

PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY BEFORE RED HAT からソフトウェアまたはサービスを購入及び/または使用 PURCHASING AND/OR USING SOFTWARE OR SERVICES FROM RED HAT. BY USING RED HAT SOFTWARE OR SERVICES, CLIENT SIGNIFIES ITS ASSENT TO AND ACCEPTANCE OF THIS AGREEMENT AND ACKNOWLEDGES IT HAS READ AND UNDERSTANDS THIS AGREEMENT. AN INDIVIDUAL ACTING ON BEHALF OF AN ENTITY ENTER INTO THIS AGREEMENT ON BEHALF OF THAT ENTITY. IF CLIENT DOES NOT ACCEPT THE TERMS OF THIS AGREEMENT, THEN IT MUST NOT USE RED HAT SOFTWARE OR SERVICES. This Agreement incorporates those appendices at the end of this Agreement.

This Red Hat Enterprise Agreement, including all referenced 本 Red Hat エンタープライズ契約は、言及されるすべての別紙お appendices and documents located at URLs (the "Agreement"), is between Red Hat Kabushiki Kaisha ("Red Hat") and the the terms of this Agreement ("Client"). The effective date of this Agreement ("Effective Date") is the earlier of the date that Client signs or accepts this Agreement or the date that Client uses Red Hat's software or services.

Scope of Agreement

- Framework. This Agreement establishes a framework that 1.1 will enable Red Hat to provide Software and Services to Client. "Software" means Red Hat Enterprise Linux, JBoss Enterprise Middleware and other software programs branded by Red Hat, its Affiliates and/or third parties including all modifications, additions or further enhancements delivered by Red Hat. The specific services (the "Services") and/or Software that Red Hat will provide to Client will be described in an Order Form, signed by the parties or otherwise accepted by Red Hat, which may consist of (a) one or more mutually agreed order forms, statements of work, work orders or similar transaction documents, or (b) an order placed by Client through Red Hat's online store accessible from a Red Hat website. The parties agree that the terms of this Agreement will govern all purchases and use by Client of Software and Services unless otherwise agreed by the parties in writing.
- 1.2 Affiliates. Red Hat and Client agree that Affiliates of Client 1.2 may acquire Software and Services from Red Hat or its Affiliates by entering an Order Form with Red Hat (or a Red Hat Affiliate) that incorporates the terms and conditions of this Agreement. The parties acknowledge that adjustments to the terms of this Agreement may be made in a particular Order Form (for example, to address disparate tax and/or legal regimes in other geographic regions). "Affiliate" means an entity that owns or controls, is owned or controlled by, or is under common control or ownership with a party, where "control" is the possession, direct or indirect, of the power to direct or cause the direction of the management and policies of an entity, whether through ownership of voting securities, by contract or otherwise.
- 1.3 Business Partners. Red Hat has entered into agreements 1.3 with other organizations ("Business Partners") to promote, market and support certain Software and Services. When Client purchases Software and Services through a Business Partner, Red Hat confirms that it is responsible for providing the Software and Services to Client under the terms of this

する前に、本契約書を注意してお読みください。RED HAT のソフ トウェアまたはサービスを使用することにより、お客様は、本契約 への同意および承諾を表明し、本契約を読み理解していることを確 認することになります。組織に代わって行為する個人は、当該組織 に代わって本契約を締結する権限を有することを表明することにな ります。お客様は、本契約の条項を承諾しない場合には、RED REPRESENTS THAT HE OR SHE HAS THE AUTHORITY TO HAT のソフトウェアまたはサービスを利用してはなりません。本 契約は、本契約書末尾の別紙を含みます。

よび URL に掲載された文書を含め(以下「本契約」という。)、レ ッドハット株式会社(以下「Red Hat」という。)と、本契約の条 purchaser or user of Red Hat software and services who accepts 項を承諾する、Red Hat のソフトウェア及びサービスの購入者また は使用者(以下「お客様」という。)との間のものです。本契約の 発効日(以下「**発効日**」という。)は、お客様が本契約書に署名す るか若しくは本契約を承諾した日、または、お客様が Red Hat の ソフトウェアまたはサービスを使用した日のいずれか早い方としま す。

契約の範囲

- フレームワーク。 本契約は、Red Hat がお客様に対し本ソ フトウェア及び本サービスを提供する枠組みを定めるもので す。「本ソフトウェア」とは、Red Hat が提供する、 Red Hat Enterprise Linux、JBoss Enterprise Middleware、な らびにまたは Red Hat、その関連会社及び/または第三者の ブランド名が表示されたその他のソフトウエアプログラム (それらの修正、追加または拡張全てを含む)を意味しま す。Red Hat がお客様に対し提供する特定のサービス(以下 「本サービス」という)及び本ソフトウェアは、両当事者が 署名したか、Red Hat が承諾したご注文用紙(Order Form) に記載されます。かかるご注文用紙は、(a)相互に合意した1 枚以上の注文用紙、作業明細書、作業注文書または類似の取 引文書、または(b)お客様が Red Hat のウェブサイトからアク セスできる Red Hat のオンラインストアから発した注文書、 により構成されます。両当事者は、両当事者が書面にて別段 の合意を行った場合を除き、本契約の条項が、お客様による 本ソフトウェアおよび本サービスの購入及び使用の全てに適 用されることに合意します。
- Red Hat 及びお客様は、お客様の関連会社が、 関連会社。 本契約の定めを取り込んだご注文用紙を Red Hat (または Red Hat の関連会社) と締結することによって、Red Hat 及 びその関連会社から本ソフトウェア及び本サービスを取得す ることができることに合意します。両当事者は、本契約の条 項を特定のご注文用紙において調整することができることを 確認します(例えば、他の地域の異なる租税及び/または法 律に対応させるため)。「関連会社」とは、当事者が所有また は支配するか、当事者に所有または支配されるか、または、 当事者との共同の支配若しくは所有下にある組織を意味しま す。ここで「**支配**」とは、議決権のある証券の所有権を通じ てか、契約その他によってかを問わず、直接または間接的 に、組織の経営及び方針の方向性を指示し、またはかかる方 向性を与える権限の占有をいいます。
- ビジネスパートナー。 Red Hat は、本ソフトウェア及び本 サービスについて販売促進、マーケティングおよびサポート をおこなうための契約を、他の組織(以下「**ビジネスパート** ナー」という。)と締結しています。Red Hat は、お客様が ビジネスパートナーを通じて本ソフトウェア及び本サービス を購入する場合、Red Hat が本契約の条項に基づいてお客様

Agreement. Red Hat is not responsible for (a) the actions of Business Partners, (b) any additional obligations Business Partners have to Client, or (c) any products or services that Business Partners supply to Client under any separate agreements between a Business Partner and Client

2. Obligations of the Parties

- 2.1 On-Site Obligations. If Red Hat personnel are working on Client's premises (a) Client will provide a safe and secure working environment for Red Hat personnel, and (b) Red Hat will comply with all reasonable workplace safety and security standards and policies, applicable to Client's employees, of which Red Hat is notified in writing by Client in advance.
- 2.2 Changes to Work and Delays. Changes to the Services will be made only through a written change order signed by both parties. In the event that (a) Client fails to timely fulfill its obligations under an Order Form, and this failure adversely impacts the provision of Services, or (b) events outside of either party's reasonable control cause a delay in or otherwise affect Red Hat's ability to perform its obligations under an Order Form, Red Hat will be entitled to appropriate relief, including adjusting the timing of its delivery of applicable Services.
- 2.3 Assistance. Client may provide Red Hat access to Client information, systems, and software ("Client Information"), and resources such as workspace, network access, and telephone connections as reasonably required by Red Hat in order to provide the Services. Client understands and agrees that (a) the completeness, accuracy of, and extent of access to, any Client Information provided to Red Hat may affect Red Hat's ability to provide Services, and (b) if reasonable access to Client Information is not provided, Red Hat will be relieved from providing any Services dependent upon such access. Client will obtain any third party consents necessary to grant Red Hat access to the Client Information that is subject to the proprietary rights of, or controlled by, any third party, or which is subject to any other form of restriction upon disclosure.

3. Payment

- 3.1 Fees and Expenses. Fees for the Services (the "Fees") 3.1 will be identified in an Order Form and are (a) due upon Red Hat's acceptance of an Order Form or, for renewal of Services, at the start of the renewal term, and (b) payable in accordance with Section 3.2. Fees are stated in Japanese Yen, must be paid in Japanese Yen, and, unless otherwise specified in writing, do not include out-of-pocket expenses or shipping costs. Client will reimburse Red Hat for all reasonable expenses Red Hat incurs in connection with the performance of Services. Client agrees to pay Red Hat the applicable Fees for each Unit. "Unit" is the measurement of Software or Service usage defined in the applicable Order Form. Any renewal of Subscription Services will be at the same price per Unit listed in the applicable Order Form. "Subscription Services" mean fee-bearing subscriptions for a defined period of time for a certain scope of Services.
- 3.2 Invoices. If Client desires credit terms with respect to the payment of Fees, Client will reasonably cooperate with Red Hat in establishing and periodically re-confirming Client's credit-worthiness. If credit terms are provided to Client, Red Hat will invoice Client for the Fees upon Red Hat's acceptance of the applicable Order Form and upon acceptance of any future order. Unless otherwise specified

に対し本ソフトウェア及び本サービスを提供する責任を負うことを、確認します。Red Hat は、(a)ビジネスパートナーの行為、(b)ビジネスパートナーがお客様に対して負う付加的義務、または、(c)ビジネスパートナーとお客様との間での何らかの個別の契約に基づいてビジネスパートナーがお客様に供給する製品またはサービスについては、責任を負いません。

2. 当事者の義務

- 2.1 On-Site 義務。 Red Hat の職員がお客様の構内で作業する場合、(a)お客様は、Red Hat 職員に安全な作業環境を提供するものとし、(b)Red Hat は、お客様が Red Hat に対し事前に書面にて通知する、お客様の従業員に適用されるすべての合理的な職場安全の基準および方針を遵守するものとします。
- 2.2 作業の変更および遅延。 本サービスに対する変更は、両当事者が署名した書面による変更用紙によってのみ行われるものとします。(a)お客様がご注文用紙に基づくその義務を適時に履行せず、当該不履行が本サービスの提供に悪影響を及ぼす場合、または、(b)いずれかの当事者の合理的な支配を超える事態が、Red Hat のご注文用紙に基づくその義務を履行する能力に影響を及ぼしたり、かかる履行に遅延を生じさせたりする場合には、Red Hat は、適用される本サービスの実施時か
- 支援。 お客様は、Red Hat に対して、Red Hat が本サービ ス提供のために合理的に必要とするお客様の情報、システム 及びソフトウェア(以下「お客様情報」という。)へのアク セス、並びに、作業スペース、ネットワーク・アクセスおよ び電話接続などの資源を提供することができます。お客様 は、(a)Red Hat に対し提供されたお客様情報の完全性、正確 性およびアクセスの範囲が、Red Hat の本サービス提供能力 に影響を与えること、及び、(b)お客様情報への合理的なアク セスが提供されない場合には、当該アクセスに依存する本サ ービスの提供につき Red Hat はその義務を免れることを、了 解し同意します。お客様情報が、第三者の所有権の対象とな っているか、第三者に支配されているか、その他の形式の開 示制限の対象となっている場合、お客様は、かかるお客様情 報に Red Hat がアクセスするために必要な第三者の同意を得 るものとします。

3. 支払

- 料金および費用。 本サービスの料金(以下「本料金」とい う。) は、ご注文用紙にて特定され、(a)Red Hat のご注文用 紙承諾時に、または本サービスの更新については更新期間開 始時に、支払い義務が確定し、かつ(b)第3.2条に従い支払わ れるものとします。本料金は、日本円にて表示され、日本円 で支払わなくてはならず、書面による別段の定めがない限 り、本料金は、現金立替費用および出荷費用を含みません。 お客様は Red Hat に対し、本サービスの履行に関連して Red Hat に生じるすべての合理的な費用を支払うものとします。 お客様は Red Hat に対し、各々の本ユニットに適用される本 料金を支払うことに同意します。「本ユニット」とは、適用 されるご注文用紙に定義されている、本ソフトウェアまたは 本サービスの使用量を測定するための単位をいいます。サブ スクリプション サービスの更新は、適用されるご注文用紙に 記載されている本ユニットごとの価格と同額にて行われま す。「サブスクリプション サービス」とは、特定の範囲の本 サービスについての特定期間の有償サブスクリプションを意 味します。
- 3.2 請求。 お客様が本料金の支払に関し掛売条件を希望する場合、お客様は、お客様の弁済能力の確認および定期的な再確認について Red Hat に合理的に協力します。 Red Hat は、お客様に対する掛売条件が定められた場合には、お客様に対し、Red Hat の適用されるご注文用紙承諾後および追加注文の承諾後に本料金を請求します。ご注文用紙において別段の定めがある場合を除き、Red Hat の掛売条件承認を条件とし

in an Order Form and subject to Red Hat's approval of credit terms, Client will pay Fees and expenses, if any, no later than thirty (30) days from the date of each invoice; provided, however, that Fees for professional services, training, training credits and other service credits are due prior to delivery. Except as otherwise provided in this Agreement, any and all payments made by Client pursuant to this Agreement are non-refundable. Red Hat reserves the right to suspend or cancel performance of all or part of the Services and/or change its credit terms if actual payment has not been received within thirty (30) days of the invoice date.

3.3 Taxes. All Fees are exclusive of Taxes. Client will pay Red Hat an amount equal to any Taxes arising from or relating to this Agreement or an applicable Order Form which are paid by or are payable by Red Hat. "Taxes" means any form of sales, use, consumption, value added or other form of taxation and any fines, penalties, surcharges or interest, but excluding any taxes based solely on the net income of Red Hat. If Client is required to withhold or deduct any portion of the payments due to Red Hat, Client will increase the sum payable to Red Hat by the amount necessary so that Red Hat receives an amount equal to the sum it would have received had Client made no withholdings or deductions.

4. License and Ownership

- 4.1 Software. Each type of Software is governed by a license grant or an end user license agreement, which license terms are contained or referenced in the appendices to this Agreement or the applicable Order Form.
- 4.2 Freedom to Use Ideas. Subject to Section 9 and Client's rights in Client Information and notwithstanding anything to the contrary contained in this Agreement or an Order Form, the ideas, methods, concepts, know-how, structures, techniques, inventions, developments, processes, discoveries, improvements and other information and materials developed in and during the course of any Order Form may be used by Red Hat, without an obligation to account, in any way Red Hat deems appropriate, including by or for itself or its clients or customers.
- 4.3 Marks. Unless expressly stated in an Order Form, no right or license, express or implied, is granted in this Agreement for the use of any Red Hat, Red Hat Affiliate, Client or third party trade names, service marks or trademarks, including, without limitation, the distribution of the Software utilizing any Red Hat or Red Hat Affiliate trademarks.

5. Reporting and Inspection

- 5.1 Reporting. Client will notify Red Hat (or the Business Partner from whom Client purchased Software or Services) promptly if the actual number of Units of Software or Services utilized by Client exceeds the number of Units for which Client has paid the applicable Fees. In its notice, Client will include the number of additional Units and the date(s) on which such Units were first utilized. Red Hat (or the Business Partner) will invoice Client for the applicable Services for such Units and Client will pay for such Services no later than thirty (30) days from the date of the invoice.
- 5.2 Inspection. During the term of this Agreement and for one (1) year thereafter, Red Hat or its designated agent may inspect Client's facilities and records to verify Client's compliance with this Agreement. Any such inspection will take place only during Client's normal business hours and

て、お客様は、各請求日から30日以内に、本料金および費用があればその費用を支払うものとします。ただし、プロフェッショナルサービス、トレーニング、トレーニング・クレジットその他のサービス・クレジットの料金は、引渡前に支払われるものとします。本契約において別段の定めがある場合を除き、本契約に基づいてお客様によりなされた一切の支払は、返金されません。Red Hatは、請求日から30日以内に実際の支払を受けなかった場合、本サービスの全部または一部の履行を停止または取り止めにし、及び/または、掛売条件を変更する権利を有します。

3 税。 すべての本料金は、税を含みません。お客様は Red Hat に対し、Red Hat が支払ったか、支払うべき、本契約または適用されるご注文用紙に関連するもしくはこれらから生じる税と、同額の金額を支払うものとします。「税」とは、売上税、使用税、消費税、付加価値税その他の形式の課税、罰金、懲罰金、課徴金または利息を意味します。ただも様、Red Hat に対する支払の一部から源泉徴収または控除をしない場合に、Red Hat が受領すべき総額と同額を受領するのに必要な分、Red Hat に対し支払うべき総額を増額します。

4. ライセンス及び所有権

- **4.1 ソフトウェア。** 各タイプの本ソフトウェアには、ライセンス許諾またはエンドユーザー・ライセンス契約が適用され、そのライセンス条件は、本契約の付属文書または適用されるご注文用紙に定められまたは言及されます。
- 4.2 アイデア利用の自由。 Red Hat は、本契約またはご注文用 紙における別段の定めにかかわらず、また、第9条及びお客 様情報に対するお客様の権利に従うことを条件として、ご注 文用紙の履行の過程において開発された、アイデア、方法、概念、ノウハウ、構成、技術、発明、開発、工程、発見、改良その他の情報及び資料を、報告の義務なくして、Red Hat が適切と判断する方法で、使用することができるものとします。かかる方法には、Red Hat またはその顧客もしくは取引先によるものや Red Hat またはその顧客もしくは取引先のためのものを含みます。
- 4.3 マーク。 ご注文用紙に明示的に定められている場合を除き、Red Hat、Red Hat の関連会社、お客様または第三者の商号、サービスマークまたは商標の使用(Red Hat またはRed Hat の関連会社の商標が使用された本ソフトウェアの配布を含むが、これに限らない)に関しては、いかなる権利またはライセンスも、明示的にせよ黙示的にせよ、本契約では許諾されません。

5. 報告及び検査

- 5.1 報告。 お客様は、お客様が利用する本ソフトウェアまたは本サービスの本ユニットの実数が、お客様にて本料金を支払い済みの本ユニットの数を超過した場合には、Red Hat (またはお客様がソフトウェア若しくはサービスを購入したビジネスパートナー) に対してその旨を速やかに通知するものとします。お客様は、当該通知に、追加本ユニット教及び当該本ユニットを最初に利用した日付を記載します。Red Hat (またはビジネスパートナー) はお客様に対し、当該本ユニットにつき適用される本サービスを請求することができ、この場合お客様は、請求書の日付から30日以内に当該本サービスにつき支払を行います。
- 6.2 検査。 本契約期間中及びその後1年間、Red Hat またはその 指定代理人は、お客様が本契約を遵守していることを検証す るため、お客様の施設及び記録を検査することができるもの とします。当該検査は、Red Hatが10日の猶予期間をもった 書面による事前通知を発した場合に、お客様の通常の営業時

upon no less than ten (10) days prior written notice from Red Hat. Red Hat will give Client written notice of any noncompliance, including the number of underreported Units of Software or Services, and Client will have fifteen (15) days from the date of this notice to make payment to Red Hat for the applicable Services provided with respect to the underreported Units. If Client underreports the number of Units utilized by more than five percent (5%) of the number of Units for which Client paid, Client will also pay Red Hat for the cost of such inspection.

Term and Termination

6.1 Term and Termination of Agreement. The term of this 6.1 Agreement will begin on the Effective Date and will terminate at the expiration of ninety (90) days following written notice of termination given by one party to the other. Termination of this Agreement will not operate to terminate any Order Form and the terms and conditions of this Agreement will continue in full force and effect to the extent necessary to give effect to any Order Form in effect at the time of termination of this Agreement and until such time as the applicable Order Form expires or is terminated in accordance with Section 6.2 below.

6.2 Term and Termination of Order Form

- Form is executed ("Order Form Effective Date") and continues for the term stated in the Order Form. Thereafter, the term for Subscription Services will automatically renew for successive terms of one (1) year each, unless either party gives written notice to the other of its intention not to renew at least sixty (60) days before the commencement of the next renewal term. Client must use any other Services set forth in an Order Form during the term specified in the Order Form or within one (1) year of the Order Form Effective Date, whichever is shorter; if unused, such Services will be forfeited.
- Order Form, and such breach is not cured within thirty (30) days after written notice of the breach is given to the breaching party, then the other party may, by giving written notice of termination to the breaching party, terminate the applicable Order Form and/or this Agreement; provided, however, that no cure period will be required for a breach of Section 9 of this Agreement. The termination of an individual Order Form will not terminate any other Order Form or this Agreement unless otherwise specified in the written notice of termination. Without prejudice to any other right or remedy of Red Hat, in the event either party terminates an Order Form, Client will pay Red Hat (or the Business Partner from whom Client purchased such Software or Services) for all Services provided up to the effective date of termination.
- **6.3 Survival.** If this Agreement or an Order Form is terminated **6.3** for any reason, Sections 3, 4, 5.2, 6.3, 7, 8, 9, 10.2, 12, 13.1, and 13.5-13.14 of this Agreement (as the same are incorporated into each Order Form) will survive such termination.

Continuing Business

Nothing in this Agreement will preclude or limit Red Hat from providing software, materials, or services for itself or other clients, irrespective of the possible similarity of such software, materials or services to those that might be delivered to Client. The terms of confidentiality in Section 9 間中に行われます。Red Hat は、非遵守(本ソフトウェアま たは本サービスの未報告の本ユニット数を含む) が発覚した 場合、かかる非遵守について書面にてお客様へ通知し、お客 様は、Red Hat に対し、未報告の本ユニットに関して提供さ れた適用される本サービスにつき、当該通知から15日以内に 支払いを行うものとします。実際に使用されている本ユニッ トの本数としてお客様により報告された数量が、実際に使用 されている本ユニットの実数よりも少なく、その数量差が、 お客様にて支払い済みの本ユニット総数の5%を超える場合 は、お客様は Red Hat に対し当該検査費用をも支払うものと します。

期間及び終了

本契約の期間及び終了。 本契約の期間は、発効日に開始 し、一方当事者の他方当事者に対する書面による終了通知後 90日が経過した時点で終了します。本契約の終了は、いか なるご注文用紙をも終了させる作用を持ちません。本契約の 条項は、本契約終了時に効力を有するご注文用紙に効果を与 えるために必要な限りにおいて、かかるご注文用紙が満了す るかまたは下記第6.2条に従い終了されるときまで、有効に存 続するものとします。

6.2 ご注文用紙の期間及び終了

- 6.2.1 The term of an Order Form begins on the date the Order 6.2.1 ご注文用紙の期間は、ご注文用紙が締結された日(以下「ご **注文用紙発効日**」という。)に開始し、そのご注文用紙に定める期間継続します。その後、サブスクリプション サービス の期間は、いずれかの当事者が他方当事者に対し次の更新期 間が開始する少なくとも60日前までに、更新しない旨の意思 表示を書面によって行わない限り、連続する1年間ずつ自動 的に更新されます。サブスクリプション サービス以外のその 他の本サービスについては、お客様は、ご注文用紙に記載す る期間中か、ご注文用紙発効日から1年以内かの、いずれか 短い方の間、かかる本サービスを使用しなくてはなりませ ん。使用しない場合には、当該本サービスは失効します。
- 6.2.2 If Client or Red Hat materially breaches the terms of an 6.2.2 お客様または Red Hat がご注文用紙の条件に対する重大な違 反を行い、かつ、書面による違反通知が違反当事者に対して 行われた後30日以内に当該違反が是正されない場合には、他 方当事者は、違反当事者に対し書面による終了通知を発する ことにより、適用されるご注文用紙及び/または本契約を終了 させることができるものとします。ただし、本契約第9条の 違反については、いかなる是正期間も必要とされません。 個々のご注文用紙の終了は、書面による終了通知に別段の定 めがない限り、その他のご注文用紙または本契約を終了させ ません。いずれかの当事者がご注文用紙を終了した場合に は、お客様は Red Hat (またはお客様が本ソフトウェアや本 サービスを購入したビジネスパートナー)に対し、Red Hat の他の権利または救済方法を損なうことなく、終了の発効日 までに提供されたすべての本サービスについて支払いを行い ます。
 - 存続。 本契約またはご注文用紙が終了した場合、その理由 がいかなるものであっても、本契約の第3条、第4条、第5.2 条、第6.3条、第7条、第8条、第9条、第10.2条、第12条、第 13.1条、第13.5条から第13.14条まで(当該条項は、各ご注文 用紙に盛り込まれる)は、当該終了後も存続するものとしま す。

事業の継続 7.

本契約のいかなる事項も、または Red Hat が自己または他の お客様に対してソフトウエア、資料またはサービスを提供す ることを、妨害または制限するものではありません。このこ とは、かかるソフトウエア、資料またはサービスが、お客様 へ提供されるソフトウェア等に類似するという可能性の有無 will not prohibit or restrict either party's right to develop, use or market products or services similar to or competitive with the other party; provided, however, that neither party is relieved of its obligations under this Agreement.

8. Limitation of Liability and Disclaimer of Damages

- Limitation of Liability. FOR ALL EVENTS AND 8.1 CIRCUMSTANCES, RED HAT AND ITS AFFILIATES AGGREGATE AND CUMULATIVE LIABILITY ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS AGREEMENT AND ALL ORDER FORMS, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ON ACCOUNT OF PERFORMANCE OR NON-PERFORMANCE OF OBLIGATIONS, REGARDLESS OF THE FORM OF THE CAUSE OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, TORT (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NEGLIGENCE), STATUTE OR OTHERWISE WILL BE LIMITED TO DIRECT DAMAGES AND WILL NOT EXCEED THE AMOUNTS RECEIVED BY RED HAT DURING TWELVE (12) MONTHS IMMEDIATELY PRECEDING THE FIRST EVENT GIVING RISE TO LIABILITY WITH RESPECT TO THE PARTICULAR ITEMS (WHETHER SOFTWARE, SERVICES OR OTHERWISE) GIVING RISE TO LIABILITY UNDER THE MOST APPLICABLE ORDERING DOCUMENT.
- 8.2 Disclaimer of Damages. NOTWITHSTANDING 8.2 ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED IN THIS AGREEMENT OR AN ORDER FORM, IN NO EVENT WILL RED HAT OR ITS AFFILIATES BE LIABLE TO CLIENT OR ITS AFFILIATES FOR DAMAGES OTHER THAN DIRECT DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION: ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, WHETHER ARISING IN TORT, CONTRACT, OR OTHERWISE; OR ANY DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH ANY MALFUNCTIONS, REGULATORY NON-COMPLIANCE, DELAYS, LOSS OF DATA, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, INTERRUPTION OF SERVICE, LOSS OF BUSINESS OR ANTICIPATORY PROFITS, EVEN IF RED HAT OR ITS AFFILIATES HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. LIABILITY FOR THESE DAMAGES WILL BE LIMITED AND EXCLUDED EVEN IF ANY EXCLUSIVE REMEDY PROVIDED FOR IN THIS AGREEMENT FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE.

9. Confidentiality

9.1 Obligations. During the term of this Agreement, both **9.1** parties agree that (i) Confidential Information will be used only in accordance with the terms and conditions of this Agreement; (ii) each will use the same degree of care it utilizes to protect its own confidential information, but in no event less than reasonable care; and (iii) the Confidential Information may be disclosed only to employees, directors, agents and contractors with a need to know, and to its auditors and legal counsel, in each case, who are under a written obligation to keep such information confidential using standards of confidentiality not less restrictive than those required by this Agreement. Both parties agree that obligations of confidentiality will exist for a period of two (2) years following initial disclosure of the particular "Confidential Information" Confidential Information. means all information disclosed by either Red Hat or Client ("Disclosing Party") to the other party ("Recipient") during the term of this Agreement that is either (i) marked confidential or (ii) disclosed orally and described as confidential at the time of disclosure and subsequently set forth in writing, marked confidential, and sent to the

に影響されません。第9条の秘密保持条項は、各当事者が有する、他方当事者の製品やサービスに類似またまたは競合する製品やまたはサービスを開発、使用またはマーケティングする権利を、禁止または制限するものではありません。ただし、いずれの当事者も、本契約に基づく義務を免除されるわけではありません。

8. 責任の制限及び損害の免責

- 8.1 責任の制限。 すべての事象及び状況において、本契約及びすべてのご注文用紙からまたはこれらに関係して生じる Red Hat 及びその関連会社の責任(義務の履行または不履行を理由としたものに制限されないがこれを含む)の累計総額は、直接損害に限定され、かつ、責任の原因となる事象が最初に生じたときの直前12か月間に、最も適用すべきご注文用紙の下で責任を引き起こした特定の物(ソフトウェア、サービス、またはその他にかかわらず)に関連して Red Hat が受取った額を超えないものとします。このことは、訴訟原因の形式に関係なく、また、契約、不法行為(過失を含む)、制定法その他に定められているかを問わず適用されます。
- 3.2 損害の免責。 本契約またはご注文用紙の別段の定めにかかわらず、いかなる場合においても、Red Hat またはその関連会社は、当該損害の可能性を通知されたとしても、直接損害以外の損害(この損害については、以下のものに限定されないが以下のものを含む;不法行為や契約その他から生じるかを問わず、付随的、派生的、特別、間接的若しくは懲罰的な損害。または、誤動作、規制の非遵守、遅延、データの喪失、失われた利益、失われた預貯金、サービス中断、事業もしくは見込み利益の損失から生じるか、これらに関連して責任を負いません。当該損害の責任は、本契約に定める排除的救済方法がその本質的目的を達成できない場合においても、限定され、除外されます。

9. 秘密保持

義務。 本契約期間中、両当事者は、以下のことに合意しま す;(i)本機密情報が本契約の条項のみに従って使用されるこ と、(ii)各当事者が自己の秘密情報を保護するのと同程度の注 意(ただし、いかなる場合においても、合理的な注意を下回 らないものとする)を払うこと、(iii)本機密情報は、当該情報 を知る必要のある従業員、取締役、代理人及び請負人、並び に、当事者の会計監査人及び弁護士のうち、当該情報につい て秘密保持義務(本契約に定める内容と同一もしくはそれ以 上とする)を書面にて負っている者のみに対して開示するこ とができること。両当事者は、それぞれの本機密情報につ き、それが最初に開示された日から2年間、秘密保持義務が 存在することに合意します。「**本機密情報**」とは、本契約期 間中に Red Hat またはお客様(以下「情報開示者」とい う。) が他方当事者(以下「**情報受領者**」という。) に対し開 示する情報であって、(i)秘密と表示されたもの、または、(ii) 開示時に秘密である旨が告知された上で口頭にて開示され、 その後30日以内に、秘密である旨が表示された書面に記載 されて情報受領者へ送付されたもの、すべてを意味します。

Recipient within thirty (30) days following the oral disclosure.

9.2 Exclusions. Confidential Information will not include 9.2 information which: (i) is or later becomes publicly available without breach of this Agreement, or is disclosed by the Disclosing Party without obligation of confidentiality; (ii) is known to the Recipient at the time of disclosure by the Disclosing Party; (iii) is independently developed by the Recipient without use of the Confidential Information; (iv) becomes lawfully known or available to the Recipient without restriction from a source having the lawful right to disclose the information; (v) is generally known or easily ascertainable by parties of ordinary skill in the business of the Recipient; or (vi) is software code in either object code or source code form that is licensed under an open source license. The Recipient will not be prohibited from complying with disclosure mandated by applicable law if, where reasonably practicable and without breaching any legal or regulatory requirement, it gives the Disclosing Party advance notice of the disclosure requirement.

10. Representations and Warranties

- 10.1 General Representations and Warranties. Red Hat represents and warrants that: (a) the Services will be performed in a professional and workmanlike manner by qualified personnel; (b) it has the authority to enter into this Agreement with Client; and (c) to Red Hat's knowledge, Red Hat branded Software does not, at the time of delivery to Client, include malicious or hidden mechanisms or code for the purpose of damaging or corrupting the Software.
- 10.2 Disclaimer of Warranty. EXCEPT AS EXPRESSLY 10.2 保証の排除。 PROVIDED IN SECTION 10.1 OR BY A THIRD PARTY VENDOR DIRECTLY TO CLIENT UNDER A SEPARATE AGREEMENT, THE SERVICES, SOFTWARE AND ANY HARDWARE ARE PROVIDED BY RED HAT "AS IS" AND WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES UNDER THE LAWS OF JAPAN INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES UNDER ARTICLE 560 TO 570 OF THE CIVIL CODE AND ARTICLE 526 OF THE COMMERCIAL CODE, AND THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, NON-INFRINGEMENT, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. RED HAT DOES NOT GUARANTEE OR WARRANT THAT THE USE OF THE SERVICES, SOFTWARE OR HARDWARE WILL UNINTERRUPTED, COMPLY WITH REGULATORY REQUIREMENTS, BE ERROR FREE OR THAT RED HAT WILL CORRECT ALL SOFTWARE ERRORS. FOR THE BREACH OF THE WARRANTIES SET FORTH IN SECTION 10.1, CLIENT'S EXCLUSIVE REMEDY, AND RED HAT'S ENTIRE LIABILITY, WILL BE THE REPERFORMANCE OF DEFICIENT SERVICES, OR IF RED HAT CANNOT SUBSTANTIALLY CORRECT A BREACH IN A COMMERCIALLY REASONABLE MANNER, CLIENT MAY TERMINATE THE RELEVANT SERVICES AND RECEIVE A PRO RATA REFUND OF THE FEES PAID FOR THE DEFICIENT SERVICES AS OF THE EFFECTIVE DATE OF TERMINATION. Without limiting the generality of the foregoing disclaimer, the Software, Services and any hardware provided are not specifically designed, manufactured or intended for use in (a) the planning, construction, maintenance, control, or direct operation of nuclear facilities, (b) aircraft navigation, control or communication systems, weapons systems, or (c) direct life support systems. Client agrees that it is solely responsible for the results obtained from the use of the Software and Services.

本機密情報には以下の情報は含まれません。 秘密の例外。 (i)本契約に違反することなく公知となっているか公知となっ た情報、または情報開示者が秘密保持義務を課すことなく開 示した情報、(ii)情報開示者による開示時に、情報受領者が既 に知っていた情報、(iii)本機密情報を使用することなく、情報 受領者が独自に作成した情報、(iv)情報を開示する適法な権利 を有する情報源から、制限なくして、情報受領者が適法に知 るに至った若しくは入手した情報、(v)一般に知られている か、情報受領者が所属する業界において通常の技量を持つ者 が容易に確かめ得る情報、または、(vi)オープン・ソース・ラ イセンスに基づきライセンスされたオブジェクトコード若し くはソースコードの形式のソフトウエア・コード。情報受領 者は、適用可能な法律に基づく開示命令が情報受領者に対し て行われた場合、かかる命令に従うことができますが、合理 的に実施可能であり法律または規制の定めに違反しない場合 は、かかる開示命令について情報開示者へ事前に通知するも のとします。

10. 事実の表明及び保証

- Red Hat s will be sanner by er into this nowledge, of delivery is or code ware
 - 第10.1条に明示的に定められている場合、も しくは第三者たるベンダーとお客様との間の別途の契約にお いて明示的に定められている場合を除き、本サービス、本ソ フトウェア及びハードウェアは、Red Hat によって、「現状 のまま」、いかなる種類の保証または条件(これには以下の ものが含まれるが、それらに限定されるわけではありませ ん;日本法に基づく保証(民法第560条ないし第570条及び 商法第526条に基づく黙示保証を含むが、これらに限定され るわけではありません)、及び、商品性、非権利侵害、特別 目的への適合性の黙示保証。)もなく、提供されます。Red Hat は、本サービス、本ソフトウェアまたはハードウェアの 使用が、中断されないこと、規制要件を遵守していること、 エラーのないこと、については保証を行わず、さらに、また は Red Hat が本ソフトウェアのエラー全てを修正すること についても、保証を行いません。第10.1条に定める保証の違 反については、お客様に対する唯一の救済措置及び Red Hat の全責任は、欠陥のある本サービスの再履行とし、Red Hat が商業的に合理的な方法で違反を実質的に訂正できない場合 には、お客様は、関係する本サービスを終了し、欠陥のある 本サービスに関して支払われた本料金を終了の発効日付けで 按分した金額の返金を受けることができるものとします。上 記免責規定の一般性を制限することなく、提供される本ソフ トウェア、本サービス及びハードウェアは、(a)原子力施設の 計画、建設、維持、管理若しくは直接運営での使用、(b)飛行 機の航行、制御若しくは通信や武器のシステムでの使用、ま たは(c)直接の生命維持システムでの使用のために特に設計、 製造または意図されたものではありません。お客様は、本ソ フトウェア及び本サービスの利用から得た結果については、 お客様が全ての責任を負うことに同意します。

11. Open Source Assurance Program

For Software that is Red Hat branded, purchases under this Agreement may entitle Client to participate in Red Hat's Open Source Assurance Program which is described at http://www.redhat.com/rhel/details/assurance/. The terms for this optional program are subject to a separate agreement which can be viewed at http://www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agreement.html.

12. Governing Law/Consent to Jurisdiction

The validity, interpretation and enforcement of this Agreement will be governed by and construed in accordance with the laws of Japan without giving effect to the conflicts of laws provisions thereof or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. All disputes arising out of or relating to this Agreement will be submitted to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court of Japan, and each party irrevocably consents to such personal jurisdiction and waives all objections to this venue.

13. Miscellaneous

- 13.1 Notices. Notices must be in English, in writing, and will be deemed given when delivered by hand or five (5) days after being sent using a method that provides for positive confirmation of delivery to the respective addresses or facsimile numbers indicated in an Order Form; provided that any notice from Client to Red Hat includes a copy sent to: Red Hat, Inc., Attention: General Counsel, 100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601.
- 13.2 Assignment. This Agreement is binding on the parties to 13.2 譲渡。 this Agreement, and other than the rights conferred on Business Partners in Sections 5.1 and 6.2.2, nothing in this Agreement or in any Order Form grants any other person or entity any right, benefit or remedy of any nature whatsoever, except for the parties' Affiliates as expressly provided in this Agreement. This Agreement is assignable by either party only with the other party's prior written consent, which will not be unreasonably withheld, conditioned or delayed; provided, however, either party may, upon written notice and without the prior approval of the other party, (a) assign this Agreement to an Affiliate as long as the Affiliate has sufficient credit to satisfy its obligations under this Agreement and the scope of Service is not affected; and (b) assign this Agreement pursuant to a merger or a sale of all or substantially all of such party's assets or stock.
- 13.3 Independent Contractor. Red Hat is an independent contractor and nothing in this Agreement or related to Red Hat's performance of any Order Form will be construed to create an employment or agency relationship between Client (or any Client personnel) and Red Hat (or any Red Hat personnel). Each party will be solely responsible for supervision, direction, control and payment of its personnel, including applicable taxes, deductions, other payments and benefits. Red Hat may subcontract Services under an Order Form to third parties or Affiliates without the approval of Client; provided, however, that (a) subcontractors agree to protect Client Confidential Information, and (b) Red Hat remains responsible to Client for performance of its obligations hereunder.
- 13.4 Force Majeure. Neither party will be liable for 13.4 不可抗力。 nonperformance or delays caused by acts of God, wars, riots, strikes, fires, floods, hurricanes, earthquakes, government restrictions, terrorist acts or other causes

11. オープン・ソース保証制度

Red Hat ブランドの本ソフトウェアについては、お客様は、本契約に基づく購入により、Red Hat の Open Source Assurance Program に参加する権利を取得します。当該制度は、次の URL に記載されています。

http://www.jp.redhat.com/rhel/details/assurance/。本オプション制度の条件は、個別契約に服し、当該契約は、次の URLで見ることができます。

http://www.jp.redhat.com/legal_jp/open_source_assurance_a greement_jp.html。

12. 準拠法/裁判管轄への同意

本契約の有効性、解釈及び執行は、日本法の抵触法規定または国際物品売買契約に関する国連条約にかかわらず、日本法が適用され、日本法に従って解釈されます。本契約から生じるか、本契約に関係して生じるすべての紛争は、日本国東京地方裁判所の専属管轄権に属し、各当事者は、当該人的管轄権に決定的に同意し、当該裁判地に対するすべての異議を放棄するものとします。

13. 一般条項

- **13.1 通知。** 通知は、英語で、書面によらなければならず、手渡されたとき、またはご注文用紙に記載されたそれぞれの住所若しくはファクス番号への引渡の明白な確認を備える方法を用いた送付から5日後に、行われたものとみなされます。ただし、お客様から Red Hat に対するいかなる通知にも、Red Hat, Inc.、General Counsel 宛、100 East Davie Street, Raleigh, North Carolina 27601送付される写しが含まれるものとします。
- 13.2 譲渡。 本契約は、本契約両当事者を拘束し、第5.1条及び第6.2.2条によりビジネスパートナーへ与えられた権利を除き、本契約またはご注文用紙のいかなる事項も、本契約に明示的に定める当事者の関連会社を除いては、他の個人または組織に対し、いかなる権利、利益または救済方法も付与するものではありません。いずれの当事者も、他方当事者の書面による事前同意がある場合に限り本契約を譲渡することができ、当該同意は、不当に留保、条件づけ、または遅延されないものとします。ただし、いずれの当事者も、書面による通知により、他方当事者の事前承認なくして、(a)関連会社が本契約に基づく義務を果たす十分な信用を有し、本サービスの範囲が影響を受けない限り、関連会社に対し本契約を譲渡し、(b)吸収合併または当該当事者の資産者しくは株式の全部若しくは実質的に全部の売却に従い本契約を譲渡することができるものとします。
- 13.3 独立の請負人。 Red Hat は、独立の請負人であり、本契約のいかなる事項または Red Hat のご注文用紙の履行に関するいかなる事項も、お客様(またはお客様の職員)と Red Hat (または Red Hat の職員)との間の雇用または代理の関係を創設すると解釈されることはありません。各当事者は、その職員の監督、指示、管理並びに適用される税、控除、その他支払及び給付金を含む支払につき単独で責任を負います。 Red Hat は、お客様の承認なくして第三者または関連会社に対しご注文用紙に基づく本サービスを再委託することができます。ただし、(a)再委託先は、お客様の機密情報の保護に同意し、(b)Red Hat は、本契約に基づくその義務の履行につきお客様に対し責任を負うものとします。
- 13.4 不可抗力。 いずれの当事者も、天災、戦争、暴動、ストライキ、火災、洪水、ハリケーン、地震、政府の規制、テロリストの活動その他合理的な支配を超える原因により生じた不履行または遅延については、責任を負わないものとします。

beyond its reasonable control.

- personnel of Red Hat involved with the delivery of Services in connection with any Order Form during the term of and for twelve (12) months after termination or expiration of such Order Form; provided that Client may hire an individual employed by Red Hat who, without other solicitation, responds to advertisements or solicitations aimed at the general public.
- technical data that is subject to export control restrictions. Red Hat will not be responsible for compliance by Client with applicable export obligations or requirements for this technical data. Client agrees to comply with all applicable export control restrictions. If Client breaches this Section 13.6 or the export provisions of an applicable end user license agreement for the Software, or any provision referencing these sections, Red Hat may terminate this Agreement and/or the applicable Order Form and its obligations thereunder without liability to Client. Client acknowledges and agrees that to provide the Services, it may be necessary for Client Information to be transferred between Red Hat, its Affiliates, Business Partners and/or subcontractors, which may be located worldwide.
- 13.7 Dispute Resolution. Each party agrees to give the other a 13.7 紛争解決。 written description of any problem(s) that may arise and to make a good faith effort to amicably resolve any such problem before commencing any proceeding. Notwithstanding the foregoing, either party may take any action reasonably required to protect such party's rights. No claim or action, regardless of form, arising out of this Agreement or an Order Form may be brought by either party more than one (1) year after the cause of action has accrued.
- 13.8 Headings. All headings contained in this Agreement are 13.8 見出し。 inserted for identification and convenience and will not be deemed part of this Agreement for purposes of interpretation.
- 13.9 Severability. If any provision of this Agreement is held 13.9 可分性。 invalid or unenforceable for any reason but would be valid and enforceable if appropriately modified, then such provision will apply with the modification necessary to make it valid and enforceable. If such provision cannot be so modified, the parties agree that such invalidity will not affect the validity of the remaining provisions of the Agreement.
- 13.10 Waiver. The delay or failure of either party to exercise any 13.10 権利放棄。 rights under this Agreement will not constitute or be deemed a waiver or forfeiture of such rights. No waiver will be valid unless in writing and signed by an authorized representative of the party against whom such waiver is sought to be enforced.
- 13.11 Complete Agreement. Each Order Form (a) is a separate 13.11 完全な合意。 agreement and is deemed to incorporate this Agreement, unless otherwise expressly provided in that Order Form; (b) constitutes the exclusive terms and conditions with respect to the subject matter of that Order Form, notwithstanding any different or additional terms that may be contained in the form of purchase order or other document used by Client to place orders or otherwise effect transactions under this Agreement; and (c) represents the final, complete and exclusive statement of the agreement between the parties with respect thereto, notwithstanding any prior written agreements or prior and contemporaneous oral agreements with respect to the subject matter of the Order Form. In the event of any conflict between this Agreement, any Order

- 13.5 Non-solicitation. Client agrees not to solicit or hire any 13.5 勧誘禁止。 お客様は、ご注文用紙のいずれかに関連して本 サービスの提供に従事した Red Hat の職員につき、当該ご注 文用紙の期間中及び当該ご注文用紙の期間終了または満了後 12か月間、これを勧誘または雇用しないことに同意します。 ただし、Red Hat が雇用する個人が、他からの勧誘を受ける ことなく、お客様の一般大衆向けの広告または勧誘に応じた 場合、お客様はかかる個人を雇用することができます。
- 13.6 Export and Privacy. Red Hat may supply Client with 13.6 輸出及びプライバシー。 Red Hat はお客様に対し、輸出管 理規制の対象である技術データを供給することができます。 Red Hat は、当該技術データに適用される輸出関連の義務ま たは要請をお客様が遵守することについては、責任を負いま せん。お客様は、すべての適用される輸出管理規制を遵守す ることに同意します。お客様が本契約の第13.6条、本ソフト ウェアに適用されるエンドユーザー・ライセンス契約の輸出 規定、または当該条項に言及する規定に違反した場合、Red Hat は、お客様に対する責任なくして、本契約及び/または適 用されるご注文用紙及びご注文用紙に基づくその義務を終了 することができます。お客様は、本サービスの提供には、世 界に所在する Red Hat、その関連会社、ビジネスパートナ -、及び/または下請人の間でお客様情報を転送する必要があ ることを確認し、これに同意します。
 - 各当事者は、他方当事者に対し、生じた問題に つき書面により説明するとともに、手続を開始する前に、当 該問題を友好的に解決する誠実な努力を行うことに同意しま す。上記の定めにもかかわらず、いずれの当事者も、当該当 事者の権利の保護に合理的に必要な措置を講じることができ るものとします。本契約またはご注文用紙から生じるいかな る請求または訴訟も、形式に関わりなく、訴訟原因が生じて から1年以上が経過した後は、いずれの当事者からも提起さ れることはできないものとします。
 - 本契約書に記載されるすべての見出しは、識別及 び便宜の目的で付されたものであり、解釈において本契約の 一部とみなされないものとします。
 - 本契約のいずれかの規定が何らかの理由で無効ま たは強制執行不能と判断された場合において、適切な修正に より有効かつ強制執行可能にし得るときは、当該規定は、有 効かつ強制執行可能にするのに必要な範囲において、修正さ れるものとします。当該規定が上記のように修正できない場 合には、両当事者は、当該無効性が本契約のその他の規定の 有効性に影響を与えないことに合意します。
 - いずれかの当事者の本契約に基づく権利の行使 遅延または不行使は、権利放棄または当該権利の喪失を構成 せず、権利放棄または当該権利の喪失とみなされないものと します。いかなる権利放棄も、当該権利放棄を行う当事者の 権限ある代表者が署名した書面がない限り、有効とはなりま せん。
 - 各々のごご注文用紙は、(a)個別契約であり、 当該ご注文用紙に明示的に別段の定めがない限り、本契約の 定めが適用され、(b)発注書その他お客様が本契約に基づく発 注などの取引をするのに使用する文書に記載される異なる条 件または付加的条件にもかかわらず、当該ご注文用紙の対象 に関して適用される唯一の契約条件とし、(c)ご注文用紙の対 象に関する書面による事前合意、口頭による事前または同時 の合意にもかかわらず、当該ご注文用紙に関する両当事者間 の合意の最終、完全かつ排他的な表明となります。本契約と ご注文用紙と本ソフトウェアのエンドユーザー・ライセンス 契約との間に齟齬がある場合、ご注文用紙に明示的に別段の 定めがない限り、本契約が優先します。当事者は、本契約が エンドユーザーライセンス契約の第7条に抵触する場合に は、エンドユーザーライセンス契約の第7条が優先すること

Form and any end user license agreement for Software, this Agreement will take precedence unless otherwise expressly provided in the Order Form. The parties agree that Section 7 of any end user license agreement will take precedence over any conflicting terms between this Agreement and the end user license agreement. Any claim relating to the provision of the Services by Red Hat, its Affiliates or their respective personnel will be made against Red Hat alone.

に同意します。Red Hat、その関連会社及びそれらの職員による本サービスの提供に関するいかなる請求も、Red Hat のみに対してなされるものとします。

本契約またはご注文用紙の修正または変更は、本契

約または適用されるご注文用紙に明確に言及した、両当事者

- **13.12 Amendment.** Neither this Agreement nor any Order Form may be amended or modified except in a writing signed by the parties, which writing makes specific reference to this Agreement or the applicable Order Form. **13.12 修正。** 約また が署名 す。
- the parties, which writing makes specific reference to this Agreement or the applicable Order Form.

 *** が署名した書面により行われないない限り、実施不能とします。

 *** す。

 *** 13.13 Counterparts and Facsimile Signature. In the event this Agreement is executed with signatures, this Agreement may れる場合、本契約は副本により締結することができ、各副本
- 13.13 Counterparts and Facsimile Signature. In the event this Agreement is executed with signatures, this Agreement may be executed in counterparts, each of which will be deemed an original and all of which will constitute one and the same document. The parties may exchange signature pages by facsimile and such signatures will be effective to bind the parties to all the terms contained in this Agreement.
- 13.13 副本及びファクスによる署名。 本契約が署名され、締結される場合、本契約は副本により締結することができ、各副本は原本とみなされ、すべて1つの同じ文書を構成します。両当事者は、ファクスにより署名頁を交換することができ、当該署名は、本契約に定められるすべての条件につき両当事者を有効に拘束します。
- 13.14 Japanese Language. The Japanese language translation provided for herein is only for convenience purpose only and shall not be of any legal force or effect. This Agreement has been executed in English, and if there are any discrepancies, contradictions or inconsistencies between the Japanese language translation and English language provide for herein the interpretation under the English language provided for herein shall govern and prevail.
- 13.14 日本語。 本契約書に記載される日本語訳は、もっぱら便宜的なものであり、いかなる法的効力も有しないものとします。本契約は、英語で締結されており、本契約に記載された日本語訳と英語との間に相違、矛盾または不一致がある場合には、本契約に記載された英語に基づく解釈が適用され優先するものとします。



Red Hat sells subscriptions that entitle you to receive Red Hat レッドハットは、サブスクリプションの期間中(通常、1 年また services and/or Software during the period of the subscription は3年)に渡ってお客様がレッドハット サービスおよび(または (generally, one or three years). This Appendix to the Order Form) 本ソフトウェアを受け取ることができるサブスクリプションを describes the "Subscription Services" that Red Hat provides for:

販売します。 本注文用紙の付属文書である本書は、レッドハッ トが提供する以下のサブスクリプション サービスについて説明 します。

- Software product offerings (these subscriptions are called "Software Subscriptions");
- Support and maintenance services offerings (these subscriptions are called "Support Subscriptions"); and
- Software delivery and management services offerings (these subscriptions are called "Management Subscriptions").

The Exhibits to this Appendix provide additional terms concerning 本付属文書の別添に、サブスクリプション サービスに関する追 the Subscription Services. Whether you purchase Subscription Services from us or though one of our authorized Business Partners, we agree to provide you with the Subscription Services on the terms described in this Appendix, which includes the Exhibits and documents referred to in this Appendix (together, the "Appendix"). In exchange, you agree to comply with the terms of the Agreement, including this Appendix.

it, the term has the meaning defined in the Agreement to which this Appendix applies, such as the Red Hat Enterprise Agreement. In the event of a conflict, inconsistency or difference between this Appendix and an Exhibit to this Appendix, the terms of the Exhibit control.

1. Subscription Services - An Overview

- Subscription Units: We charge you a fee for our 1.1 Subscription Services based on the total number of Units of Software or other Red Hat Products that you deploy, install, use or execute (as described more fully in Tables 1.4, 1.5 and 1.6 below and elsewhere in the Appendix). For example, Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux Server are priced based on the number and other characteristics of Systems, Virtual Nodes or Physical Nodes (e.g. Socket-pairs, Virtual Guests, etc.) on which you install or use the Software, while Software Subscriptions for Red Hat JBoss Enterprise Application Platform are priced based on the number of Cores running that Software, in a range called a Core Band. "Red Hat Products" refers collectively to the Software Subscriptions, Support Subscriptions and Management Subscriptions listed in Tables 1.4, 1.5 and 1.6. Note that Red Hat Products do not include generally available open source projects such as www.wildfly.org, www.jboss.org, www.fedoraproject.org, www.openstack.redhat.com, www.gluster.org, www.centos.org and/or other community projects.
- 1.2 Use of Software and Subscription Services: While you 1.2 have subscriptions entitling you to receive Subscription Services for a Red Hat Product, you are required to purchase Subscription Services in a quantity equal to the total number of Units of that Red Hat Product (including variants or components thereof). In addition, if you are using Subscription Services to support or maintain a Red Hat Product and/or non-Red Hat Product, then you are required to purchase Subscription Services for each instance of such Red Hat Product and/or non-Red Hat Product for which you

- ソフトウェア製品の提供(これらのサブスクリプション を「ソフトウェア サブスクリプション」という)、
- サポートおよびメンテナンスサービスの提供(これらの サブスクリプションを「**サポート サブスクリプション** 」という)、そして
- ソフトウェア納品・管理サービスの提供(これらのサブ スクリプションを「マネジメント サブスクリプション 」という)

加事項が記載されています。 サブスクリプション サービスを弊 社から購入されても、弊社が権限を与えたビジネス パートナー を通して購入されても、弊社は、本付属文書(別添および本付属 文書で言及している文書(「付属文書」という)を含む)に記載 された条件にてサブスクリプション サービスをお客様に提供す ることに同意します。 それと引き換えにお客様は、本付属文書 を含む本契約の規定に従うことに同意するものとします。

When we use a capitalized term in this Appendix without defining 本付属文書において大文字で始まる用語が定義なしに使用されて いる場合、それらの用語はレッドハット エンタープライズ契約 など、本付属文書の基となる契約において定義された意味と同一 の意味とします。 本付属文書と本付属文書の別添との間に競合 、矛盾、相違が生じた場合は、別添の記載内容に従うものとしま

サブスクリプション サービス-概要 1.

- **サブスクリプション ユニット**:サブスクリプション サー ビスについては、お客様が展開、インストール、使用、ま たは実行した本ソフトウェアまたはその他のレッドハット 製品のユニット数 (表 1.4、表 1.5 および表 1.6 のほか、付 属文書のその他の部分にて詳述)に基づいて料金が請求され ます。 例えば、Red Hat Enterprise Linux Serverのソフト ウェア サブスクリプションは、本ソフトウェアがインスト ールまたは使用される「システム」、「仮想ノード」または 「物理ノード」(例:ソケットペア、仮想ゲストなど)の数 と機能性に基づき販売価格が決まりますが、Red Hat JBoss Enterprise Application Platformのソフトウェア サブ スクリプションは、「コアバンド」と呼ばれる範囲で、当該 ソフトウエアを作動する「コア」の数に基づいて販売価格が 決まります。 「レッドハット製品」とは、総称して、ソフ トウェア サブスクリプション、サポート サブスクリプシ ョン、およびマネジメント サブスクリプションを意味しま す。これらは表 1.4、1.5 および 1.6 にリストされています レッドハット製品には、www.wildfly.org, www.jboss.org, www.fedoraproject.org, www.openstack.redhat.com , www.gluster.org、www.centos.org および/または他のコミ ュニティ プロジェクトのように一般的に入手可能なオープ ンソース プロジェクトは含まれません。
- 本ソフトウェアおよびサブスクリプション サービスの使 用: お客様は、レッドハット製品のサブスクリプション サービスを受ける権利が与えられるサブスクリプションを 有する期間中、レッドハット製品(その変形やコンポーネン トを含む)の全てのユニットにつきサブスクリプション サ ービスを購入する必要があります。 また、レッドハット製 品および/または非レッドハット製品をサポートまたは保 守するためにサブスクリプション サービスを使用する場合 は、サブスクリプション サービスを使用するレッドハット 製品そして/または非レッドハット製品の各インスタンス

use Subscription Services. The Agreement (including pricing) is premised on our understanding that you will use the Subscription Services and Software only for your internal use (which includes Affiliates). You agree not to use Software Subscriptions with higher support service levels (e.g. Standard and/or Premium) to provide such higher support levels to Units with Subscriptions that include lower support levels (e.g. Self-support and/or Standard), unless you report and pay for the higher support service levels on such Units. You may migrate from one Unit of a given Software Subscription to another Unit with the same Subscription Services characteristics (such as from one on-premise System or Physical Node to another on-premise System or Physical Node) without the purchase of additional Software Subscriptions, provided that you do not increase the quantity of Units or other Software Subscription characteristics (such as the number of Socket-pairs, Virtual Guests or vCPUs). A Software Subscription provides you with ongoing access to a variety of services for your personal use. Accordingly, providing our services to, or using for the benefit of, a third party is a material breach of the Agreement. The foregoing sentence is not intended to limit your internal use of the Software to run a web site and/or to offer your own software as a service, provided such a web site or service (a) does not include a distribution of any of the Subscription Services and (b) provides a material value added application or service other than the Software or Subscription Services. The Subscription Services may be used under the terms of this Appendix by third parties acting on your behalf, such as contractors, subcontractors or outsourcing vendors; provided (i) you remain responsible for all of your obligations under the Agreement and this Appendix and for the activities and omissions of the third parties and (ii) you obtain Red Hat's written consent before you migrate your Software Subscriptions off of your premises and, in the case of a migration to a third party cloud or hosting provider, you are qualified for the Red Hat Cloud Access program and agree to the terms of Red Hat's Cloud Access program as set forth in Exhibit 1.J. Any unauthorized use of the Subscription Services is a material breach of the Agreement, such as (a) only purchasing or renewing Subscription Services based on some, but not all, of the total number of Units of Software or other Red Hat Products, (b) providing Software Access or Software Maintenance (each defined below) to third parties, (c) using Software Access, Software Maintenance, Production Support and/or Development Support (each defined below) to provide support to third parties, (d) using Subscription Services in connection with any redistribution of Software and/or (e) using Subscription Services to support or maintain any non-Red Hat Software products without purchasing Subscription Services for each instance of such non-Red Hat Product for which you use Subscription Services. For the purposes of this paragraph (for example, in calculating the total number of Units of Software), Software would include versions or copies that have the Red Hat trademark(s) and/or logo file(s) removed. The licenses that are applicable to the individual open source software packages are perpetual (subject to your compliance with their terms), but the other benefits of a Software Subscription will expire if not renewed. This Agreement establishes the rights and obligations associated with Red Hat Products, and is not intended to limit your rights to software code under the terms of an open source license.

毎にサブスクリプション サービスを購入する必要がありま す。本契約(価格も含む)はお客様が自社(関連会社も含む)内のみにおいてサブスクリプション サービスやソフトウ ェアを使用するという弊社の理解を前提としています。 お 客様は、より低いサポート・サービスレベルのソフトウェア サブスクリプション (例えば、セルフサポートまたはスタン ダード)のユニットに関してより高いサポートレベルの提供 を受けるために、より高いサポート・サービスレベルのソフ トウェア サブスクリプション (例えば、スタンダードまた はプレミアム)を利用することはできないものとします。た だし、より高いサポート・サービスレベルを当該ユニットに 関して使用することにつきお客様が報告ならびに料金の支 払いを行った場合は、この限りではありません。所定のソフ トウェア サブスクリプションに関して、追加のサブスクリ プション サービスを購入することなく、一つのユニットか ら同じサブスクリプション サービス特性を持つもう一つの 別のユニット(例:ある構内システムまたは物理ノードから 別の構内システムまたは物理ノードに)に移行することがで きます。この場合、ユニット数または他のソフトウェア サ ブスクリプション特性(ソケットペア、仮想ゲスト、vCPU 等)を増やさないことを条件とします。ソフトウェア サブ スクリプションはお客様に対して、お客様の私的な使用のた めに、様々なサービスへの継続的なアクセスを提供します。 従って、第三者に恩恵を受けさせるために弊社のサービスを 提供することや使用することは、本契約に対する重大な違反 となります。 前記の文章は、ウェブサイトを運営すること および/またはソフトウェアをサービスとして提供するた めのお客様のソフトウェア内部使用を制限するものではあ りませんが、そのようなウェブサイトやサービスが (a)い かなるサブスクリプション サービスも配布するものではな いこと、(b) ソフトウェアまたはサブスクリプション サー ビス以外の実質的な付加価値を持ったアプリケーションや サービスを提供すること、が前提となります。 サブスクリ プション サービスは、本付属文書の規定に従ってお客様の 代理として行動する第三者(受託業者、下請け業者、外注べ ンダー等)により使用できるものとします。この場合、(i) レッドハット エンタープライズ契約およびこの付属文書に 基づくお客様の義務全ておよび第三者の行動や不作為に関 してはお客様が引き続き責任を負うこと、および (ii) ソフ トウェア サブスクリプションをお客様の事業所外に移動さ せる前にレッドハットの文書による同意を取得すること、 および第三者クラウドまたはホストプロバイダーに移行す る場合は、お客様はレッドハットのクラウドアクセスプロ グラムに参加することができ、かつ、別添 1.J.に示されたレ ッドハットのクラウドアクセスプログラムの規定に同意す ることを、条件とします。 (a)ソフトウェアまたはその他の レッドハット製品のユニット全部ではなく、一部にだけサ ブスクリプション サービスを購入または更新する、(b)ソ フトウェアへのアクセスまたはソフトウェア保守(以下で定 義) を第三者に提供する、(c)第三者へサポートを提供する ために、ソフトウェアへのアクセス、ソフトウェア保守、 プロダクション サポートおよび/または開発サポート(以 下で定義)を使用する、(d) 本ソフトウェアの再配布に関し てサブスクリプション サービスを使用する、及び/または (e) お客様がサブスクリプション サービスを使用する非レ ッドハット製品の各インスタンスについてサブスクリプシ ョン・サービスを購入せずに、当該非レッドハット製品ソフ トウェアをサポートまたは保守するためにサブスクリプシ ョン サービスを使用する等、サブスクリプション サービ スの不正使用は本契約の重大違反です。 本項の規定には(例えばソフトウェアのユニット総数を計算する場合)、レッ ドハットの商標、ロゴファイルが除去されたソフトウェア バージョンやコピーも含まれます。 個々のオープンソース ソフトウェアパッケージに適用されるライセンスは無期限 ですが(それらの契約条件を遵守することが条件となります)、ソフトウェア サブスクリプションのその他の特典は、 更新されない限り、期間満了により消滅します。本契約は、 レッドハット製品に関する権利および義務を定めるもので あり、ソフトウェア・コードに対するオープンソースライセ ンスに基づくお客様の権利を制限することは意図しており ません。

1.3 Subscription Start Date: Unless otherwise agreed in an Order Form, the Subscription Services will begin on the date you purchase the Subscription Services (please note that the foregoing does not limit your obligation to pay for Subscription Services that you previously used but for which you have not paid).

1.4 Software Subscriptions

Benefits of a Software Subscription: For each Software Subscription that you purchase, Red Hat provides you one or more of the following benefits:

- Software Access: Access to the Software.
- Software Maintenance: Access to updates, upgrades, corrections, security advisories and bug fixes for the Software, if and when available.
- Support: Access to Red Hat support for issues relating to Software used for Development Purposes and/or Production Purposes (each of which is defined below).
- Open Source Assurance: Purchases under this Appendix for Software Subscriptions may entitle you to participate in Red Hat's Open Source Assurance Program subject to a separate agreement, which can be viewed

 www.redhat.com/legal/open_source_assurance_agree_ment.html.

Descriptions of Red Hat Software Subscriptions: Table 1.4 below lists the Software Subscriptions offered by Red Hat and the Unit descriptions are is used to measure your use of each Software Subscription. The End User License Agreement(s) that governs your use of the Software is/are located at www.redhat.com/licenses/EULAs (note that for certain Red Hat Products multiple EULAs will apply). The Exhibits listed in Table 1.4 contain additional information concerning the scope of the Software Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.

.3 サブスクリプション開始日: ご注文用紙において別段の 合意が為されない限り、サブスクリプション サービスは、 サブスクリプション サービスの購入日に開始されるのもと します(上記は、以前に使用されたサブスクリプションサー ビスでなくて、お客様が支払っていないサブスクリプショ ンサービスを支払う義務を制限することに注意してくださ い)。

1.4 ソフトウェア サブスクリプション

ソフトウェア サブスクリプションの特典: お客様が購入 された各々のソフトウェア サブスクリプションにつき、レ ッドハットはお客様に対して、以下記載の特典のうち一つ もしくは複数を提供します。

- **ソフトウェア アクセス**:ソフトウェアへのアクセス
- ソフトウェア保守: (利用可能な場合) 本ソフトウェ アのためのアップデート、アップグレード、修正、セ キュリティーアドバイザリおよびバグフィクスへのア クセス。
- サポート: 開発用途および/またはプロダクション用途(それぞれ下に定義)を目的として使用する本ソフトウェアに問題が発生した場合のレッドハット サポートへのアクセス
- オープンソース保証: ソフトウェア サブスクリプションを本付属文書に基づいて購入するとお客様は、別途の合意が必要なレッドハット オープンソース保証プログラムに加入する権利を得ることができます。かかる プログラム はwww.redhat.com/legal/open_source_assurance_agree_ment.html で閲覧できます。

レッドハット ソフトウェア サブスクリプションの説明:以下の表 1.4 に、レッドハットが提供するソフトウェア サブスクリプション、各ソフトウェア サブスクリプションの使用を測定するために使用されるユニットの説明を記載しています。本ソフトウェアの使用を規定するエンドユーザー使用許諾契約書は、www.redhat.com/licenses/EULAs(特定のレッドハット製品に対しては複数のEULAが適用されることがあるので注意してください)に掲載されています。表 1.4 に記載してある別添には、ソフトウェア サブスクリプションの範囲およびレッドハットがどのようにしてサブスクリプション サービスを提供するかについての追加情報が記載されています。

Table 1.4

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Enterprise Linux Server (Physical or Virtual Nodes) Red Hat Enterprise Linux for IBM PowerLinux Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons: High Availability Load Balancer Resilient Storage Scalable File System Smart Management Extended Update Support Extended Life Cycle Support	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable: OR Virtual Node: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.A
Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters Red Hat Enterprise Virtualization for IBM PowerLinux Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Enterprise Linux Server		
Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes	System: a system on which you install or execute all or a portion of the	
Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes	Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual	
Red Hat Enterprise Linux for Grid Nodes	machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	
Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER	OR	
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST	vCPU: a physical CPU, in whole or in part, which is assigned to a	
Red Hat Enterprise Linux for SAP Applications	virtual machine on which you install or execute all or a portion of the Software.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons: High Availability Load Balancer Resilient Storage Scalable File System Smart Management Extended Update Support Extended Life Cycle Support	Note: Additional terms regarding virtualization, disaster recovery, academic offerings and supported use cases, which may affect the types or quantities of Software Subscription you purchase, are contained in Exhibit 1.A.	
Red Hat MRG Real-time Red Hat Enterprise Linux Desktop Red Hat Enterprise Linux Workstation	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux for IBM System z	IFL: an IFL, or an Integrated Facility for Linux, is a mainframe CPU dedicated to Linux workloads.	1.A
Red Hat Enterprise Virtualization	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or	
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	a portion of the Software including without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Server		
Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or	
Red Hat Enterprise Linux Academic Workstation	executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	Full Time Equivalent or FTE: the total number of (a) full time faculty, (b) one third of the part time faculty, (c) the full time staff and (d) one half of the part time staff.	4.4
Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscription		1.A
Red Hat Enterprise Linux Developer Suite	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.C

Software Subscription	Unit Description (used to measure your use of Software Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat JBoss Enterprise Application Platform		
Red Hat JBoss Web Server		
Red Hat JBoss Web Server Plus		
Red Hat JBoss Fuse Service Works		
Red Hat JBoss Data Virtualization		
Red Hat JBoss Fuse	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single	
Red Hat JBoss A-MQ	"Core" is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual	1.B
Red Hat JBoss Portal	processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.5
Red Hat JBoss BPM Suite	3	
Red Hat JBoss BRMS plus BPM Suite		
Red Hat JBoss BRMS		
Red Hat JBoss Data Grid		
Red Hat JBoss Middleware add-on option: Management Extended Life Cycle Support		
Red Hat JBoss Developer Studio	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.C
Red Hat Storage Server for On-premise	System: a system on which you install or execute all or a portion of the	
Red Hat Storage Module for On-premise	Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.D
Red Hat Storage Server for Public Cloud	Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	1.D, 1.J
Red Hat Storage Server for Hybrid Cloud	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable; and Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, an a virtual machine.	1.D, 1.J
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	in part, on a virtual machine. Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software, including, without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	1.A, 1.D
2 2 5 5	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or	
OpenShift Enterprise	a portion of the Software including without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	
OpenShift Enterprise Broker Infrastructure	OR	1.B, 1.K
Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise	Virtual Guest: an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a virtual machine.	
Red Hat Cloud Infrastructure	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software including, without limitation, a server, work station, laptop, blade or other physical system, as applicable.	1.E, 1.I
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform for Atom	Physical Node: a physical system on which you install or execute all or a portion of the Software, including, without limitation, a server, work station, laptop, blade, or other physical system, as applicable.	1.A, 1.F

表 1.4

ソフトウェア サブスクリプション	ユニットの説明 (ソフトウェア サブスクリプションの使用を評価するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
Red Hat Enterprise Linux Server(物理ノード	物理ノード :具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ	1.A

ソフトウェア サブスクリプション	(ソフトウェア サブスクリプションの使用を評価するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
または仮想ノード) Red Hat Enterprise Linux for IBM PowerLinux	、ブレードまたはに他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理シス	
	ラード ラー・ファイン マイ・ファイン まんしくは しょうしょ しょくしょ しょくしょ しょくしょ しょくしょ しゅうしゅ しゅうしゅ しゅうしゅ しゅうしゅう しゅう	
Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons: High Availability Load Balancer Resilient Storage Scalable File System Smart Management Extended Update Support Extended Life Cycle Support	仮想ノード : 仮想マシン上にその一部または全部が実行される本ソフトウェアのインスタンス	
Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters	物理ノード : 具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ	
Red Hat Enterprise Virtualization for IBM PowerLinux	物理/ ート: 具体的にはサーハ、ワークステーション、ラップトップ 、ブレードまたはに他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソ フトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理シス テム。	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	7.40	
Red Hat Enterprise Linux Server		
Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまた	
Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes	は実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがあり	
Red Hat Enterprise Linux for Grid Nodes	ますが、これらに限定されるわけではありません。	
Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER	または	
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST		4.4
Red Hat Enterprise Linux for SAP Applications	vCPU: 物理CPUで、その一部であるか全部であるかを問わず、本 ソフトウェアの一部または全部がインストールまたは実行される仮想 マシンに対して割り当てられたもの。	1.A
Red Hat Enterprise Linux Server アドオン: High Availability Load Balancer Resilient Storage Scalable File System Smart Management Extended Update Support Extended Life Cycle Support	注記: 購入するソフトウェア サブスクリプションのタイプまたは数量に影響を与える可能性がある仮想化、障害回復、大学での提供およびサポートされるユースケースに関する追加条件は、別添 1.Aに記載されています。	
Red Hat MRG Real-time	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的	
Red Hat Enterprise Linux Desktop Red Hat Enterprise Linux Workstation	には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.A
Red Hat Enterprise Linux for IBM System z	IFL: IFL、つまり、インテグレーティッド ファシリティ フォー リナックスは、リナックス ワークロード専用のメインフレームCPUです。	1.A
Red Hat Enterprise Virtualization	物理ノード : 具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ	
Red Hat Enterprise Linux with Smart /irtualization	、ブレードまたはに他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Server	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストー	
Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop	ルまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまた は実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Vorkstation	には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.A
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	フルタイム当量またはFTE : (a) フルタイムの教授、(b) パートタイムの教授の1/3、(c) フルタイムのスタッフ、ならびに (d) パートタイムのスタッフの1/2、の合計数量。	1.A

ソフトウェア サブスクリプション	ユニットの説明 (ソフトウェア サブスクリプションの使用を評価するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscription		
Red Hat Enterprise Linux Developer Suite	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.C
Red Hat JBoss Enterprise Application Platform		
Red Hat JBoss Web Server		
Red Hat JBoss Web Server Plus		
Red Hat JBoss Fuse Service Works		
Red Hat JBoss Data Virtualization		
Red Hat JBoss Fuse		
Red Hat JBoss A-MQ	コアバンド: プロセスコア (16 または 64) の集合体です。それぞれの「コア」は (a) CPUに組み込まれている物理プロセスコアか、または	
Red Hat JBoss Portal	(b) 仮想マシン内に存在する仮想プロセスコアです。いずれの場合も、プロダクション用途のために稼働する本ソフトウェアを含んでいる	1.B
Red Hat JBoss BPM Suite	か、または実行します。	
Red Hat JBoss BRMS plus BPM Suite		
Red Hat JBoss BRMS		
Red Hat JBoss Data Grid		
Red Hat JBoss ミドルウェア アドオン オプション: Management Extended Life Cycle Support		
Red Hat JBoss Developer Studio	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.C
Red Hat Storage Server for On-premise Red Hat Storage Module for On-premise	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.D
Red Hat Storage Server for Public Cloud	仮想ゲスト : 仮想マシン上でその一部もしくは全部が実行される、本 ソフトウェアのインスタンス	1.D, 1.J
Red Hat Storage Server for Hybrid Cloud	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。 仮想ゲスト:仮想マシン上でその一部もしくは全部が実行される、本ソフトウェアのインスタンス	1.D, 1.J
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	物理ノード:具体的にはサーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたはに他の物理システムを含むがこれに限定しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.A, 1.D
OpenShift Enterprise	物理ノード:具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトッ	
OpenShift Enterprise Broker Infrastructure	プ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに制限しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理シス	40.41/
Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise	テム。	1.B, 1.K
	5/216	

ソフトウェア サブスクリプション	ユニットの説明 (ソフトウェア サブスクリプションの使用を評価するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
	仮想ゲスト : 仮想マシン上でその一部もしくは全部が実行またはされる、本ソフトウェアのインスタンス	
Red Hat Cloud Infrastructure	物理ノード:具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに制限しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.E, 1.I
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform for Atom	物理ノード :具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、ブレードまたは他の物理システムを含むがこれに制限しない本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行する物理システム。	1.A, 1.F

- 1.5 Support Subscriptions. Table 1.5 below lists the Support 1.5 Subscriptions offered by Red Hat and the Unit description that is used to measure your use of the Support Subscription(s). The End User License Agreement that governs your use of the Software is located at www.redhat.com/licenses/EULAs. The Exhibits listed in Table 1.5 contain additional information concerning the scope of the Support Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.
- 5 サポート サブスクリプション。 下の表 1.5 はレッドハットが提供するサポート サブスクリプションおよびお客様によるサポート サブスクリプションの使用数量を測定するためのユニットの説明を示しています。本ソフトウェアの使用を規定するエンドユーザー使用許諾契約書は、www.redhat.com/licenses/EULAs に掲載されています。表 1.5 に記載してある別添には、サポート サブスクリプションの範囲およびレッドハットがお客様に対してどのようにサブスクリプション サービスを提供するかについての追加情報が記載されています。

Table 1.5

Support Subscription	Unit Description (used to measure your use of Support Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Technical Account Management ("TAM") Service TAM Extension	Point of Contact: a Red Hat associate whom you are authorized to contact to request support for a particular team, geography or Red Hat product line.	1.G
Extended Update Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single " Core " is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Support	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.G

表 1.5

サポート サブスクリプション	ユニットの説明 (サポート サブスクリプションの使用数量を測定するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
テクニカル アカウント マネジメント ("TAM")サービス TAM拡張	お問い合わせ先: 特定のチームや地域またはレッドハット製品についてのサポートを要請する際にお客様が問い合わせを行うことができるレッドハットの担当者	1.G
Extended Update Support	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。1つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パ	1.G

サポート サブスクリプション	ユニットの説明 (サポート サブスクリプションの使用数量を測定するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
	ーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定さ れるわけではありません。	
Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.G
Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support	コアバンド: プロセスコア (16 または 64) の集合体です。それぞれの「コア」は (a) CPUに組み込まれている物理プロセスコアか、または (b) 仮想マシン内に存在する仮想プロセスコアです。いずれの場合も、プロダクション用途のために稼働する本ソフトウェアを含んでいるか、または実行します。	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.G
Red Hat Enterprise Linux Developer Support	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.G

- Management Subscriptions. Table 1.6 below lists the Management Subscriptions offered by Red Hat and the Unit description that is used to measure your use of the Management Subscription(s). The End User License Agreement that governs your use of the Software is located at www.redhat.com/licenses/EULAs. The Exhibits listed in Table 1.6 contain additional information concerning the scope of the Management Subscriptions and how Red Hat provides Subscription Services to you.
- 1.6 マネジメント サブスクリプション。 以下の表 1.6 に、レッドハットが提供するマネジメント サブスクリプション、マネジメント サブスクリプションの使用数量を測定するために使用されるユニットの説明が記載されています。本ソフトウェアの使用を規定するエンドユーザー使用許諾契約書は、www.redhat.com/licenses/EULAs に 掲載されています。表 1.6 に記載してある別添には、マネジメント サブスクリプションの範囲およびレッドハットがお客様に対してどのようにサブスクリプション サービスを提供するかについての追加情報が記載されています。

Table 1.6

Management Subscription	Unit Description (used to measure your use of Management Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
Red Hat Satellite Server Red Hat Satellite Server Starter Pack	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable. If you install or use the optional embedded database, then you agree to comply with the terms located at www.redhat.com/licenses/satellite_embedded.html for the embedded database.	1.H
Red Hat Satellite Proxy Red Hat Satellite Capsule	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.H
Red Hat Smart Management	Module: an entitlement to manage one System, Virtual Node or Physical Node.	1.H
Red Hat JBoss Operations Network	Core Band: a group of processing cores (16 or 64), where a single " Core " is (a) a physical processing core located in a CPU or (b) a virtual processing core within a virtual machine, in each case, that contains or executes the Software running for Production Purposes.	1 H
Red Hat Directory Server	System: a system on which you install or execute all or a portion of the Software. A System includes each instance of the Software installed or executed on, without limitation, a server, work station, laptop, virtual machine, blade, node, partition, appliance or engine, as applicable.	1.H
Red Hat CloudForms (and its	Managed Node: a server, blade or node managed by the Software.	1.I

Management Subscription	Unit Description (used to measure your use of Management Subscriptions)	Exhibit Containing Additional Terms
predecessor ManagelQ EVM Suite)		
Red Hat CloudForms for Public Cloud (and its predecessor ManageIQ EVM for Public Cloud)	Managed VM: a virtual machine on a public cloud managed by the Software.	1.1

表 1.6

マネジメント サブスクリプション	ユニットの説明 (マネジメント サブスクリプションの使用数量を測定するために使用)	追加条件を記載 する付属文書
Red Hat Satellite Server Red Hat Satellite Server Starter Pack	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.H
raux	オプションの埋め込みデータベースをインストールまたは使用する場合、埋め込みデータベースに関する条件 www.redhat.com/licenses/satellite_embedded.html) に従うものとします。	
Red Hat Satellite Proxy Red Hat Satellite Capsule	システム : お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.H
Red Hat Smart Management	モジュール : 1つのシステム、仮想ノードもしくは物理ノードを管理する権限	1.H
Red Hat JBoss Operations Network	コアバンド: プロセスコア (16 または 64) の集合体です。それぞれの「コア」は (a) CPUに組み込まれている物理プロセスコアか、または (b) 仮想マシン内に存在する仮想プロセスコアです。いずれの場合も、プロダクション用途のために稼働する本ソフトウェアを含んでいるか、または実行します。	1.H
Red Hat Directory Server	システム: お客様が本ソフトウェアの全部または一部をインストールまたは実行するシステム。 1 つのシステムには、インストールまたは実行される本ソフトウェアの個々のインスタンスが含まれ、具体的には、サーバ、ワークステーション、ラップトップ、仮想マシン、ブレイド、ノード、パーティション、アプライアンス、エンジンがありますが、これらに限定されるわけではありません。	1.H
Red Hat CloudForms (およびその前 身ManageIQ EVM Suite)	Managed Nodes:本ソフトウェアによって管理されているサーバー、ブレードまたはノード。	1.1
Red Hat CloudForms for Public Cloud(およびその前身ManagelQ EVM for Public Cloud)	管理対象VM:本 ソフトウェアによって管理されているパブリッククラウド上の仮想マシン。	1.1

- 1.7 Software Subscription Lifecycle. During the life cycle of Red Hat Software, the scope of Software Maintenance and Support evolves and, after a number of years, we discontinue Software Maintenance and Support for older versions of Software. The details of the Software Maintenance and Production Support life cycle are set forth at https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html. If available, you may purchase Extended Update Support and/or Extended Life Cycle Support, as described in Exhibit 1.G. to extend your Subscription Services for certain versions of Software.
- 7 ソフトウェア サブスクリプションのライフサイクル。レッドハット ソフトウェアのライフサイクル期間中においては、弊社が提供するソフトウェア保守およびサポートの内容は変化・発展していき、数年後に、本ソフトウェアの古いバージョンに対するソフトウェア保守およびサポートは廃止されます。 ソフトウェア保守および製品サポートのライ フ サ イ ク ル の 詳 細 は 、https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html で説明しています。 お客様は、別添 1.Gに記載のExtended Update Supportおよび/またはExtended Life Cycle Supportが入手可能な場合、特定バージョンについてのサブスクリプション サービスを延長するために、これらを購入することができます。

Production Support and Development Support 2. Terms

Software for the specific purpose of (a) developing, (b)

2.1

- single-user prototyping, quality assurance or testing and/or (c) demonstrating software or hardware that runs with or on the Software. "Production Purposes" means using the Software (a) in a production environment, (b) generally using live data and/or applications for a purpose other than Development Purposes, (c) for multi-user prototyping, quality assurance and testing and/or (d) for backup instances. "Supported Hardware" means the hardware and platforms that are listed at (i) https://hardware.redhat.com and http://www.redhat.com/resourcelibrary/articles/enterprise-linux-virtualization-support for Red Hat Enterprise Linux and Red Hat Enterprise Virtualization subscriptions, http://www.jboss.com/products/platforms/application/supportedconfigurations/ for Red Hat JBoss Middleware subscriptions, and (iii) $\underline{\text{https://access.redhat.com/knowledge/articles/66206}} \ \ \text{for} \ \ \text{Red} \ \ \text{Hat}$ Storage Server. "Evaluation Subscriptions" are Subscription Services provided for the sole purpose of evaluating the suitability of the Subscription Services for your future purchase from Red Hat or through one of our authorized Business Partners ("Evaluation Purposes"), and not for Production Purposes, Development Purposes or any other purpose. "Support Contact(s)" is a person authorized by you to open support requests and/or contact Red Hat support personnel.
- 2.2 Use Cases. Subscription Services are provided for 2.2 Software only when used for its supported purpose ("Use Case"). The Use Case determines which Subscription is required and what fees are charged. If you use or deploy the Software in a manner contrary to a supported Use Case, you are responsible for purchasing the appropriate Subscription(s) to cover such usage. For example, if you are using a Red Hat Enterprise Linux Desktop Subscription as a server, you are obligated to purchase a Red Hat Enterprise Linux Server Subscription.
- 2.3 Evaluations. By requesting an Evaluation Subscription, you 2.3 represent that you will be using the Subscription Services for Evaluation Purposes only and you understand that Red Hat is relying on the accuracy of your representation in providing you with access to the Evaluation Subscription(s). If you use the Red Hat Evaluation Subscription(s) for any other purposes, you are in violation of this Agreement and are required to pay the applicable subscription fees in accordance with Sections 1.1 and 1.2 above, in addition to any and all other remedies available to Red Hat under applicable law. Examples of such violations include, but are not limited to, using the Subscription Services provided under an Evaluation Subscription for Production Purposes, offering support services to third parties, or complementing or supplementing third party support services with Subscription Services received through an Evaluation Subscription.
- 2.4 Support from Business Partner. Some clients obtain 2.4 support for their Software Subscriptions from an authorized Red Hat Business Partner, in which case the Business Partner provides support to you and not Red Hat. Sections 2.5 - 2.8 apply to you only if you have purchased Subscription Services with Production Support provided by Red Hat. If you have purchased Subscription Services with support provided by a Business Partner, Sections 2.5 - 2.8 do not apply to you and you should work with your Business

プロダクション サポートおよび開発サポートにつ いての条件

- 定義。「開発目的」とは、本ソフトウェアとともにもしく Definitions. "Development Purposes" means using the 2.1 は本ソフトウェア上で動作、稼働するソフトウェアやハー ドウェアの (a) 開発、(b) シングルユーザー プロトタイピ ング、品質保証またはテストおよび/または (c) ソフトウ ェア実演といった特定の目的のために、本ソフトウェアを 使用することを意味します。「プロダクション用途」 は、 ソフトウェアが (a) プロダクション環境にあり、(b) 一般 的に開発目的以外の生データおよび/またはアプリケーシ ョン、(c) マルチユーザー プロトタイピング、品質保証、 テストおよび/またはバックアップ インスタンスの使用を 意味します。 「サポートされるソフトウェア」とは、以下 にリストされたハードウェアおよびプラットフォームを意 味します。 https://hardware.redhat.com そしてRed Hat Enterprise Linux および Red Hat Enterprise Virtualization ブスクリプション http://www.redhat.com/resourcelibrary/articles/enterprise-linux-virtualization-support 、Red Hat JBossミドルウェア サブスクリプション用の http://www.jboss.com/products/platforms/application/supportedconfigurations/ Hat Storage Server https://access.redhat.com/knowledge/articles/66206。「評価サブ スクリプション」とは、お客様によるレッドハットもしく はレッドハットの認定ビジネス・パートナーからのサブスク リプション サービス購入のために、当該サブスクリプショ
 - ン サービスの適合性を評価する目的のみのために提供され るサブスクリプション サービスであり、プロダクション用 途または開発目的またはその他の目的(「**評価目的」**)のため には提供されません。「サポートの連絡先」は、サポート リクエストをオープンするか、またはレッドハットのサポ 一ト担当者に連絡するためにお客様が認定した者です。 **ユース ケース。**サブスクリプション サービスは、サポー
 - ト目的(「ユース ケース」)のために使用される本ソフト ウェアのみに対して提供されます。ユースケースは、どの サブスクリプションが必要とされ、どのような手数料が請 求されているかを決定します。 サポートされるユースケー スに反して本ソフトウェアを使用または展開した場合、お 客様には、かかる使用に関して該当するサブスクリプショ ンを購入する責任が発生します。 たとえばRed Hat Enterprise Linux Desktop サブスクリプションをサーバー として使用する場合、お客様は、Red Hat Enterprise Linux Server サブスクリプションを購入する必要があります。
 - 評価。評価サブスクリプションの請求を行うことによりお 客様は、以下の2点についての表明を行うことになります。 (1) 評価サブスクリプション サービスを評価目的のために のみ使用すること、ならびに、(2) 評価サブスクリプション へのアクセスをお客様へ提供するにあたりレッドハットは お客様の表明の正確さを信頼しているということを、お客様 が理解していること。レッドハット評価サブスクリプショ ンを他の目的で使用することは本契約を侵害することであ り、適用可能な法律のもとでレッドハットへ提供可能な救 済措置に加えて、上記の第1.1項および1.2項に従い、適用 されるサブスクリプション料金を支払う必要があります。 そのような侵害の例としてはこれらに限定されませんが、 評価サブスクリプションに基づき提供されたサブスクリプ ション サービスを、プロダクション用途で使用することや 第三者ヘサポートサービスを提供するために使用すること、 または評価サブスクリプションを通して受けたサブスク リプション サービスで第三者のサポートサービスを補完・ 補足することなどが挙げられます。
 - ビジネスパートナーによるサポート。お客様がレッドハッ トの正規ビジネスパートナーからソフトウェア サブスクリ プションのサポートサービスを購入された場合は、レッド ハットではなくビジネスパートナーがサポートを提供しま す。 第 2.5 項から第 2.8 項の規定は、レッドハットが提供 するプロダクションサポートを伴うサブスクリプション サ ービスを購入されたお客様に限り適用されます。 ビジネス パートナーが提供するサポートを伴うサブスクリプション サービスを購入された場合、第2.5項から第2.8項の規定は

お客様に対しては適用されません。この場合、サポートサービスを受けるためには、ビジネスパートナーにお問い合わせください。

2.5 Support from Red Hat. "Development Support" consists of assistance with installation, usage, problem diagnosis and bug fixes for the applicable Software used for Development Purposes during specific Red Hat life cycle phases (as referenced in Section 1.7 above). Development Support also consists of advice on architecture, design, development and prototyping. Requests for deployment and maintenance assistance and/or assistance for Production Purposes are not included within the scope of Development Support, but rather are available on a consulting basis under the terms of a separate agreement.

"Production Support" consists of assistance with installation, application testing, usage, problem diagnosis and bug fixes for Software used for Production Purposes during specific Red Hat life cycle phases (as referenced in Section 1.7 above). Production Support does not include assistance with code development, system design, network design, architectural design, optimizations, tuning recommendations, development or implementation of security rules or policies, third party software made available with Red Hat Software (listed at www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html),

supplementary RHN channels and/or preview technologies.

To access and use Support, you must provide Red Hat with sufficient information to validate your entitlement to the relevant Support. The scope of the Support is based on the level (for example, Self-support, Standard or Premium) and type of Subscription Services you purchased. Certain Support is provided only during Red Hat's local standard business hours.

2.6 Support Coverage. We do not provide Production or Development Support for Software that (a) you (or a third party) have modified or recompiled, (b) is running on hardware or hypervisor that is not Supported Hardware or (c) is running in an unsupported Use Case as described in an Exhibit. You are responsible for testing the Software before deploying it in your environment. You should also backup your systems on a regular basis and have those backups available if needed for support purposes.

Red Hat will use commercially reasonable efforts to provide Support in accordance with the guidelines shown in Table 2.7 below. Support is provided in the English language and may be available in other languages based on available resources. Red Hat's Support telephone numbers and local standard business hours ("Standard Business Hours") are listed

 $\underline{https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html}.$

2.7 Service Level Guidelines. Support is available in one or more of the following support levels, depending on the Red Hat Product: Self-support, Standard or Premium, as shown in the table below. Software Access and Software Maintenance are generally provided to you through a Red Hat-hosted delivery portal, such as Red Hat Customer Portal, Red Hat Update Infrastructure ("RHUI") and/or Red Hat Network ("RHN") (collectively, "Red Hat Portal"). After the Initial Response, Red Hat will provide status updates on the issue until (i) the issue is resolved; (ii) the issue is

レッドハットによるサポート。「開発サポート」には特定のレッドハット ライフサイクル フェーズの間 (上記第 1.7 項に示した通り)開発目的のために使用される適用可能な本ソフトウェアに対するインストールの使用、問題診断、バグフィックスの援助などがあります。開発サポートにはまた、アーキテクチャ、デザイン、開発、プロトタイピングについての助言などがあります。 展開、保守に関するサポートおよび/またはプロダクション用途のための支援は開発サポートのサービス内容には含まれていません。但し別途の契約に基づき、コンサルティングを受けることができます。

「プロダクションサポート」は、特定のレッドハット ライフサイクル フェーズ(上記第 1.7 項に示した通り)の期間中にプロダクション用途のために使用される本ソフトウェアに対する、インストールの使用、アプリケーションのテスト、問題診断、パグフィックスの援助により構成されています。 プロダクションサポートには、プログラム開発、システムデザイン、ネットワークデザイン、アーキテクチュアルデザイン、最適化、チューニングの推奨、セキュリティー規則や対策の開発または実装、もしくはレッドハットフトウェアにより利用可能になったサードパーティ、ソフトウェアにより利用可能になったサードパーティ、ソフトウェアにより利用可能になったサードパーティ、ソフトウェアにより利用可能になったサードパーティ、(www.redhat.com/licenses/thirdparty/eula.html にリストを掲載)、補充RHNチャネル、および/またはプレビュー技術に関する支援は含まれません。

サポートにアクセスして利用するためには、該当サポートを受ける資格をお客様が保有していることをレッドハットにて確認するための情報を、レッドハットに提供していただく必要があります。 サポートの範囲は、購入されたサブスクリプション サービスのレベル (例えば、セルフサポート、スタンダード、プレミアム) とタイプに基づきます。サポートによってはレッドハットの現地営業時間にしか受けられないものもあります。

.6 サポートの範囲。 以下いずれかに該当する本ソフトウェアに対しては、プロダクション/開発サポートは提供されません。(a) お客様(または第三者)が修正またはリコンパイルしたもの、(b) サポートされているハードウェアまたはハイパーバイザー以外のハードウェアで作動しているもの、または(c) 別添に明記してあるようにサポートされていないユースケースで作動しているもの。 お客様の稼働環境で本ソフトウェアを稼働させる前に同環境にて本ソフトウェアを行うことはお客様の責任となります。 また、定期的にシステムをバックアップして、サポートのためにこれらのバックアップが必要となった場合に提供できるようにしておく必要があります。

レッドハットは、以下の表 2.7 に記載されているガイドラインに従ってサポートを提供するために、商業的に合理的な努力を行うものとします。 サポートは英語で提供され、その他の言語での提供は、利用可能なリソースに基づきます。 レッドハット サポートの電話番号と現地の通常営業時間 (「**通常営業時間**」)については https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.htmlをご覧ください。

.7 サービスレベルのガイドライン。 レッドハット製品によって、次のどれかまたは複数のサービスレベルにてサポートを受けることができます。 下の表に示すようにセルフサポート、スタンダード、プレミアムがあります。 ソフトウェア アクセスおよびソフトウェア保守は、レッドハット顧客ポータル、レッドハット アプデート インフラストラクチャー(「RHN」) および/またはレッドハット オータル、ワーク「RHN」) (総称して「レッドハット ポータル) 等のレッドハットが運営するホステッド型配信ポータルを通して通常提供されます。初期応答後、レッドハットは (i)

downgraded to a lower Severity Level (in which case status updates will be provided in accordance with the update guidelines applicable the new Severity Level); or (iii) the parties agree on an alternative update schedule.

問題が解決する、 (ii) 問題が低い深刻度レベルに下がる (その場合、ケース ステータス アップデートは新しい深刻度レベルに適用されるアップデート ガイドラインに従って提供されます)、または (iii) 別のアップデート予定に当事者が同意するまで、問題に関するアップデートを報告します。

Table 2.7

	Self-support	Standard	Pren	nium
Hours of Coverage	none	Standard Business Hours		siness Hours erity 1 and 2
Support Channel	none	Web and Phone	Web an	d Phone
Number of Cases	none	Unlimited	Unlir	nited
Software Maintenance	via Red Hat Portal	via Red Hat Portal	via Red H	Hat Portal
Response Guidelines	N/A	Initial and Ongoing Response	Initial Response	Ongoing Response
Severity 1 (Urgent): A problem that severely impacts your use of the Software in a production environment (such as the loss of production data or your production systems not functioning). The situation halts your business operations and no procedural work around exists.	N/A	1 Business Hour	1 hour	1 hour
Severity 2 (High): A problem where the Software is functioning but your use in a production environment is severely reduced. The situation is causing a high impact to portions of your business operations and no procedural work around exists.	N/A	4 Business Hours	2 hours	4 hours
Severity 3 (Medium): A problem that involves partial, non-critical loss of use of the Software in a production environment or development environment. For production environments, there is a medium-to-low impact on your business, but your business continues to function, including by using a procedural work around. For development environments, the situation is causing your project to no longer continue or migrate into production.	N/A	1 Business Day	4 Business Hours	8 Business Hours
Severity 4 (Low): A general usage question, reporting of a documentation error or recommendation for a future product enhancement or modification. For production environments, there is low-to-no impact on your business or the performance or functionality of your system. For development environments, there is a medium-to-low impact on your business, but your business continues to function, including by using a procedural work around.	N/A	2 Business Days	8 Business Hours	2 Business Days

Note: The guidelines set forth in Table 2.7 do not apply to the Developer Subscriptions described in Exhibit 1.C or to the Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions described in Exhibit 1.G.

表 2.7

	セルフサポート	スタンダード	プレ	ミアム
サポート提供時間	なし	通常営業時間	通常営 深刻度 1 か 2 の 日 24	
サポート方法	なし	ウェブサイト、電話	ウェブサイ	(ト、電話
利用回数	なし	無制限	無常	削限
ソフトウェア保守	レッドハット ポータル を通して	レッドハット ポータ ルを通して	レッドハット:	ポータルを通し C
回答所要時間の目安	N/A	初期および継続的な応 答	初期応答	継続的な応答
深刻度1(緊急): プロダクション環境での本ソフトウェアの使用に深刻な影響を及ぼす問題(例: プロダクションデータの紛失、またはプロダクションシステムの機能喪失)。 仕事を停止せざるを得ない状況で、回避策がない。	N/A	1 営業時間以内	1 時間	1 時間
深刻度 2(高): 本ソフトウェアは機能しているが	N/A	4 営業時間	2 時間	4 時間

	セルフサポート	スタンダード	プレミ	ミアム
、プロダクション環境での使用に重大な減速・減少 を及ぼす問題。業務の一部に深刻な影響を与える状 況で、回避策がない。				
深刻度3(中): プロダクション環境または開発環境での本ソフトウェアの使用において、部分的で、かつ致命的ではない支障をもたらす問題。 プロダクション環境において、お客様のビジネスに中から低程度の影響があるが、回避策があり、仕事は続けられる場合。 開発環境において、プロジェクトを続行できないか、またはプロダクションに移れない状態。	N/A	1 営業日以内	4 営業時間	8 営業時間
深刻度4(低) : 一般的な使用に関する質問、文書エラーの報告、将来の製品改善または修正の推奨。 プロダクション環境において、お客様のシステムの 機能や性能もしくはお客様のビジネスへの影響が低 いか、無い。 開発環境において、ビジネスに中か ら低程度の影響があるが、回避策があり、仕事は続 けられる。	N/A	2 営業日以内	8 営業時間	2 営業日以内

注記: 表 2.7 に説明されたガイドラインは、別添 1.Cで説明されたデベロッパーサブスクリプションもしくは別添 1.Gで説明された Red Hat Enterprise Linux Developer WorkstationおよびRed Hat Enterprise Linuxデベロッパーサポートサブスクリプションには適用されません。

2.8 Support Contacts

For the Software Subscriptions, you may contact Red Hat through your designated Support Contacts. You may designate up to the number of contacts described in Table 2.8 below based on the number of Standard and Premium Software Subscriptions you have purchased (other than for Academic Edition Customers with Campus Wide Subscriptions*). We will provide Subscription Services to you solely by communicating during the Hours of Coverage with the individual Support Contact(s) you appoint. For Premium Support, in order to receive 24x7 coverage for Severity 1 and 2 issues, you must provide a dedicated point of contact who will be available until the issue is resolved. You may change your designated Support Contacts by notifying us in writing and giving us five business days to process the change. The Support Contacts should have "read and write" access to the necessary files, English language communication skills and relevant technical knowledge.

2.8 サポートの連絡先

ソフトウェア·サブスクリプションの場合は、ご指定のサポ ート連絡先を通じてレッドハットにお問い合わせください 。お客様は(*キャンパスワイドサブスクリプションを持つ アカデミック版のお客様を除いて)購入した標準およびプレ ミアムソフトウェア·サブスクリプションの数に基づいて、 以下の表 2.8 に記載されている数まで連絡先を指定するこ とができます。サブスクリプション サービスは、お客様が 指定した個々のサポート連絡先(複数可)とサポート提供時 間中のみにおいて連絡を行うことにより、提供されます。お 客様プレミアムサポートの場合、深刻度1と2の問題に関 して24時間365日の対応を受けるためには、問題が解決さ れるまで利用できる専用の連絡先を提供していただく必要 があります。お客様は、書面にてレッドハットへ通知し、変 更処理のための時間として 5 営業日を与えることによって 、ご指定のサポート連絡先を変更することができます。サ ポート連絡先は、必要なファイルへの"読み書き"アクセス 、英語コミュニケーション能力と関連する技術的な知識を 持っている必要があります。

Table 2.8

Number of Standard and Premium Software Subscriptions (excluding Red Hat JBoss Subscriptions)	Number of Cores included in Red Hat JBoss Software Subscriptions	Support Contacts
1 to 50	1 to 32	2
51 to 100	33 to 64	4
101 to 250	65 to 96	6
251 to 500	97 to 128	8
501 to 1000	129 to 160	10
1001 and over	161 to 192	12

*For Academic Edition Customers with Campus Wide Subscriptions, you may have three (3) Support Contacts for every one thousand (1,000) FTEs.

表 2.8

標準およびプレミアムソフトウェア·サブスクリプション の数(Red Hat JBossのサブスクリプションを除く)	Red Hat JBossソフトウェアサブスクリプションに含まれるコア数	サポート連絡先
1- 50	1 -32	2
51- 100	33 - 64	4
101 -50	65 - 96	6
251 -500	97-128	8
501 - 1000	129- 160	10
1001以上	161- 192	12

^{*}キャンパスワイドサブスクリプションを持つアカデミック版のお客様の場合、1,000FTE毎に3人のサポート連絡先を持つことができます。

EXHIBIT 1.A RED HAT ENTERPRISE LINUX AND RELATED SOFTWARE SUBSCRIPTIONS

<mark>別添 1.A</mark> Red Hat Enterprise Linux および 関連ソフトウェア サブスクリプシ ョン



Unit of Measure and Purchasing Requirements for Red 1. Hat Enterprise Linux Server

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of Red Hat Enterprise Linux Server including variants such as Red Hat Enterprise Linux Server for HPC Compute Nodes, Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER and Red Hat Enterprise Linux for SAP Applications, based on the capacity of such Unit as described in Table 1 below. Multiple Software Subscriptions may be "stacked" to account for the capacity of a given Unit. "Stacking" (or "Stackable") means the application of more than one of the same Subscription to account for additional capacity.

Red Hat Enterprise Linux Serverの計算単位および 購買要件

お客様は、Red Hat Enterprise Linux Server(HPC計算ノード用Red Hat Enterprise Linux Server POWER用Red Hat Enterprise LinuxおよびRed Hat Enterprise Linux for SAP Applicationsなどの変異版を含む)の各ユニット毎に、以下の表 1 に記載の当該ユニットの容量に基づき、適切な数およびタイプのソフトウェア サブスクリプションを購入しなければなりません。あるユニットの容量を算出するにあたり複数のソフトサブスクリプションが「積み重ね」られることがあります。「積み重ね」(もしくは「積み重ね可能」)とは、追加容量のために2本以上の同じサブスクリプションを適用することをいいます。

Table 1

Table 1					
Software	Unit of Measure		Stackable		
Subscription	Level	Offic of Micasure	Socket(s)	Virtual Nodes	Otaokabic
Red Hat Enterprise Linux Server (Physical or Virtual Nodes) Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA Red Hat Enterprise Linux for IBM PowerLinux	Standard or Premium	Physical Node OR Virtual Node	•	ch Physical Node OR ıal Nodes	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes, up to a maximum of 4 virtual instances ² per Physical Node
Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters ¹	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	Self-support	Physical Node	Socket-pair	None	Physical Node: No Virtual Node: Yes, up to a maximum of 4 virtual instances ² per Physical Node
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Nodes running on a Socket-pair	Physical Node: Yes Virtual Node: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server	Standard or Premium	System	1-2 Sockets, 4 Sockets, or 8 Sockets	1 Virtual Guest, 4 Virtual Guests, or Unlimited Virtual Guests	Sockets: No Virtual Guest: Yes
Red Hat Enterprise Linux Server	Self-support	System	1-2 Sockets	1 Virtual Guest	Sockets: No Virtual Guest: No
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST	Premium	System	1-2 Sockets, 4 Sockets, 6 Sockets or 8 Sockets	1 Virtual Guest,4 Virtual Guests, or Unlimited Virtual Guests	Sockets: No Virtual Guest: Yes

表 1

メュー ソフトサブスクリプ	サポートレベ		3	容量	
ション	ル	測定ユニット	ソケット	 仮想ノード	積み重ね可能
Red Hat Enterprise Linux Server (物理ノ ードまたは仮想ノー ド) Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA Red Hat Enterprise Linux for IBM PowerLinux	スタンダード もしくはオプ レミアム	物理ノード もしくは 仮想ノード		/ /ケットペアもしくは2 ^{反想ノード}	物理ノード: 可 仮想ノード: 物理ノー ドにつき最大で4 仮想 インスタンス ² まで可
仮想データセンター	スタンダード	物理ノード	ソケットペア	1 ソケットペア上で	物理ノード:可

¹ 用Red Hat Enterprise Linux	もしくはオプ レミアム			稼動する無制限の仮 想ノード	仮想ノード:可
Red Hat Enterprise Linux Server Entry Level	セルフサポー ト	物理ノード	ソケットペア	なし	物理ノード: 可 仮想ノード: 物理ノー ドにつき最大で 4 仮想 インスタンス ² まで可
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	スタンダード もしくはオプ レミアム	物理ノード	ソケットペア	1ソケットペア上で 稼動する無制限の仮 想ノード	物理ノード:可 仮想ノード:可
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	スタンダード もしくはオプ レミアム	物理ノード	ソケットペア	1 ソケットペア上で 稼動する無制限の仮 想ノード	物理ノード:可 仮想ノード:可
Red Hat Enterprise Linux Server	スタンダード もしくはオプ レミアム	システム	1-2 ソケット, 4 ソケットもし くは 8 ソケット	1 仮想ゲスト, 4 仮想ゲストもしく は無制限の仮想ゲス ト	ソケット:不可 仮想ゲスト:可
Red Hat Enterprise Linux Server	セルフサポー ト	システム	1-2 ソケット	1 仮想ゲスト	ソケット:不可 仮想ゲスト:不可
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST	プレミアム	システム	1-2 ソケット, 4 ソケット, 6 ソケットもし くは 8 ソケット	1 仮想ゲスト, 4 仮想ゲストもしく は無制限の仮想ゲス ト	ソケット:不可 仮想ゲスト:可

A "Socket" is a socket occupied by a CPU on a System or Physical Node. For purposes of this Exhibit 1.A, a "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a System or Physical Node. A "Virtual Guest" is an instance of the Software that is executed, in whole or in part, on a System that is a virtual machine. When you deploy a guest operating system in a virtualized environment, you are responsible for securing the required license rights for any third party operating systems or other software that you use.

2. Red Hat Enterprise Linux Server Add-Ons

Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions may be purchased with one or more add-on options ("Add-On(s)"). Add-Ons require a separate paid and active Software Subscription for each Unit that deploys, installs, uses or executes such Add-On. Each Unit of Add-Ons (i) must match the Unit of Measure and capacity as the underlying Red Hat Enterprise Linux Unit and (ii) inherits the Support Level (Standard and/or Premium) of the underlying Red Hat Enterprise Linux Unit. Add-Ons are not supported on Red Hat Enterprise Linux Subscriptions with a Self-support service level except Smart Management Add-Ons. The Add-Ons include: High Availability, Load Balancer, Resilient Storage, Scalable File System, Smart Management, Extended Update Support and Extended Life Cycle Support.

3. Red Hat Enterprise Linux Server Support Options 3. Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions may be purchased with various levels of Production Support including Self-support, Standard and Premium Support Levels. Note that not all Production Support options are available for all Red Hat Enterprise Linux Server

一つの「**ソケット**」とは、1つのシステムまたは物理ノード上で1つのCPUにより占有される1つのソケットをいいます。この別添 1.Aに関して一つの「**ソケットペア**」とは、最大で2つまでのソケット(この場合のソケットとは、1つのシステムまたは物理ノードにおいて1つのCPUにより占有されるものをいいます)をいいます。「**仮想ゲスト**」とは、仮想マシンとして使用するシステムにインストールされるかもしくは同システムにおいて、その一部もしくは同システムにおいて、その一部もしくは全部が実行される、本ソフトウェアのインスタンスを意味します。 仮想化環境でゲスト オペレーティング システムを使用する場合に、サードパーティ オペレーティング システムまたはその他のソフトウェアを使用するために必要となる使用権を取得するのはお客様の責任です。

- ¹ Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacentersサブスク リプションはホスト オペレーティンスシステムについて の権限は含まれておりません。
- ² 最大で4つまでの仮想インスタンスは、Red Hat Enterprise Linuxの仮想ノード、仮想ゲストもしくはその 他のゲストオペレーティンスシステムにより構成することが可能です。

2. Red Hat Enterprise Linux Server アドオン

Red Hat Enterprise Linux Serverのサブスクリプションは、 1 つまたは複数のアドオンオプション(「アドオン」)付き で購入できます。 アドオンは、そのようなアドオンを展開 インストール、使用、または実行するユニットごとに別 個の有料およびアクティブなソフトウェア サブスクリプシ ョンを必要とします。アドオンについての各々のユニット は、(i) ベースとなるRed Hat Enterprise Linuxのユニットと、 測定ユニットおよび容量が合致していなければならず、ま た、(ii) ベースとなるRed Hat Enterprise Linuxのユニットの サポートレベル (スタンダードおよび/またはプレミアム) を継承していなければなりません。アドオンは、Smart Managementアドオンを除き、サービスレベルがセルフサポ ートとなっているRed Hat Enterprise Linux サブスクリプ ション上ではサポートされません。アドオンには次のような ものがあります: High Availability、Load Balancer、 Resilient Storage , Scalable File System , Smart Management (Red Hat Satellite Serverが必要)、Extended Update Support、およびExtended Life Cycle Support。

Red Hat Enterprise Linux Serverのサポート オプション

Red Hat Enterprise Linux Serverのサブスクリプションは、セルフサポート、スタンダード、プレミアムなど、さまざまなレベルのプロダクション サポート付きで購入できます。 Red Hat Enterprise Linux Serverのサブスクリプション

Please note that Red Hat Enterprise Linux for Virtual Datacenters Subscriptions do not include an entitlement for the host operating system.

The maximum number of four (4) virtual instances may consist of Red Hat Enterprise Linux Virtual Nodes, Virtual Guests or any other guest operating system.

Subscriptions, configurations or customers. For example, Self-support is available only for (a) Systems without Add-Ons (except Smart Management); and (b) customers who do not have a Red Hat Technical Account Manager.

、設定、顧客によっては、購入できないプロダクション サポートのオプションもありますのでご了承ください。 たとえば、セルフサポートは、(a)アドオンのないシステム (Smart Managementは除く)、(b) レッドハット テクニカルアカウント マネージャをお持ちでないお客様、の全ての条件が満たされている場合に限り提供可能です。

4. Red Hat Enterprise Linux Server Use Cases
Subscription Services are provided for Software only when
used for its supported purpose ("Use Case") in accordance
with the terms of this Exhibit and Table 4 below.

Red Hat Enterprise Linux Server ユースケース 本ソフトウェアが下記の表 4 および本別添の条件に従って 、サポートされる目的(「ユースケース」)のために使用 される場合に限り、サブスクリプション サービスは提供さ れます。

Table 4

Table 4	
Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux Server	Server computing, including delivery of services to other logical or physical client or
Red Hat Enterprise Linux Server for System z	server systems and the execution of multi-user applications. You may not split or apply one Red Hat Enterprise Linux Software Subscription to two or more Units.
Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER	Supports up to 15 logical partitions per System.
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST	Subscription Services are provided only on Fujitsu PRIMEQUEST systems. You may not split or apply one Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST Software Subscription to two or more Units or any other systems.
Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	Subscription Services are provided only on systems certified to run SAP's HANA platform.
Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes	High performance computing ("HPC") that consists of a minimum set of four Systems that are networked and managed to perform compute-intensive workloads ("cluster") with all of the following characteristics: (a) the cluster is used for compute-intensive distributed tasks sent to individual compute nodes within the cluster, (b) the cluster works as a single entity or system on specific tasks by performing compute-intensive operations on sets of data (Systems running a database, web application, load balancing or file serving clusters are not considered HPC nodes), (c) the number of management or head nodes does not exceed one quarter of the total number of nodes in the cluster and (d) all compute nodes in the cluster have the same Red Hat Enterprise Linux configuration. When Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes (an optional Software Subscription for management of compute nodes) is combined with Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Software Subscriptions for the compute nodes in the same cluster, the compute nodes inherits the Service Level (as set forth in Section 2.1 of Appendix 1) of the Head Node.
Red Hat Enterprise Linux for Grid Nodes	A compute " Grid " means a minimum of fifty (50) Socket-pairs that are networked and managed to solve workloads with the following characteristics: (a) all the nodes in the group of systems have the same Red Hat Enterprise Linux configuration, (b) the group of systems is running a single application or is controlled by a single job scheduler, (c) the workloads are sent to the group of systems by a job scheduler, (d) the workloads are maintained in a single distributed application across the nodes in the group of systems, (e) the workloads are non-interactive, and (f) the production outage of the complete group of systems is defined as 30% of the nodes in the group of systems being unable to run the workload. The nodes in Grid are not running databases, web applications, load balancing, or file services.
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	Supported on physical hardware solely to support virtual guests. Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization is designed to run and manage virtual instances. The included Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system with the Red Hat Enterprise Virtualization Hypervisor or when used as the guest operating system with virtual machines.
Add-Ons: High Availability, Load Balancer, Resilient Storage, Scalable File System, Extended Update Support and Extended Life Cycle Support	Only supported on active Standard and Premium level Red Hat Enterprise Linux Server Software Subscriptions.
Red Hat Enterprise Linux Server used as a Virtual Guest	Virtual Guests may be pooled or shared on any other System that has a Software Subscription with the same (a) Support Level (Standard or Premium) and (b) number of Virtual Guests (1, 4 or unlimited Virtual Guests), provided that you do not exceed the total number of Virtual Guests associated with the underlying Software Subscriptions. Note: When you use Red Hat Enterprise Virtualization or third party software as a host operating system or hypervisor, you must purchase separate Software
Red Hat Enterprise Linux for Disaster Recovery	Subscriptions for each host System running the Virtual Guest. Systems or Physical Nodes used intermittently for disaster recovery purposes such as systems receiving periodic backups of data from production servers, provided
1	

Software	Use Case
	those disaster recovery systems have the same Service Levels (as set forth in Appendix 1, Section 2.7) and configurations (e.g. Socket-pairs, Virtual Guests, Cores).
red ridi Enterprise Emax for rectain	Systems used at retail store locations with the same application stack excluding any data center deployments.

表 4

表 4	
本ソフトウェア	ユース ケース
Red Hat Enterprise Linux Server Red Hat Enterprise Linux Server for System z	サーバコンピューティング(他の論理的または物理的クライアントもしくはサーバシステムへのサービス提供と、マルチユーザー アプリケーションの実行を含む)。 Red Hat Enterprise Linux Serverのサブスクリプション1本を、複数のユニットに分けたり、複数のシステムに適用することはできません。
Red Hat Enterprise Linux for IBM POWER	1 台のシステムにつき最高 15 までの論理パーティションをサポート
Red Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST	サブスクリプションサービスは富士通のPRIMEQUESTシステムにおいてのみ提供されます。お客様は1つのRed Hat Enterprise Linux for PRIMEQUEST ソフトウェアサブスクリプションを2つまたはそれ以上のユニットに分割したりその他のシステムに適用したりすることはできません。
Red Hat Enterprise Linux for SAP HANA	サブスクリプションサービスはSAPのHANAプラットフォーム上で稼動することが 認証されたシステムにおいてのみ提供されます。
Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes	以下のすべての特徴を持ち、数値計算を処理するためにネットワーク化および管理されているシステムで、最小単位で4つのシステム(「クラスタ」)から構成されている高性能コンピューティング(「HPC」)。 (a) そのクラスタは、クラスタ内の個々の計算ノードに送られる数値計算配分タスクのために使用される、(b) そのクラスタは、複数組のデータで数値計算作業を実行することで、特定のタスクについて単一の機能またはシステムとして機能する(データベース、ウェブアプリケーション、ロードバランシング、ファイル サービングの各クラスタを作動させるシステムは、HPCノードとみなされない)、(c) マネジメントまたはヘッドノードの数は、クラスタのノード総数の 4 分の 1 を超えない、(d) クラスタの計算ノードにすべて、同じRed Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes(計算ノードの管理を行うためのオプションのソフトウェア サブスクリプション)を同じクラスターの計算ノード用のRed Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodesのソフトウェア サブスクリプションと組み合わせる
Red Hat Enterprise Linux for Grid Node	場合、計算ノードはヘッドノードのサービスレベル契約(付属文書 1 の第 2.1 項に記載のとおり)を継承します。 計算「 グリッド 」とは、ワークロードを解決するためにネットワークおよび管理された最低 50 のソケットペアを意味します。これには次のような特徴があります: (a) 一連のシステム内の全てのノードは同じRed Hat Enterprise Linux構成である、(b) 一連のシステムはひとつのアプリケーションを起動しているまたはひとつのジョブスケジューラにより制御されている、(c) ワークロードはジョブスケジューラにより一連のシステムに送られる、(d) ワークロードは一連のシステム内のノード全体に配布されるひとつのアプリケーション内に維持される、(e) ワークロードはインタラクティブでない、および (f) 一連のシステムの完全な生産停止は一連のシステム内でワークロードを処理できないノードの 30%と規定される。 グリッド内のノードは、データベース、ウェブアプリケーション、ロードのバランス化、またはファイルサービスを起動していません。
Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualization	仮想ゲストをサポートするためにのみ、物理的なハードウェアにおいてサポートされます。Red Hat Enterprise Linux with Smart Virtualizationは、仮想インスタンスを実行し、管理するように設計されています。包含されているRed Hat Enterprise Linux は、Red Hat Enterprise Virtualization Hypervisorとともにホスト・オペレーティングシステムとして使用される場合、もしくは仮想マシンとともにゲスト・オペレーティングシステムとして使用される場合限り、サポートされます。
アドオン: High Availability、Load Balancer、 Resilient Storage、Scalable File System、 Extended Update Support、およびExtended Life Cycle Support	スタンダードレベルおよびプレミアムレベルの、有効なRed Hat Enterprise Linux Server ソフトウェア サブスクリプションのみをサポート。
仮想ゲストとして使用するRed Hat Enterprise Linux Server	仮想ゲストは、(a) 同じサポートレベル (スタンダードまたはプレミアム) および (b) 同じ数量の仮想ゲスト (1、4もしくは無制限の仮想ゲスト) のRed Hat Enterprise Linux Server ソフトウェア サブスクリプションを持つ他のシステムと共有することができます。但し、当該ソフトウェア サブスクリプションの対象となる総仮想ゲスト数を超えないことが条件となります。
	注記: Red Hat Enterprise Virtualizationまたはサードパーティ ソフトウェアをホスト オペレーティング システムまたはハイパーバイザとして使用するときは、仮想ゲストを実行するホスト システムごとにソフトウェア サブスクリプションを別途購入する必要があります。

本ソフトウェア	ユース ケース
障害回復用Red Hat Enterprise Linux	プロダクションサーバーからバックアップデータを継続的に受け取るシステム等、障害回復を目的として断続的に使用されるシステムまたは物理ノード。これは、障害回復システムが同じサービスレベル(付属文書 1、セクション 2.7 に説明) および構成(例えば、ソケットペア、仮想ゲスト、コア)であることを条件とします。
	小売店の敷地内で使用される、同じアプリケーションスタック(但しデータセンターでの利用を除く)のシステム。

5. Red Hat Enterprise Virtualization Use Cases

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Physical Node that deploys, installs, uses or executes Red Hat Enterprise Virtualization based on the number of Socket-pairs. Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Virtualization only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 5 below. A Red Hat Enterprise Virtualization Subscription comes with RHEV- Manager, which requires the purchase of an underlying Red Hat Enterprise Linux Subscription for each Unit (i.e.,Physical Node or Virtual Node) running RHEV-Manager.

Red Hat Enterprise Virtualizationのユースケース お客様は、Red Hat Enterprise Virtualizationが展開、インストール、使用または実行される個々の物理ノード毎に、ソケットペアの数に基づき、適切な数量およびタイプのソフトウェア サブスクリプションを購入しなければなりません。 Red Hat Enterprise Virtualizationに対するサブスクリプション サービスは、本別添および以下の表 5 記載の条件に従って、サポートされるユースケースで使用される場合に限り、提供されます。Red Hat Enterprise Virtualizationサブスクリプションには、RHEV-Managerを稼動させる各々のユニット(すなわち、物理ノードまたは仮想ノード)に対して、賭略となるRed Hat Enterprise Linuxサブスクリプションの購

入を必要とするRHEV- Managerが付属しています。

Table 5

Software	Use Case	
Red Hat Enterprise Virtualization	Supported on physical hardware solely to support virtual guests. Red Hat Enterprise Virtualization is designed to run and manage virtual instances and does not support user-space applications. Red Hat Enterprise Virtualization may be used as a virtual desktop infrastructure solution, however, the Subscription does not come with software or support for the desktop operating system. You must purchase the operating system for each instance of a desktop or server separately.	

表 5

本ソフトウェア	ユース ケース
	仮想ゲストをサポートするためにのみ、物理的なハードウェアにおいてサポートされます。Red Hat Enterprise Virtualizationは、仮想インスタンスを実行し、管理するように設計されており、ユーザー空間のアプリケーションをサポートしていません。Red Hat Enterprise Virtualizationは、仮想デスクトップ・インフラストラクチャ・ソリューションとして使用することができますが、サブスクリプションには、デスクトップオペレーティングシステムの任意のソフトウェアまたはサポートが付属していません。お客様は、別々にデスクトップまたはサーバの各インスタンスのオペレーティングシステムを購入する必要があります。

6. Red Hat Enterprise Linux Desktop Software 6. Subscriptions

Software Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux Desktops and Workstations are subject to the parameters set forth in Table 6 below. Each Red Hat Enterprise Linux Desktop and Workstation Software Subscription includes one Red Hat Network system entitlement and one Smart Management Module, each to be used solely with a single Red Hat Enterprise Linux Desktop or Workstation System. Production Support for Red Hat Enterprise Linux Desktop subscriptions is limited to web-based support only for your helpdesk support personnel. Red Hat is not obligated to support your end users directly.

Red Hat Enterprise Linux Desktop ソフトウェア サブスクリプション

Red Hat Enterprise Linux Desktopとワークステーションのソフトウェア サブスクリプションは、以下の表 6 に説明されたパラメータに依存します。 Red Hat Enterprise Linux Desktopとワークステーションのソフトウェア サブスクリプションは、1つのレッドハット ネットワークシステム権限、1つのSmart Management モジュールを含み、それぞれ1つのRed Hat Enterprise Linux Desktop システムとワークステーション システムのみに使用できます。 Red Hat Enterprise Linux Desktopのサプスクリプションに対するプロダクション サポートは、お客様のヘルプデスク サポート要員へのWebベースのサポートのみに限定されています。 レッドハットには、お客様のエンドユーザーを直接サポートする義務はありません。

Table 6

Tubic V		
	Desktop	Workstation
Maximum CPUs supported	1	2
Maximum memory supported	8GB	Unlimited
Number of Virtual Guests supported	1	1
Includes open source server applications (e.g., Apache, Samba, or NFS), supported for use on personal systems for testing and development purposes or to share data with peers	No	Yes

	Desktop	Workstation
Includes the Red Hat Enterprise Linux software development stack	No	Yes

表 6

	デスクトップ	ワークステーション
サポートされる最大CPU	1	2
サポートされる最大メモリ	8GB	無制限
サポートされる仮想ゲスト数	1	1
テスティングと開発の目的またはピアとデータを共有するために パーソナルシステムの使用をサポートする、オープンソース サーバー アプリケーションを含む (例: Apache、Samba、NFS)	無	有
Red Hat Enterprise Linux ソフトウェア開発スタックを含む	無	有

- 6.1 Red Hat Enterprise Linux Desktop and Red Hat Enterprise 6.1 Linux Workstation Use Cases. Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Linux Desktop and Workstation only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 6.1 below.
- Red Hat Enterprise Linux DesktopおよびRed Hat Enterprise Linux Workstationのユースケース。 Red Hat Enterprise Linux Desktopおよびワークステーション についてのサブスクリプション サービスは、サポートされるユースケースで、または本別添および表 6.1 の条件に従って使用される場合に限り提供されます。

Table 6.1

Table V.1		
Software	Use Case	
Red Hat Enterprise Linux Desktop	Personal computing systems with a primary purpose of executing applications and/or services for a single user who is typically working from a directly connected keyboard and display.	
	Note: Deploying the associated Red Hat Network system entitlements or Smart Management Modules on a system other than Red Hat Enterprise Linux Desktop or Workstation, as applicable, is not a supported Use Case.	

表 6.1

本ソフトウェア	ユース ケース
Red Hat Enterprise Linux Desktop	通常、キーボードとディスプレイを直接接続し作業を行うシングルユーザーのために、アプリケーションおよび/またはサービスを実行することを主目的とする、パーソナル コンピュータシステム。
Red Hat Enterprise Linux Workstation	注記 : Red Hat Enterprise Linux Desktopまたはワークステーション以外のシステムにおいて、関連するレッドハット ネットワークシステム権限やSmart Management モジュールを展開することは、ユース ケースとしてサポートされません。

- 7. Red Hat Enterprise MRG Realtime
 - All Red Hat Enterprise MRG Realtime Software Subscriptions require an equal number of active Red Hat Enterprise Linux Server Subscriptions, Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodes and/or Red Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes with matching Standard or Premium Support levels for each Unit.
- 7.1 Red Hat Enterprise MRG Realtime Use Cases. 7.1 Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise MRG Realtime only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 7.1 below.
- 7. レッドハット エンタープライズMRGリアルタイム すべてのレッドハット エンタープライズMRGリアルタイム ソフトウェア サブスクリプションには、同数のアクティブであるRed Hat Enterprise Linux Serverサブスクリプション、Red Hat Enterprise Linux for HPC Head Nodesおよび/またはRed Hat Enterprise Linux for HPC Compute Nodes、および一致する各ユニット用の標準またはプレミアムサポートレベルが必要です。
- 7.1 レッドハット エンタープライズMRGリアルタイムユース ケース。サブスクリプションサービスは、サポートされる ユースケースで、または本別添および表 7.1 の条件に従っ て使用する場合に限り、レッドハット エンタープライズ MRGリアルタイムに対して提供されます。

Table 7.1

Software	Use Case
MRG Realtime	Only systems running (a) operating environments identified at www.redhat.com/mrg/hardware as MRG Realtime compatible and (b) hardware systems identified as MRG Realtime certified at https://hardware.redhat.com will be supported.

表 7.1

本ソフトウェア	ユース ケース
MRGリアルタイム	(a) MRGリアルタイム コンパティブルとして <u>www.redhat.com/mrg/hardware</u> に特定されるオペレーティング環境、および (b) <u>https://hardware.redhat.com</u> で認証されるMRGリアルタイムとして特定されるハードウェアシステム、を操作するシステムのみがサポートされます。

Red Hat Enterprise Linux – Academic EditionSoftware Subscriptions for Red Hat Enterprise Linux – Academic Editions are subject to the additional terms and conditions, including Use Cases set forth in Table 8 below.

Red Hat Enterprise Linux – Academic Edition

Red Hat Enterprise Linux ソフトウェア - アカデミックエ ディションは、追加の諸条件の対象となります。これには 、以下表 8 に説明されたユースケースが含まれます。

Table 8

Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux – Academic Server Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop Red Hat Enterprise Linux Academic Workstation	Red Hat Enterprise Linux – Academic Server Subscriptions are supported for use by qualified academic institutions for teaching and learning purposes that consist of (a) faculty, staff, or student laptops or desktops for personal and academic use, (b) computer labs available to faculty, staff, and students for general education use, (c) classroom desktops, (d) laboratories for technical and research use and (e) laboratories for software development use. Red Hat Enterprise Linux – Academic Server is not supported when used for any purpose other than as described in (a) – (e) above. Qualified academic institutions must be accredited by a national accreditation agency (e.g. the United States accreditation is located at http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx). Note: When you use Red Hat Enterprise Linux – Academic Server for non-qualified academic purposes as described above, standard Red Hat Enterprise Linux subscription rates apply.
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscriptions are supported for use by qualified academic institutions. Qualified academic institutions must (a) be accredited by a national accreditation agency (e.g. the United States accreditation is located at http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx) and (b) have at least one thousand (1,000) FTEs.
Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscription	Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscriptions are supported for use by qualified academic institutions. Qualified academic institutions must (a) be accredited by a national accreditation agency (e.g. the United States accreditation is located at http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx) and (b) have at least one thousand (1,000) FTEs.

表 8

本ソフトウェア	ユース ケース
Red Hat Enterprise Linux – Academic Server Red Hat Enterprise Linux Academic Desktop Red Hat Enterprise Linux Academic Workstation	Red Hat Enterprise Linux – Academic Server のサブスクリプションは、教育および学習を目的とした認定学術機関による使用においてサポートされます。これは、(a)個人的または教育のための使用を目的とした教授、スタッフ、または生徒用のノートパソコンまたはデスクトップパソコン、(b) 一般教育のために教授、スタッフおよび生徒が使用できるコンピューター研究室、(c) 教室のデスクトップコンピューター、(d) 技術および研究目的で使用する研究室、および(e) ソフトウェア開発のための研究室で構成されているものとします。 Red Hat Enterprise Linux – Academic Server は、上記の(a)から(e)に記載の目的以外で使用された場合はサポートされません。適格な学術機関は国の認定機関により認定されていなければなりません(例えば、米国における認可は http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx にあります)。
	注記 :資格のない学術目的で Red Hat Enterprise Linux – Academic Server を使用する場合、標準の Red Hat Enterprise Linux サブスクリプション料金が適用されます。
Red Hat Enterprise Linux Academic Site Subscription	Red Hat Enterprise Linux Academic Site サブスクリプションは、適格な格学術機関による使用のためにのみサポートされます。適格な学術機関は (a) 国の認定機関により正式に認可されていなければならず(例えば、米国における認可は http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx にあります)、かつ、(b) 少なくとも 1,000FTE を有していなければなりません。
Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - Site Subscription	Red Hat Infrastructure for Academic Institutions - サイト・サブスクリプションは、適格な格学術機関による使用のためにのみサポートされます。適格な学術機関は (a) 国の認定機関により正式に認可されていなければならず(例えば、米国における認可は http://ope.ed.gov/accreditation/Search.aspx にあります)、かつ、(b) 少なくとも 1,000FTE を有していなければなりません。

別添 1.B Red Hat JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプショ



- 1. Red Hat JBoss Middleware Software 1. Red Hat JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブス Subscriptions クリプション
- 1.1 Red Hat JBoss Middleware Software Subscription 1.1 Overview. When you purchase a Software Subscription to Red Hat JBoss Middleware (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform), you will receive:
 - Software Access for the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription that you purchased (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) and access to certain additional Red Hat JBoss Middleware software code (we refer to this additional code as the "Supplemental JBoss Software"), subject to the Supplemental JBoss Software Conditions described in Section 1.2 below;
 - Production and Development Support for the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription product that you purchased (again, Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) but not for the Supplemental JBoss Software; and
 - Software Maintenance for both the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription product that you purchased and for the Supplemental JBoss Software, subject to the Supplemental JBoss Software Conditions below.
- 1.2 Supplemental JBoss Software Conditions. Software Access and Software Maintenance for Supplemental JBoss Software is intended and available for Development Purposes only and for up to 25 users for each 16 Core Band Subscription of Red Hat JBoss Middleware Software that you purchased. If you deploy or use the Supplemental JBoss Software for Production Purposes or for more than 25 users, you agree to purchase the appropriate Software Subscriptions for each Unit that you deploy or use. Red Hat's Open Source Assurance Program applies only to the Red Hat JBoss Middleware Software Subscription that you purchased (such as Red Hat JBoss Enterprise Application Platform in the example above) and does not apply to Supplemental JBoss Software.
- 1.3 Red Hat JBoss Middleware Use Cases. Subscription 1.3 Services are provided for Red Hat JBoss Middleware Software Subscriptions only when used for its supported ("Use Case") as set forth https://access.redhat.com/support/offerings/jboss/. If Red Hat determines that any of the JBoss Middleware Software Subscription Services or Software is being used to support software obtained from community sites without purchasing a corresponding Software Subscription for such community software, Red Hat may, without limiting its other rights or remedies, immediately suspend performance and/or terminate the Agreement.

- 1.1 Red Hat JBossミドルウェア ソフトウェア サブスクリプションの概要。Red Hat JBoss ミドルウェア (Red Hat JBoss Enterprise Application Platformなど)のソフトウェアサブスクリプションを購入すると以下の特典が得られます
 - お客様が購入したRed Hat JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプション (上記のRed Hat JBoss Enterprise Application Platformなど) に基づくソフトウェア アクセスならびに特定の補足Red Hat JBoss ミドルウェア ソフトウェア コード (補足コードをここで「補足 JBoss ソフトウェア」という) へのアクセス。下記の項 1.2 にある補足 JBoss ソフトウェア使用条件に基づく。
 - お客様が購入したRed Hat JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプション製品のプロダクションサポートおよび開発サポート (上記の例のRed Hat JBoss Enterprise Application Platformなど)。 ただし、補足 JBoss ソフトウェアは対象外。そして、
 - お客様が購入したRed Hat JBoss ミドルウェア ソフトウェア サブスクリプションおよび補足 JBoss ソフトウェアのソフトウェア保守。下記の補足 JBoss ソフトウェア使用条件に基づく。
- 1.2 補足 JBoss ソフトウェア使用条件。補足 JBoss ソフトウェアのソフトウェア アクセスとソフトウェア保守は、開発用途のみを意図しておりそのためにのみ利用可能であり、お客様が購入されたRed Hat JBoss ミドルウェア ソフトウェアについての 16 コアバンド サブスクリプションそれぞれにつき、最高 25 までのユーザーが許可されます。 補足 JBoss ソフトウェアをプロダクション用途で 25 を超えるユーザーに展開した場合、展開または使用する各ユニットにつき、該当するソフトウェア サブスクリプションを購入するものとします。 レッドハットのオープンソース保証プログラムは、購入したRed Hat JBossミドルウェア ソフトウェアのサブスクリプション(上記の例ではRed Hat JBossアプリケーション プラットフォーム)のみに適用され、補足 JBoss ソフトウェアには適用されません。
- 3 Red Hat JBoss ミドルウェア ユース ケース。
 サブスクリプション サービスは、サポート目的(「ユースケース」)のために使用されるRed Hat JBossミドルウェアのサブスクリプションのみに対して提供されます。これは次で説明されています。
 https://access.redhat.com/support/offerings/jboss/. JBossミドルウェアのサブスクリプションサービスまたは本ソフトのいずれかが、コミュニティサイトから取得されたソフトをサポートするために使用されており、当該コミュニティソフトウェアについて適切なソフトウェアサブスクリプションが購入されていないとレッドハットが判断した場合、レッドハットは、自己の権利や救済措置を制限することなく、直ちに本契約の終了および/または履行停止を行うことができるものとします。



Red Hat Enterprise Linux Developer Suite

Red Hat Enterprise Linux Developer Suite provides an open source development environment that consists of Red Hat Enterprise Linux with built-in development tools, certain Red Hat Enterprise Linux Add-Ons, Red Hat MRG Realtime, Smart Management and access to Software Maintenance, but no Development or Production Support.

If you use any of the Subscription Services or Software associated with Red Hat Enterprise Linux Developer Suite for Production Purposes, or use the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription entitlement independently, you agree to purchase the applicable number of Units of the applicable Software Subscription. Red Hat does not provide Production Support or Development Support for Red Hat Enterprise Developer Suite.

Red Hat Enterprise Linux Developer Suite Use 2. 2. Cases.

Subscription Services are provided for Red Hat Enterprise Linux Red Hat Enterprise Linux Developer Suiteのサブスクリプション Developer Suite only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

Red Hat Enterprise Linux Developer Suite

Red Hat Enterprise Linux Developer Suiteは、ビルトインの開発 ツールが付いたレッドホット エンタープライズ リナックス、特 定のRed Hat Enterprise Linux アドオン、Red Hat MRG Real-time、Smart Managementおよびソフトウェア保守へのアク セスから構成されるオープンソース開発環境を提供しますが、開 発サポートやプロダクション サポートは提供されません。

Red Hat Enterprise Linux Developer Suiteに関連したいずれかの サブスクリプション サービスまたは本ソフトウェアをプロダク ション用途で、またはRed Hat Enterprise Linux ソフトウェア サ ブスクリプション エンタイトルメントを独立して使用すると、 お客様は適用されるユニット数の適用されるソフトウェア サブ スクリプションを購入することに同意することになります。レッ ドハットは、Red Hat Enterprise Linux Developer Suiteのプロダ クションサポートあるいは開発サポートは提供しません。

Red Hat Enterprise Linux Developer Suite ユース ケース。

サービスは、サポートされるユースケースで、本別添および表2 の条件に従って使用する場合に限り提供されます。

Table 2

· water =	
Software	Use Case
Red Hat Enterprise Linux	Subscription Services for Red Hat Enterprise Linux Developer Suite are available for Development
Developer Suite	Purposes only.

表 2

本ソフトウェア	ユース ケース
Red Hat Enterprise Linux	Red Hat Enterprise Linux Developer Suiteのサブスクリプション サービスは開発用途のみのために提供
Developer Suite	されます。

Red Hat JBoss Developer Studio Subscriptions

Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition provides an open source development environment that consists of Eclipse, Eclipse Tooling and Red Hat JBoss Middleware platforms. Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition also includes one entitlement to a Red Hat Enterprise Linux Software Subscription. with built-in development tools and access to Software Maintenance, but no Development or Production Support.

If you use any of the Subscription Services or Software associated with Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition for Production Purposes, or use the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription entitlement independently of your use of the Red Hat JBoss Developer Studio Subscription, you agree to purchase the applicable number of Units of the applicable Software Subscription. Red Hat does not provide Production Support or Development Support for Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition.

4. Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition 4.

Subscription Services are provided for Red Hat JBoss Developer Studio only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 4 below.

Red Hat JBoss Developer Studio サブスクリプシ 3. ョン

Red Hat JBoss Developer Studio ポートフォリオ エディション は、エクリプス、エクリプス ツーリングおよびRed Hat JBoss ミドルウェア プラットフォームを含むオープンソース開発環境 を提供します。 また、Red Hat JBoss Developer Studio ポート フォリオ エディションには、Red Hat Enterprise Linux ソフトウ ェア サブスクリプションに対する 1 つの権利と、内蔵開発ツー ルおよびソフトウェア保守へのアクセス権が含まれていますが、 開発サポートやプロダクションサポートは含まれていません。

Red Hat JBoss Developer Studio ポートフォリオ エディション に関連するサブスクリプションサービスまたは本ソフトウェアを プロダクションを目的として使用する場合、またはRed Hat Enterprise Linux ソフトウェアのサブスクリプションの資格を Red Hat JBoss Developer Studioのサブスクリプションの使用と 無関係に使用する場合、適用されるユニット数の適用されるソフ トウェア サブスクリプションを購入することに同意するものと します。 レッドハットは、Red Hat JBoss Developer Studio ポ -トフォリオ エディションのプロダクションサポートあるいは 開発サポートは提供しません。

Red Hat JBoss Developer Studio ポートフォリオ エディションのユースケース。

Red Hat JBoss Developer Studio向けのサブスクリプション サー ビスは、本別添および表 4 の条件に従って、サポートされるユー スケースのために使用される場合に限り提供されます。

Table 4

Software	Use Case
Red Hat JBoss Developer	Subscription Services for Red Hat JBoss Developer Studio Portfolio Edition are available for Development

Software	Use Case
Studio Portfolio Edition	Purposes only.

表 4

本ソフトウェア	ユース ケース
Red Hat JBoss Developer	Red Hat JBoss Developer Studio ポートフォリオ エディションのサブスクリプション サービスは開発
Studio ポートフォリオ エディション	用途のみのために提供されます。



Red Hat Storage Server

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of Red Hat Storage Server on your premise or elsewhere. Red Hat Storage Server for On-Premise includes management tools to manage one or more instances of Red Hat Storage Server ("Red Hat Storage Console"). If you use the software contained in the Red Hat Storage Console for any purpose other than the management of Red Hat Storage Server, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscriptions for such use. If you use Red Hat Storage Server on a Vendor's Cloud, the Vendor may have additional terms and fees, independent of this Agreement, for such usage. "Vendor" means the Red Hat authorized third party from whom you purchased Cloud services. "Cloud" means a Vendor's hosted computing infrastructure of shared resources that provides virtual machines or instances to end users on an on-demand basis. For Red Hat Storage Server for Public Cloud, Exhibit 1.J で、仮想マシンまたはエンドユーザーへのオンデマンド ベース also applies. Red Hat Storage Server for Hybrid Cloud is a bundle (a) of an equal number of Red Hat Storage Server for On-Premise and Red Hat Storage Server for Public Cloud entitlements and (b) sold in even numbers of Units.

Red Hat Storage Server Use Cases

Subscription Services for Red Hat Storage Server are provided only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 2 below.

Red Hat Storage Server

お客様は、適切な数量およびタイプのソフトウェア サブスクリプ ションを、お客様の構内もしくはその他の場所においてRed Hat Storage Serverのユニット毎に、購入する必要があります。構内 Red Hat Storage Serverは、Red Hat Storage Serverの 1 つ以上の インスタンスを管理する保守ツール (「レッド ハット ストレー ジョンソール」)を含んでいます。お客様がRed Hat Storage Serverの管理以外の目的でレッドハット ストレージ コンソール に含まれるソフトウェアを使用する場合、そのような用途に関連 したソフトウェア サブスクリプションの該当ユニット数の購入 に同意したことになります。Red Hat Storage Serverをベンダー のクラウドで使用する場合、ベンダーはそのような使用に対して 追加事項および追加料金を本契約とは独立して加えることがあり ます。「**ベンダー**」とはお客様がクラウドサービスを購入した、 レッドハットが認定した第三者を意味します。「クラウド」とは ベンダーが提供する共有リソースの計算インフラストラクチャー でインスタンスを共有するものを指します。パブリック クラウ ド向けのRed Hat Storage Serverに関しては、別添1.Hも適用され ます。Red Hat Storage Server for Hybrid Cloudは、(a) 同数のオ ンプレミス用Red Hat Storage ServerとRed Hat Storage Server for Public Cloudのバンドルであり、(b) 偶数のユニットにて販売 されます。

Red Hat Storage Server ユース ケース

本別添および下記の表2の条件に従って、サポートされる目的(「ユース ケース」) のために使用される場合に限り、Red Hat Storage Serverのサブスクリプション サービスは提供されます。

Table 2

Software Subscription	Use Case
Red Hat Storage Server for On-premise Red Hat Storage Module for On-premise	Red Hat Storage Server for On-Premise is intended to be used as a storage system and will be supported only when used as a storage node. Red Hat Storage Server is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. Red Hat Storage Server for On-Premise is intended for use on a dedicated System, Physical Node, Virtual Node or Virtual Guest; running other applications and/or programs of any type on the System, Physical Node, Virtual Node or Virtual Guest can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server for On-premise Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server. Red Hat Storage Module for On-premise does not include a Red Hat Enterprise Linux Software Subscription which must be purchased separately.
Red Hat Storage Server for Public Cloud	Red Hat Storage Server for Public Cloud is intended to be used as a storage system and will be supported only when used as a storage node. When running in Amazon Web Services, an EC2 M1 Large dedicated instance is required in order to be supported. Running other applications and/or programs of any type on the same instance can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage Server Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat Storage Server for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform is intended to be used as a storage system with Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform and will be supported only when used as a storage node. Red Hat Storage Server is not supported on non-server hardware such as desktops or workstations. Red Hat Storage Server for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform is intended for use on a dedicated Physical Node; running other applications and/or programs of any type on the Physical Node can have a negative impact on the function and/or performance of the Red Hat Storage Server and is not a supported Use Case. Each Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Subscription includes one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the Scalable File System Add-on, which are supported solely in connection with the use of Red Hat Storage Server.

表っ

表 2	
ソフトウェア サブスクリプション	ユース ケース
Red Hat Storage Server for On-Premise Red Hat Storage Module for On-premise	Red Hat Storage Server for On-premiseはストレージ システムとして使用されることを意図して おり、ストレージ ノードとして使用された場合のみサポートされます。 レッドハット ストレージは、デスクトップまたはワークステーションのような非サーバー ハードウェアをサポートして いません。Red Hat Storage Server for On-premiseは専用のシステム、物理ノード、仮想ノードまたは仮想ゲストを対象として使用されることを意図しています。他のアプリケーションを実行し、および/またはシステム、物理ノード、仮想ノード上のあらゆる型のプログラムまたは仮想ゲストが、Red Hat Storage Serverがサポートされていないユース ケースであることで、機能および/または性能の面でマイナスの影響を受ける可能性があります。それぞれのRed Hat Storage Server for On-Premise のサブスクリプションは、Red Hat Enterprise Linux Serverおよびスケーラブルファイルシステムアドオンには、Red Hat Storage Serverの使用に関連する場合だけでサポートされている 1 つのソフトウェア・サブスクリプションを含んでいます。Red Hat Storage Module for On-premise は、別途に購入が必要なRed Hat Enterprise Linuxのソフトウェア・サブスクリプションは含んでいません。
Red Hat Storage Server for Public Cloud	パブリッククラウド Red Hat Storage Serverはストレージ システムとして使用されることを意図しており、ストレージ ノードとして使用された場合のみサポートされます。Amazon ウェブサービスを実行する際は、サポートを受けるために EC2 M1 Large インスタンスが必要です。他のアプリケーションを実行および/または同インスタンス上のあらゆる型のプログラムが、Red Hat Storage Serverがサポートされていないユース ケースであることで、機能および/または性能面でマイナスの影響を受ける可能性があります。 それぞれのRed Hat Storage Serverのサブスクリプションは、Red Hat Enterprise Linux Serverおよびスケーラブルファイルシステムアドオンには、Red Hat Storage Serverの使用に関連する場合だけでサポートされている1つのソフトウェア・サブスクリプションを含んでいます。
Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platformは、Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platformのストレージシステムとして使用されることを意図しており、ストレージノードとして使用された場合のみサポートされます。Red Hat Storage Serverはデスクトップやワークステーションのような非サーバーハードウェア上ではサポートされません。Red Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platformサーバーは、専用の物理ノードにおいて使用されることを意図しており、当該物理ノード上で他のアプリケーションやプログラム(タイプを問わない)を稼動させるとRed Hat Storage Serverの機能や性能に悪影響を与えることがあり、そのような稼動はサポートされるユースケースではありません。各々のRed Hat Storage for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platformサブスクリプションには、Red Hat Enterprise Linux Serverおよびスケーラブルファイルシステムアドオンについてのソフトウェアサブスクリプションが1本含まれており、これらのソフトウェアサブスクリプションはRed Hat Storage Serverとともに使用される場合に限りサポートされます。

Production Support

Software.

プロダクション サポート

A Software Subscription to Red Hat Storage Server entitles you to Production Support only. Production Support does not include が提供されます。 プロダクション サポートには、ソフトウェア support of the Software for developing, prototyping and/or と共にもしくはソフトウェア上で動作するプログラムまたはハー demonstrating software or hardware that runs with or on the ドウェアを開発、プロトタイピングおよび/または実証すること を目的として提供される本ソフトウェアへのサポートは、含まれ



1. Red Hat Cloud Infrastructure Subscriptions

- 1.1 Entitlements and Purchasing Requirements. You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs in each Physical Node. For purposes of this Exhibit 1.E, a "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a System or Physical Node. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat Cloud Infrastructure Software Subscription and the fees are based on the Use Cases described below. Any use of the Red Hat Enterprise Linux Software Subscription other than the Use Cases described below is subject to Red Hat's standard Software Subscription fees for a Red Hat Enterprise Linux Software Subscription. A Red Hat Cloud Infrastructure Software Subscription comes with a Red Hat CloudForms Software Subscription but you are required to purchase additional Red Hat CloudForms Software Subscriptions if you are managing any virtual machines with the Red Hat Cloud Infrastructure Subscription that are not running on the same Physical Node as the active Red Hat CloudForms Software Subscription.
- 1.2 Supported Uses. Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.

- 1. Red Hat Cloud Infrastructure サブスクリプション
- 権利と購買要件。お客様は、各物理ノード中のソケット・ ペアの数に基づいて、ソフトウェア・サブスクリプション (複数可)の適切な数を購入する必要があります。 この別 添 1.E に関してひとつの「ソケット・ペア」とは、最大で2 つまでのソケット(この場合のソケットとは、物理ノード またはシステム上で一つの CPU に占有されるものをいい ます) をいいます。Red Hat Enterprise Linux ソフトウェア サブスクリプションは、レッドハットのクラウド•インフ ラストラクチャ•ソフトウェア•サブスクリプションにバン ドルされており、料金は以下のユースケースに基づいてい ます。以下のユースケース以外の Red Hat Enterprise Linux のソフトウェア・サブスクリプションの任意の使用は 、Red Hat Enterprise Linux のソフトウェア•サブスクリプ ションに関するレッドハット標準のソフトウェア・サブス クリプション料金の対象となります。サブスクリプション には Red Hat CloudForms についてのソフトウェア サブ スクリプションが付属しておりますが、アクティブレッド ハットクラウド•インフラストラクチャ•サブスクリプショ ンと同じ物理ノード上で実行されていないレッドハットの ある任意の仮想マシンを管理している場合、お客様は追加 のレッドハットアクティブ Red Hat Cloud Infrastructure サ ブスクリプションを購入する必要があります。
- |.2 サポートされるユース。本ソフトウェアについてのサブスクリプションサービスは、この別添と以下の表 1.2 の条件に従って、サポートされる目的(「ユースケース」)に使用される場合にのみ、提供されます。

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat Cloud Infrastructure	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform or when used as the guest operating system on virtual machines created and managed with this Subscription. Red Hat Enterprise Virtualization is supported solely when used to run and manage virtual guests for this Subscription. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform.
Red Hat Cloud Infrastructure (without guest OS)	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Virtualization is supported solely when used to run and manage virtual guests for this Subscription. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. You must purchase the appropriate third party license and/or subscription for the operating system and other software running on each virtual machine on the Physical Node.

表 1.2

ソフトウェア•サブスクリプション サポートされるユースケース	
7 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
サーバーではない物理ノードで使用された場合レッドハットは、本ソフトウのサブスクリプションサービスを提供していません。Red Hat Enterprise Lir OpenStack Platform 用のホストオペレーティングシステムとして使用される、このサブスクリプションを使用して作成および管理されている仮想マシンストオペレーティングシステムとして使用する場合のみ、Red Hat Enterpris は、サポートされています。Red Hat Enterprise Virtualization は、このサブションのための仮想ゲストを稼動させ管理するために使用される場合に限りトされます。Red Hat Enterprise Linux は、現在の Red Hat Enterprise Linux のpenStack Platform でサポートされている唯一のオペレーティングシステム	ux 場合や 上のゲ e Linux スクリプ 、サポー

ソフトウェア•サブスクリプション	サポートされるユースケース
Red Hat Cloud Infrastructure(ゲストOSなし)	サーバーではない物理ノードで使用された場合レッドハットは、本ソフトウェア用のサブスクリプションサービスを提供していません。Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform 用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合のみ、Red Hat Enterprise Linux は、サポートされています。Red Hat Enterprise Virtualization は、このサブスクリプションのための仮想ゲストを稼動させ管理するために使用される場合に限り、サポートされます。Red Hat Enterprise Linux は、現在のRed Hat Enterprise Linux は、現在のRed Hat Enterprise Linux は、現たのRed Hat Enterprise Linux り中のオペレーティングシステムです。お客様は、オペレーティングシステムおよび物理ノードパーティング・ステムなどまたはサブスクリプションを購入する必要があります。

2. Production Support.

Each Red Hat Cloud Infrastructure Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2. プロダクションサポート。

各 Red Hat Cloud Infrastructure ソフトウェアサブスクリプションには、標準またはプレミアムプロダクションサポートが付属しています。 レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行されうる第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。

<mark>別添 1.F</mark> Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform サブスクリプション



1. Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Subscriptions

- 1.1 Entitlements and Purchasing Requirements. You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs in each Physical Node running the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Software. For purposes of this Exhibit 1.F, a "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a System or Physical Node. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform Subscription and the fees are based on the Use Cases described below. Any use of Red Hat Enterprise Linux other than the Use Cases described below is subject to Red Hat's standard Software Subscription fees for a Red Hat Enterprise Linux Software Subscription.
- 1.2 Supported Uses. Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.

- 1. Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform サブスクリプション
- 1.1 権利と購買要件。お客様は、Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform ソフトウェアを稼動させる各物理ノ ード中のソケット•ペアの数に基づいて、適切な数のソフト ウェア・サブスクリプション(複数可)を購入する必要があ ります。この別添 1.F において 1 つの「**ソケット・ペア**」と は、最大で2つまでのソケット(この場合のソケットとは、 それぞれが物理ノードまたはシステム上で一つの CPU に より占有されるものをいいます) をいいます。Red Hat Enterprise Linux ソフトウェア サブスクリプションは、レ ッドハットのクラウド•インフラストラクチャ•ソフトウェ ア・サブスクリプションにバンドルされており、その料金は 以下のユースケースに基づいています。以下のユースケー ス以外の Red Hat Enterprise Linux のソフトウェア•サブス クリプションの任意の使用は、Red Hat Enterprise Linux の ソフトウェア サブスクリプションに関するレッドハット 標準のソフトウェア サブスクリプション料金の対象とな ります。
- 1.2 サポートされるユース。本ソフトウェアについてのサブス クリプションサービスは、この別添と以下の表 1.2 の条件 に従って、サポートされる目的(「ユースケース」)に使 用される場合にのみ、提供されます。

Table 1.2

able 1.2			
Software Subscription	Supported Use Case		
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	Red Hat does not provide Subscription Services for this Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for running Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform or when used as the guest operating system with virtual machines created and managed with Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform.		
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform for Controller Nodes	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for running Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. You must purchase the appropriate third party license and/or subscription for the operating system and other software running on each virtual machine on the Physical Node.		
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform for Atom	Red Hat does not provide Subscription Services for the Software when used on a Physical Node that is not a server running an Intel Atom processor. Red Hat Enterprise Linux is supported solely when used as the host operating system for running Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform. You must purchase the appropriate third party license and/or subscription for the operating system and other software running on each virtual machine on the Physical Node.		

表 1.2

ソフトウェア・サブスクリプション	サポートされるユースケース
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform	サーバーではない物理ノードで使用された場合、レッドハットは本ソフトウェアに対してサブスクリプションサービスを提供しません。Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform 用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合や、Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform を使用して作成および管理されている仮想マシン上のゲストオペレーティングシステムとして使用する場合のみ、Red Hat Enterprise Linux はサポートされます。 Red Hat Enterprise Linux は、現在のRed Hat Enterprise Linux OpenStack Platform でサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。

ソフトウェア・サブスクリプション	サポートされるユースケース
Controller Nodes	サーバーではない物理ノードで使用された場合、レッドハットは本ソフトウェアに対してサブスクリプションサービスを提供しません。Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform 用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合のみ、Red Hat Enterprise Linux は、現在の Red Hat Enterprise Linux は、現在の Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform でサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。お客様は、物理ノード上の各仮想マシン上で実行されるオペレーティングシステムおよび他のソフトウェアのための適切なサードパーティライセンスおよび/またはサブスクリプションを購入する必要があります。
Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform for Atom	インテル社製 Atom プロセッサー上で稼動するサーバーではない物理ノードで使用された場合、レッドハットは本ソフトウェアに対してサブスクリプションサービスを提供しません。Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform 用のホストオペレーティングシステムとして使用される場合のみ、Red Hat Enterprise Linux はサポートされます。 Red Hat Enterprise Linux は、現在の Red Hat Enterprise Linux OpenStack Platform でサポートされている唯一のオペレーティングシステムです。お客様は、物理ノード上の各仮想マシン上で実行されるオペレーティングシステムおよび他のソフトウェアのための適切なサードパーティライセンスおよび/またはサブスクリプションを購入する必要があります。

2. Production Support.

Each Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2. プロダクションサポート。

各ソフトウェア・サブスクリプションには、標準またはプレミアムプロダクションサポートが付属しています。レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行されうる第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。



Technical Account Management ("TAM") Service

The TAM Service is a Support Subscription that you may purchase in addition to your underlying Standard or Premium TAMサービスは、拡張サポートを受けるために、スタンダードま Software Subscription in order to receive enhanced Support. The たはプレミアム ソフトウェア サブスクリプションに追加して購 TAM Service does not include support for (1) Self-support Software Subscriptions, (2) any Unit of Software (such as a System, Physical Node, Core, etc.) for which you do not have an active paid Software Subscription or (3) any Software Subscription 持っていないソフトウェアのユニット(システム、物理ノード、 for which support is provided by a Business Partner. When you purchase a TAM Service, you receive access to a Red Hat support engineer to provide you with:

- access to Red Hat's technology and development plans, including beta testing and bug/feature escalation.
- weekly review calls,
- two on-site technical review visits per year,
- up to four Support Contacts,
- quarterly service performance metrics via the TAM electronic dashboard, and
- a subscription to Red Hat's TAM monthly newsletter.
- 1.1 TAM Service Coverage. Each TAM Service Subscription 1.1 will be limited to certain parameters (that is, a region, a customer team and/or a product line) and will be listed in the Order Form and, if not listed, the TAM parameters will be established upon the initiation of the TAM Service.
 - Regions: North America, Latin America, EMEA, Asia-Pacific (excluding Japan, China and India), China, India or Japan.
 - Customer Team: The customer team supported by the TAM, such as your development team, your system administration team, your support team, etc.
 - Red Hat Product Line: The supported Red Hat product line, such as the Red Hat Enterprise Linux, Red Hat JBoss Middleware. Red Hat Storage or Red Hat Cloud product lines.

1.2 TAM Service Level

Hours of Coverage. The TAM Service is offered during local Red Hat Support Standard Business Hours as set forth at https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html (based on the physical location of the TAM representative).

Engagement of the TAM Representative Outside of Red Hat Standard Business Hours. If you have purchased Premium Red Hat Software Subscriptions, you will receive 24x7 Support for Severity 1 and 2 issues through Red Hat's 24x7 Production Support teams and not necessarily from your assigned TAM representative. Red Hat's 24x7 Production Support team will be responsible for addressing issues, but will consult with your TAM representative, as your TAM representative is available, for advice and to gain a better understanding of your infrastructure, environment and specific needs. If you have purchased multiple TAM Service Subscriptions in each of Red Hat's primary Support Regions, you will receive the benefit of extended TAM Service coverage hours, but you should follow the same process and contact the Red Hat 24x7 support numbers at https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html.

テクニカル アカウント マネジメント(「TAM」) サ ーピス

入できるサポート サブスクリプションです。 TAMサービスには 、(1)セルフサポート ソフトウェア サブスクリプション、(2)お 客様が有効な支払い済みのソフトウェア サブスクリプションを コアなど)、(3)ビジネスパートナーがサポートを提供するソフト ウェア サブスクリプション、に対するサポートは含まれません TAM サービスの購入により、お客様は、以下のサービスを受 領するためにレッドハット サポート エンジニアヘアクセスする 権利を取得します。

- レッドハットのテクノロジーおよび開発計画への アクセス権。 これには、ベータ テストとバグ/機 能エスカレーションが含まれます。
- 週単位のレビューコール、
- 技術レビューを目的としたオンサイト訪問(年2 回).
- 4人までのサポート担当者、
- 四半期単位で実行するTAM電子ダッシュボードで のサービス パフォーマンス評価、
- レッドハットのTAM月刊ニュースレターの購読。
- TAMサービスの対象範囲。 各TAMサービス サブスクリプ ションは、特定のパラメータ (すなわち、地域、お客様チ ームまたは製品ライン) に限定されており、ご注文用紙に リストされます。リストされない場合は、TAMパラメータ はTAMサービスの開始時に設定されます。
 - 地域 北米、ラテン・アメリカ、EMEA、アジア太 平洋 (日本、中国、インドを除く)、日本、中国ま たはインド。
 - お客様のチーム: お客様の開発チーム、お客様 のシステム管理チーム、お客様のサポート チー ムなど、TAMがサポートするお客様のチーム。
 - レッドハット製品ライン: Red Hat Enterprise Linux、 Red Hat JBoss ミドルウェア、レッドハ ット ストレージまたはレッドハット クラウド製 品ラインなどの、サポートされるレッドハット製 品ライン。

1.2 TAMサービス レベル

サポート提供時間。 TAM サービスは、 https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html (TAM担当者の物理的所在地による) に指定されたレッドハ ット サポートの通常営業時間内に提供されます。

レッドハット通常営業時間外におけるTAM担当者の責任。 プレミアム レッドハット ソフトウェア サブスクリプショ ンをご購入になった場合には、必ずしも指定されたTAM担 当者だけでなく、レッドハットの 24x7 プロダクション サ ポート チームにより、深刻度1および2のサポートを1日 24 時間、週7 日受けることができます。 レッドハットの 24x7 プロダクションサポート チームは、問題への対処を 担当しますが、お客様のインフラストラクチャ、環境およ び特定ニーズについてアドバイスを受けより良く理解でき るようにするために、TAM 担当者の状況により、TAM 担 当者と相談します。 レッドハットの各プライマリ サポー ト地域で複数のTAMサービス サブスクリプションを購入 した場合、拡張TAMサービス対象時間の利点が得られます 同じプロセスに従って https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html 記 載のレッドハット 24x7 サポート番号に連絡する必要があ

extension of a Red Hat Enterprise Linux TAM Service to provide additional technical knowledge such as SAP implementations on Red Hat Enterprise Linux. The TAM Extension Service requires a separate active and paid standard TAM Service Subscription.

Extended Update Support ("EUS")

EUS Support Subscriptions are included in certain Red Hat EUSサポート サブスクリプションは、Red Hat Enterprise Linux Enterprise Linux Premium Subscriptions and otherwise available as incremental Add-On Subscriptions for certain minor versions of Red Hat Enterprise Linux that provide longer maintenance and support cycles ("EUS Cycle") for those specific versions on Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes covered by EUS Support Subscriptions. EUS provides certain security and priority bug fixes for these specific versions during the associated EUS Cycle as set forth https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.html.

Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle 3. **Support Software Subscriptions**

Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Support Subscriptions ("Red Hat Enterprise Linux ELS") is an Add-On subscription to your active, standard Software Subscription per System, Physical Node and/or Virtual Node for certain versions Red Hat Enterprise Linux and consists of limited Software Maintenance and Production Support as set forth at Enterprise Linux ELS support is not provided under standard Red Hat Enterprise Linux Subscriptions.

Limited Maintenance and Production Support

Red Hat Enterprise Linux ELS entitles you to receive Software Maintenance and Production Support for Severity 1 and 2 problems as defined in Appendix 1 on x86 architectures, but only for a limited set of software excluding components those listed http://www.redhat.com/rhel/server/extended_lifecycle_supp ort/exclusions/. Red Hat Enterprise Linux ELS Software Maintenance is limited to those Software updates that Red Hat considers, in its exercise of its sole judgment, to be (a) critical impact security fixes independent of customer support requests and (b) selected urgent priority defect fixes that are available and qualified for a subset of the packages in specific major releases of Red Hat Enterprise Linux beyond the end of its regular production cycles. The Red Hat Enterprise Linux ELS stream will be maintained for an additional three (3) years immediately after the end-date of the regular production cycles of the relevant release as set forth

https://access.redhat.com/support/policy/update_policies.ht

Software fixes for Red Hat Enterprise Linux ELS will only be made available to Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes that are registered with active Red Hat Enterprise Linux ELS Subscriptions. Red Hat will only provide one code base for Red Hat Enterprise Linux ELS and will not make functional enhancements to versions of Red Hat Enterprise Linux that are in the ELS cycle.

3.2 Red Hat Enterprise Linux ELS Unsupported 3.2 Components

Red Hat Enterprise Linux ELS covers components as supported prior to the end of the life cycle but does not cover the following (in addition to those noted in Section 3.1 above):

- Desktop applications;
- Red Hat Cluster Suite:

1.3 TAM Extension Service. The TAM Extension Service is an 1.3 TAM拡張サービス。 TAM拡張サービスとは、追加の技術的 な知識(Red Hat Enterprise Linux上でのSAPインプリメンテ ーションなど)を提供するための、Red Hat Enterprise Linux のTAMサービスに対する拡張です。 TAM拡張サービスには、 有効な標準TAMサービス サブスクリプションが別途に必要 です。

拡張更新サポート(「EUS」)

のプレミア·サブスクリプションに含まれており、また、Red Hat Enterprise Linuxの特定マイナーバージョンを対象とした増分アド オン サブスクリプションとして入手可能です。このサブスクリ プションでは、EUSサポート サブスクリプションの対象となる システム、物理ノードおよび/または仮想ノードの特定バージョ ンに対して、保守とサポート サイクル (「EUS サイクル」) が より長い期間提供されます。 EUSにより、 規定に基づき、該当するEUSサイクルを通じて特定バージョンの セキュリティバグや優先バグフィクスサービスが得られます。

Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Supportソフトウェアのサブスクリプション

Red Hat Enterprise Linux Extended Life Cycle Supportのサブスク リプション(「Red Hat Enterprise LinuxELS」)は、お客様が 保有する有効な標準ソフトサブスクリプションについての、シス テム、物理ノードおよび/または仮想ノードごとのアドオンで、 https://access.redhat.com/support/policy/updates/errata/ に記載 のとおり、限定したソフトウェア保守およびプロダクション サポ ートを特定のバージョンのRed Hat Enterprise Linuxに対して提供 https://access.redhat.com/support/policy/updates/errata/. Red Hat されます。Red Hat Enterprise LinuxELSサポートは標準のRed Hat Enterprise Linuxサブスクリプションでは提供されていません

限定的な保守およびプロダクションサポート

Red Hat Enterprise LinuxELSは、x86 アーキテクチャの深 刻度1および2の問題(付属文書1に規定)に対するソフ トウェア保守およびプロダクション サポートを受ける資格 えますが、こ れ http://www.redhat.com/rhel/server/extended_lifecycle_supp ort/exclusions/ にリストされたものを除く限定された一連 のソフトウェア コンポーネントのみに対するものです。 Red Hat Enterprise LinuxELSソフトウェア保守は、(a) 顧 客サポート要請と独立した重要影響セキュリティ修正、(b) 通常のプロダクション サイクル終了を超えたRed Hat Enterprise Linuxの特定重要リリースのパッケージのサブセ ットとして利用可能およびその資格があるいくつかの緊急 優先欠陥修正、とレッドハットが自らの判断に基づき見な す場合に本ソフトウェアのアップデートを行います。Red Hat Enterprise Linux ELS ストリームは、関連リリースの 常 ラ フ ++ 1 1 (https://access.redhat.com/support/policy/update_policies. htmlにて規定)の耐用年数後、さらに3年間保守されます。

Red Hat Enterprise LinuxELS用にテストおよび認証された ソフトウェア修正は、有効なRed Hat Enterprise LinuxELS サブスクリプションとともに登録されているシステム、物理 ノードおよび/または仮想ノードのみに利用可能です。 レ ッドハットは、Red Hat Enterprise LinuxELSのコードベー スをひとつだけ提供し、ELSサイクルのRed Hat Enterprise Linuxバージョンの機能は強化されません。

Red Hat Enterprise Linux ELSのサポートされていないコ

Red Hat Enterprise LinuxELSは、ライフサイクル終了前の コンポーネントをサポートしますが、次に対してはサポー トしません(上記第3.1項に記載されたものに加えて):

- デスクトップ用アプリケーション、
- レッドハット クラスタ スイート、
- エキストラチャンネルのコンテンツ(「エキストラ」

- The content of the Extras channel ("Extras" is a set of content with a shorter life cycle.): and/or
- Independent layered or Add-on products such as Directory Server, Red Hat Satellite Server, Red Hat JBoss Middleware or Scalable File System.

Red Hat reserves the right to exclude additional packages for security reasons.

3.3 Red Hat Enterprise Linux ELS Content Delivery

Red Hat Enterprise Linux ELS content is delivered through separate Red Hat Network base channels for the specific release and corresponding child channels if applicable. Customers will have to install a modified redhat-release package downloaded from Red Hat Network to subscribe a system to a Red Hat Enterprise Linux ELS channel.

Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle 4. **Support Software Subscriptions**

Red Hat JBoss Middleware Extended Life Cycle Support Red Hat JBossミドルウェア拡張ライフサイクルサポートのサブ Subscriptions ("JBoss ELS") provide limited Software Maintenance and Production Support after Red Hat's published End of Life date for certain Red Hat JBoss Middleware product versions (e.g. Red Hat JBoss Enterprise Application Platform, Red Hat JBoss Fuse Service Works, Red Hat JBoss Data Virtualization) and requires a separate, active Red Hat JBoss Middleware Software Subscription for each producton a per Unit basis. JBoss ELS support is not provided under standard Red Hat JBoss Middleware Subscriptions. JBoss ELS is an Add-On subscription to your active, standard Software Subscription for the applicable Red Hat JBoss Middleware product and provides Extended Life Cycle Support for the Red Hat JBoss Middleware products forth as set https://access.redhat.com/support/policy/updates/jboss_notes/.

5. Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Subscriptions

For each Red Hat Enterprise Developer Workstation and/or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription that you purchase, during the term of the subscription Red Hat will provide you with (a) access to the supported versions of the Red Hat Enterprise Linux and updates through a Red Hat Portal: and (b) assistance for: (i) installation, usage and configuration support, diagnosis of issues, and bug fixes for Red Hat Enterprise Linux, but only for issues related to your use of Red Hat Enterprise Linux for Development Purposes and (ii) advice concerning application architecture, application design, industry practices, tuning and application porting. Use of Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions for Production Purposes is not a supported use case. If you use any of the Subscription Services associated with Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support for Production Purposes, you agree to purchase the applicable number of Units of the relevant Software Subscription with Production Support.

The Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscriptions do not include support for (a) modified software packages, (b) wholesale application debugging, (c) software included in the Red Hat Extras repository, supplementary RHN channels or preview technologies, including but not limited to software obtained from community sites, or (d) use of the Software for Production Purposes. If Red Hat determines that any of the Red Hat Enterprise Developer Workstation or Red Hat Enterprise Linux Developer Support Subscription services or software provided hereunder is being used to support software obtained from community sites, Red Hat とは、より短いライフサイクルのコンテンツのセッ トをいいます)、および/または

ディレクトリ サーバー、Red Hat Satellite Server 、Red Hat JBossミドルウェア、Scalable File System等の独立したレイヤーまたはアドオン製品 レッドハットは、セキュリティ目的で他のパッケージを除 外する権利を留保します。

Red Hat Enterprise Linux ELS コンテンツ提供

Red Hat Enterprise Linux ELSコンテンツの特定リリースは 、独立したレッドハットネットワークのベースチャンネル および利用可能な場合は対応するチャイルドチャンネルを 通して提供されます。 お客様は、システムをRed Hat Enterprise Linux ELSチャンネルに加入させるためにレッド ハットネットワークからダウンロードした修正レッドハッ トリリースパッケージをインストールしなければなりませ

Red Hat JBossミドルウェア拡張ライフサイクル サ ポート ソフトウェア サブスクリプション

スクリプション(「JBoss ELS」)は、レッドハットが公表した サポート提供期間終了以降において、限定されたソフトウェア保 守およびプロダクション サポートを特定の Red Hat JBoss ミド ルウェア製品バージョン(例えば、Red Hat JBoss Enterprise Application Platform、Red Hat JBoss Fuseサービスワーク、Red Hat JBoss Data Virtualization)に対して提供します。JBoss ELS は、その対象となる製品の各ユニット毎に、有効な JBoss ソフ トウェア サブスクリプションが別途必要です。 Red Hat JBoss ELS サポートは、標準Red Hat JBoss ミドルウェアサブスクリ プションでは提供されません。 JBoss ELSは、適用可能なRed Hat JBossミドルウェア 製品についての有効な標準ソフトウェア サブスクリプションに対するアドオン サブスクリプションであ at り、Red Hat JBossミドルウェア 製品に対してExtended Life Support を 提 供 し ま す 。 こ れ は https://access.redhat.com/support/policy/updates/jboss_notes/ で 説明されています。

Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation およびサポートのサブスクリプション

レッドハットは、購入した各レッドハット エンタープライズ デベロッパー ワークステーションのサポート サブスクリプショ ンに対して、サブスクリプション期間中、(a) Red Hat Enterprise Linuxおよびアップデートをサポートされたバージョンへレッド ハットポータルを通してアクセス、(b) 次に対する支援: (i) Red Hat Enterprise Linuxのインストール、使用、構成、問題診断およ びバグ修正に対して提供されるサポート(ただし、開発プロセス のためのRed Hat Enterprise Linuxの使用に関連した問題に対する サポートに限定)、および (ii) アプリケーション アーキテクチャ 、アプリケーション設計、業界的手法、アプリケーションのチュ -ニングおよび移植に関するアドバイス、を提供します。 ダクション用途でのRed Hat Enterprise Linux Developer WorkstationまたはRed Hat Enterprise Linuxデベロッパー サポー ト サブスクリプションの使用はユース ケースとしてはサポート されていません。 プロダクションを目的としたRed Hat Enterprise Linux Developer WorkstationまたはRed Hat Enterprise Linuxデベロッパー サポートに関連するサブスクリプション サ ービスを使用する場合、プロダクション サポート付きソフトウ ェア サブスクリプションの該当ユニット数の購入に同意するも のとします。

Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation & Red Hat Enterprise Linux デベロッパーサポート サブスクリプションには (a) 修正ソフトウェアパッケージ、(b) 卸売りアプリケーショ ンのデバッグ、(c) レッドハット エクストラ レポジトリ、補足 の RHN チャンネルまたはプレビュー技術に含まれているソフト ウェア(コミュニティサイトから入手したソフトウェアを含むが これに限定されない) (d)プロダクション目的のための本ソフト ウェアの使用は含まれません。 レッド ハット エンタープライ ズ デベロッパー ワークステーションまたは デベロッパーサポ ート サブスクリプション サービスまたは提供されたソフトウェ アがコミュニティサイトから入手したソフトウェアのサポートに may, without limiting its other rights or remedies, immediately 使用されているとレッドハットが判断した場合、レッドハットは

他の権利または救済を制限することなく、速やかに業務停止およ び/または契約解除を行うことがあります。

- 5.1 Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation and 5.1 Red Hat Enterprise Linux Developer Workstationおよびサ Developer Support Subscription Levels. You may purchase the following types of Red Hat Enterprise Developer Workstation and/or Developer Support Subscriptions: (a) Professional or (b) Enterprise, in each case as described in Table 5.2 below and as set forth herein.
- Subscription Level Guidelines. Red Hat will use commercially reasonable efforts to provide Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscription Services in accordance with the guidelines set forth in Table 5.2. Red Hat's technical support telephone numbers and Standard Business Hours are listed at https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html. For Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscriptions, you may contact Red Hat through your designated Developer Support Contact(s). We will provide Developer Support to you for the number of systems set forth in Table 5.2 below, solely by communicating during the Hours of Coverage with the individual Developer Support Contract(s) you appoint. Red Hat Enterprise Developer Workstation or Developer Support Subscriptions are intended for Development Purposes only.
- ポート サブスクリプションのレベル。 次の種類のRed Hat Enterprise Linux Developer Workstationおよび/または デベロッパー サポート サブスクリプションを購入できま す。 (a) プロフェッショナル または (b) エンタープライ ... ズ、いずれのケースでも以下の表 5.2 に記述した通り、そ してここに記載されている通りです。
- Red Hat Enterprise Linux Developer Support 5.2 レッドハットンタープライズ リナックス デベロッパー サポート サブスクリプション レベルのガイドライン。 レッドハットは、表 5.2 に記すガイドラインに従ってレッ ドハット エンタープライズ デベロッパー ワークステーシ ョンまたはデベロッパー サポート サブスクリプション サ ービスを提供するために、商業的に合理的な努力を行うも のとします。 レッドハットの技術サポートの電話番号およ び 通常営業時 https://access.redhat.com/support/contact/technicalSupport.html & ご覧下さい。レッドハット エンタープライズ デベロッパ ー ワークステーションまたはデベロッパー サポート サブ スクリプションの場合、指定デベロッパー サポート問い合 わせ先を通してレッドハットに連絡することができます。 指定した個々のデベロッパー サポート問い合わせ先を使用 してサービス提供時間内に連絡する場合に限り、以下の表 5.2 に記載された数量のシステムに対してデベロッパー サ ポートを提供します。レッドハット エンタープライズ デ ベロッパー ワークステーションまたはデベロッパー サポ ート サブスクリプションは開発目的のみを対象としていま

Table 5.2

	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation Enterprise	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Professional	Red Hat Enterprise Linux Developer Support Enterprise
Supported Software	Red Hat Enterprise Linux		Red Hat Enterprise Linux	
Hours of Coverage	Standard Business Hours		Standard Business Hours	
Support Channel	Web and phone		Web and phone	
Number of Support Requests	Unlimited		Unlimited	
Number of Systems	1 System		25 Systems	
Response Guidelines	2 Business Days for all issues	4 Business Hours for all issues	2 Business Days for all issues	4 Business Hours for all issues

表 5.2

	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation プロフェッ ショナル	Red Hat Enterprise Linux Developer Workstation エン タープライズ	Red Hat Enterprise Linux デベロッパー サポート プ ロフェッショナル	Red Hat Enterprise Linux デベロッパー サ ポート エンタープライズ
サポート対象ソ フトウェア	Red Hat Enterprise Linux		Red Hat Enterprise Linux	
サポート提供時 間	通常営業時間		通常営業時間	
サポート方法	ウェブサイト、電話		ウェブサイ	ト、電話
サポートリクエ スト数	無制限		無制	限
システム数	1 システム		25 シス	・テム
回答所要時間の 目安	あらゆる問題について2 営業日以内	あらゆる問題について 4 営業 時間内	あらゆる問題について 2 営 業日以内	あらゆる問題について 4 営業時間内



Software Delivery Services

- Red Hat Hosted Software Delivery Services. This Exhibit 1.1 1.1 1.H describes optional Management Subscriptions for the Software Access and Software Maintenance Services.
- 1.2 On Premise Software Delivery Options. Red Hat Satellite 1.2 Server provides a delivery mechanism within your network for Software Access and Software Maintenance Services for systems running Red Hat Enterprise Linux (and other Red Hat-branded applications). Each Red Hat Satellite Server includes one Premium level Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server, which is supported solely in connection with the use of Red Hat Satellite Server. Red Hat JBoss Operations Network provides a delivery mechanism within your network for Software Access and Software Maintenance Services for systems running Red Hat JBoss Middleware Software. Please note that using Subscription Services to support or maintain any non-Red Hat Software products without purchasing Subscription Services for each instance of such non-Red Hat Product for which you use Subscription Services is not permitted.

Supported Uses Cases

Red Hat Satellite Capsule and Red Hat Proxy Server Management Subscriptions only when used for their supported)、RHNRed Hat Satellite Server、Red Hat Satellite Capsuleおよ and Table 2 below.

ソフトウェア デリバリ サービス

- レッドハット ホステッド ソフトウェア デリバリ サービ ス。 本別添 1.Hは、ソフトウェアアクセスおよびソフトウ ェア保守用のオプション管理サブスクリプションを説明し ます。
- 構内ソフトウェア配信オプション。 Red Hat Satellite Serverは、お客様のネットワーク内において、Red Hat Enterprise Linux (およびそのほかのレッドハットブランド アプリケーション)を実行するシステムに対してソフトウェ ア アクセスとソフトウェア メインテナンス サービスを配 信するための機能を提供します。 各Red Hat Satellite Serverには、Red Hat Enterprise Linux Serverに対するプレ ミアム レベルのソフトウェア サブスクリプションが 1 つ 含まれますが、この場合のRed Hat Enterprise Linux Server は、 Red Hat Satellite Server使用との接続を通じてのみサ ポートされるものでなければなりません。 Red Hat JBoss Operations Networkは、お客様のネットワーク内において . JBoss エンタープライズ ミドルウェア ソフトウェアを 実行するシステムに対してソフトウェア アクセスとソフト ウェア メインテナンス サービスを配信する機能を提供し ます。非レッドハットソフトウェア製品をサポートまたは 保守するためにサブスクリプションサービスを使用するこ とは、サブスクリプションサービスを使用する当該非レッド ハットソフトウェア製品の各インスタンスにつきサブスク リプションサービスが購入されていない限り、許可されてい ないことに注意してください。

サポートされるユースケース

Subscription Services are provided for Red Hat Satellite Server, サブスクリプション サービスは、別添および表 2 の条件に従っ てサポート目的のために使用する場合に限り(「**ユースケース**」 purposes ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit びレッドハットプロキシ サーバー マネジメント向けに提供され ます。

Table 2

Software	Use Case
Red Hat Satellite Server, Red Hat Satellite Capsule and Red Hat Satellite Proxy	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat Satellite Server or Red Hat Satellite Proxy when used on a System or Physical Node that is not a server.
Red Hat Satellite Capsule Red Hat Satellite Proxy	Red Hat supports Red Hat Satellite Capsule and Red Hat Satellite Proxy only when deployed with Red Hat Satellite Server.
Red Hat Smart Management	Red Hat Smart Management entitlements are required for each Unit of Red Hat Enterprise Linux that is managed by Red Hat Satellite Capsule, Red Hat Satellite Proxy and/or Red Hat Satellite Server. Red Hat Smart Management entitlements may be used with Red Hat Network directly.
JBoss Monitoring Module	JBoss Monitoring Module entitlements are required for each Unit of Red Hat JBoss Middleware that is managed by Red Hat JBoss Operations Network.
Red Hat Satellite Server Starter Pack	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat Satellite Server Starter Pack if at the time of renewal, more than 50 Units (whether Systems, Physical Nodes and/or Virtual Nodes) are managed.

表 2

本ソフトウェア	ユース ケース
Red Hat Satellite Server、Red Hat Satellite CapsuleおよびRed Hat Satellite Proxy	レッドハットは、Red Hat Satellite ServerまたはRed Hat Satellite Proxyが、サーバーではないシステムまたは物理ノードで使用される場合、これらに対してサブスクリプション サービスを提供しません。
Red Hat Satellite Capsule Red Hat Satellite Proxy	レッドハットは、Red Hat Satellite Capsule とRed Hat Satellite ProxyがRed Hat Satellite Serverとともに展開されている場合に限り、これらをサポートします。
	Red Hat Smart Managementの権限は、Red Hat Satellite Capsule、Red Hat Satellite Proxyおよび/またはRed Hat Satellite Serverにより管理されるRed Hat Enterprise Linuxの各ユニット毎に必要となります。Red Hat Smart Managementの権限は直接レッドハットネットワークとともに使用できます。

本ソフトウェア	ユース ケース
	JBoss モニタリングモジュールの権限は、Red Hat JBoss Operations Networkにより 管理されるRed Hat JBossミドルウェアの各ユニット毎に必要となります。
Red Hat Satellite Server Starter Pack	レッドハットは、Red Hat Satellite Server Starter Packが、その更新時点で 50 台を越える台数のシステムを管理している場合、これに対してサブスクリプション サービスを提供しません

Red Hat Directory Server Software Subscriptions 3. 3.

Enterprise Linux Subscription for the System, Physical Node or Level for the underlying Red Hat Enterprise Linux Software Premium level support).

Red Hat Directory Server Use Cases. Subscription 3.1 3.1 Services are provided for Red Hat Directory Server only when used for its supported Use Case in accordance with the terms of this Exhibit and Table 3.1 below.

Red Hat Directory Server サブスクリプション サ -ビス

The Service Level(s) (set forth in Appendix 1, Section 2) for ディレクトリ サーバーのサービスレベル (付属文書 1、第 2 項に Directory Server is determined by the Service Level of the Red Hat 説明)は、ディレクトリ サーバーを稼動させるシステム、物理ノ ードまたは仮想ノードのRed Hat Enterprise Linux サブスクリプ Virtual Node running Directory Server (for example, if the Service ションのサービスレベルに基づいて決定されます(例: Red Hat Enterprise Linux ソフトウェアサブスクリプションのサービスレ Subscription is Premium, then Directory Server would receive ベルがプレミアムの場合、ディレクトリ サーバーはプレミアム レベルのサポートを受けます)。

> Red Hat Directory Server ユースケース。 Red Hat Directory Serverのサブスクリプション サービスは、サポ ートされるユースケースでRed Hat Directory Serverが使用 される場合に限り、別添および表 3.1 の条件に従って提供 されます。

Table 3.1

14515 611	
Software	Use Case
Red Hat Directory Server	A Replica Red Hat Directory Server must have an active Software Subscription for a Master Red Hat Directory Server and Red Hat Directory Server must be installed on a physical server with a standard Red Hat Enterprise Linux Software Subscription (not a Red Hat Enterprise Linux Desktop, Red Hat Enterprise Linux for HPC or Red Hat Enterprise Linux Workstation Software Subscription). "Replica" means a second instance of a Directory Server configured as a slave to the first instance of Directory Server.

表 3.1

本ソフトウェア	ユース ケース
Red Hat Directory Server	レプリカ Red Hat Directory Serverを使用するには、マスター Red Hat Directory ServerおよびRed Hat Directory Server向けの有効なサブスクリプション サービスが必要です。Red Hat Directory Serverは、標準のRed Hat Enterprise Linux・ソフトウェアサブスクリプション(Red Hat Enterprise Linux Desktop、HPC向けのRed Hat Enterprise LinuxまたはRed Hat Enterprise Linux Workstationではなく)を持った物理サーバー上でインストールされる必要があります。「レプリカ」とは、ディレクトリサーバーの最初のインスタンスに対するスレーブとして構成された、ディレクトリサーバーの2番目のインスタンスをいいます。

別添 1.1 Red Hat CloudForms(fka サブス MANAGEIQ EVM SUITE) クリプション



Red Hat CloudForms Subscriptions 1.

machines running on on-premise servers or public clouds.

Entitlements and Purchasing Requirements

You must purchase the appropriate number of Software Subscription(s), based on the number of Socket-pairs for all Managed Nodes being managed by the Red Hat CloudForms Software. For purposes of This Exhibit 1.I. a "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a Managed Node. Red Hat CloudForms Software is configured to manage virtual machines on certain public clouds (a "Red Hat CloudForms Enabled Cloud"). You must purchase the appropriate number of Red Hat CloudForms for Public Cloud Software Subscriptions based on the number of Managed Nodes instantiated on a Red Hat CloudForms Enabled Cloud. Please confirm that a specific public cloud is a Red Hat CloudForms Enabled Cloud prior to purchasing. A Red Hat Enterprise Linux Software Subscription is bundled with the Red Hat CloudForms Software for use of Subscription and the fees for the Red Hat CloudForms Subscription are based on such bundled use. Any use of the Red Hat Enterprise Linux other than to run the Red Hat CloudForms Software is subject to Red Hat's standard Software Subscription fees for such use.

Supported Uses 1.2

Subscription Services are provided for Software only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the terms of this Exhibit and Table 1.2 below.

Red Hat CloudForms サブスクリプション

Red Hat CloudForms Subscriptions are used to manage virtual Red Hat CloudForms サブスクリプションは、構内サーバーまたは パブリッククラウド上で稼動している仮想マシンを管理するため に使用されます。

権利と購買要件

お客様は、Red Hat CloudForms サブスクリプションによっ て管理されているすべての Managed Nodes のソケットペ アの数に基づいて、適切な数量のソフトウェア・サブスクリ プションを購入する必要があります。この別添 1.1 に関して 1つの「**ソケットペア**」とは、最大で2つまでのソケット (この場合のソケットとは、それぞれが Managed Nodes 上 の CPU によって占有されているものをいいます)をいいま す。Red Hat CloudForms ソフトウェアは、特定のパブリッ ククラウド(「Red Hat CloudForms を可能とするクラウ **ド」**)上の仮想マシンを管理するように構成されています。 お客様は、Red Hat CloudForms を可能とするクラウドで実 証された Managed Nodes の数に基づいて、Red Hat CloudForms for Public Cloud ソフトウェア・サブスクリプシ ョンを、適切な数量、購入する必要があります。購買の前に 特定のパブリッククラウドが Red Hat CloudForms を可能 とするクラウドであるを確認してください。Red Hat Enterprise Linux ソフトウェアサブスクリプションには、サ ブスクリプションを使用するための Red Hat CloudForms ソフトウェアがバンドルされており、Red Hat Enterprise Linuxソフトウェアサブスクリプションの料金は、このよう なバンドルされた使用に基づいています。Red Hat CloudForms ソフトウェアを稼動させること以外の目的の ために Red Hat Enterprise Linux を使用する場合は、かかる 使用に対しては、Red Hat の標準のソフトウェア・サブスク リプション料金の適用対象となります。

サポートされる 使用

クラウドフォーム サブスクリプションについてのサブスク リプション サービスは、この別添 1.G ならびに以下の表 1.3 の定めに従い、そのサポートされた目的において使用される 場合(「ユース ケース」)にのみ、提供されます。

Table 1.2

Software Subscription	Supported Use Case
Red Hat CloudForms (and its predecessor ManagelQ EVM Suite)	Red Hat does not provide Subscription Services for Red Hat CloudForms Software when used on a System or Physical Node that is not a server. Red Hat Enterprise Linux Server is supported solely for the purpose of running Red Hat CloudForms Software. Red Hat Enterprise Linux is currently the only supported operating system for Red Hat CloudForms Subscriptions.
Red Hat CloudForms for Public Cloud (and its predecessor ManagelQ EVM Suite for Public Cloud)	Red Hat provides Production Support for these Software Subscriptions only if they are running with a Red Hat CloudForms Enabled Cloud.

表 1.2

ソフトウェア サブスクリプション	サポートされる ユース ケース
Red Hat CloudForms(またその前身である ManageIQ EVM Suite)	Red Hat CloudForms ソフトウェアが、サーバーではないシステムまたは物理ノード上で使用される場合、レッドハットは Red Hat CloudForms ソフトウェアに対してサブスクリプションサービスを提供しません。Red Hat Enterprise Linux Serverは、Red Hat CloudForms ソフトウェアを実行する目的のためだけにサポートされます。 Red Hat Enterprise Linux は、Red Hat CloudForms サブスクリプションに対してサポートされている現時点での雄一のオペレーティングシステムです。
Red Hat CloudForms for Public Cloud(および その前身であるManagelQ EVM Suite for Public Cloud)	レッドハットはこれらのソフトウェア·サブスクリプションに関して、これらのソフトウェアが Red Hat CloudForms Enabled Cloud とともに稼動している場合に限り、プロダクションサポートを提供します。

1.3 Production Support.

Each Red Hat CloudForms Software Subscription comes with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

1.3 プロダクション サポート。

それぞれの Red Hat CloudForms ソフトウェアのソフトウェア サブスクリプションには、標準またはプレミアムのプロダクションサポートが付属しています。レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行されうる第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。



Background

may use Software Subscriptions in a Vendor's Cloud, which are in プションを使用する場合、ベンダー指定の契約条件に加え、本別 addition to the terms provided by the Vendor. "Vendor" means 添の定めが適用されます。「ベンダー」 とは、お客様がクラウド the Red Hat authorized third party from whom you purchased Cloud services and who is authorized by Red Hat to participate in this Cloud Access Program. "Cloud" means a Vendor's hosted 者を指します。 「クラウド」とは、ベンダーがホストする、共有 computing infrastructure of shared resources that provides virtual リソースの計算インフラストラクチャーで、エンドユーザーへ仮 machines to end users on an on-demand basis.

2. **Transfer of Software Subscriptions**

2.1 Eligible Subscriptions.

You may use certain eligible Software Subscriptions that include Production Support provided by Red Hat and meet other criteria set forth www.redhat.com/solutions/cloud/access ("Eligible Subscriptions") in a Vendor's Cloud under the terms set forth in this Exhibit ("Cloud Access"). Certain software components or functionality of the Software contained in the original Software Subscription (or Add-on Subscription) may not be available or supported when used in the Vendor's Cloud.

2.2 Transfer of Eligible Subscriptions.

You may transfer Eligible Subscriptions for use in Vendor's Cloud under the Cloud Access program provided (a) you the registration set https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration and (b) you have a sufficient number of Eligible Subscriptions to transfer. An Eligible Subscription(s) that has been transferred to a Vendor's Cloud is referred to as a "Bring Your Own Subscription(s)" or "BYOS".

2.3 Unit Conversion.

For purposes of this Cloud Access Exhibit1.J and for each BYOS, the Unit of measurement for an Eligible Subscription purchased for on-premise use will be converted to a different Unit of measurement for a BYOS Unit for use in a Cloud. The table

https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration identifies how a Unit converts from an Eligible Subscription Unit purchased for on-premise use to the corresponding BYOS Unit definition for Cloud Access. For those Eligible Subscriptions that were originally sold for use in a Vendor's Cloud, no conversion is required. The number of simultaneous BYOS Units in the Vendor Cloud will not exceed the total number of Units (a) transferred from Eligible Subscriptions and/or (b) purchased for use in a Vendor Cloud.

Usage Reporting.

You consent to the Vendor reporting to Red Hat on your usage of the Red Hat Software Subscriptions in the Vendor's Cloud.

背景

This Exhibit establishes the terms and conditions under which you お客様がベンダーのクラウドにおいてソフトウェア サブスクリ サービスを購入したレッドハット認定の第三者で、このクラウド アクセス プログラムへの参加をレッドハットにより認可された 想マシンをオンデマンド ベースで提供するものです。

ソフトウェア サブスクリプションの譲渡

有資格サブスクリプション。 2.1

お客様は、本別添の定めに従い、ベンダーのクラウドで特定 のソフトウェア サブスクリプションを使用することができ ます(「クラウド アクセス」)。そうしたクラウドアクセ スに対し資格があるソフトウェア サブスクリプションは、 レッドハットが提供するプロダクションサポートを含んで おり、かつ、www.redhat.com/solutions/cloud/access に規 定の条件を満たすもの(「有資格サブスクリプション」)です 。元来のソフトウェア サブスクリプション (またはアドオ ン サブスクリプション)に含まれる特定のソフトウェア コ ンポーネントまたは本ソフトウェアの機能は、ベンダーの クラウド内で使用した際には利用可能でないか、サポート されない場合があります。

有資格サブスクリプションの移転

お客様は以下を条件として、クラウド・アクセス・プログラム の下でベンダーのクラウド内での使用のために有資格サブ スクリプションの移転を行うことができます。(a) https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration に規定された登録を完了していること、および (b) 移転するに十分な数の有資格サブスクリプションを有しているこ と。ベンダーのクラウドに移転された有資格サブスクリプシ ョンは、「Bring Your Own Subscription(s)」或いは 「BYOS」と呼ばれます。

ユニットの変換

このクラウドアクセス別添 1.Jおよび各BYOSに関しては、 構内使用のため購入された有資格サブスクリプション向け 計測ユニットは、クラウドにて使用されるBYOSユニット向 けの、異なる計測ユニットに変換されます。 https://engage.redhat.com/forms/cloud-access-registration の換算表において、ユニットが、構内使用のため購入された 有資格サブスクリプションのユニットからクラウドアクセ ス対応のBYOSユニットへ、どのように変換されるのかが定 められています。当初からベンダーのクラウドでの使用の ため販売されていた有資格サブスクリプションに関しては、 変換する必要はありません。ベンダーのクラウドにおいて 同時並行的に稼動するBYOSユニットの本数は、(a) 有資格 サブスクリプションから移転されたユニットの数量と(b) ベンダーのクラウドで使用するために購入されたユニット の数量、の合計数を超えることはできません。

使用報告

お客様は、ベンダーのクラウドにおけるお客様のレッドハッ ト ソフトウェア サブスクリプションの使用について、ベン ダーがレッドハットへの報告を行うことに同意します。

2.5 Subscription Term.

The transfer of Software Subscription(s) to Cloud Access not change the start date or the duration of the original Software Subscription(s) and once your Software Subscription expires, your access to the Software Subscription in the Vendor's Cloud will cease, unless otherwise renewed.

3. Services

- Terms of Service. In a Cloud environment, Red Hat's 3.1 Software Subscriptions may provide you with access to the Software and associated maintenance (updates, upgrades, corrections, security advisories and bug fixes), if and when available, in the form of software images intended to be deployed as virtual instances. Payments to Red Hat for Software Subscriptions do not include any fees that may be due to the Vendor for the Vendor's Cloud services. Red Hat is not a party to your agreement with the Vendor and is not responsible for providing access to the Vendor's Cloud or any other obligations of the Vendor under such agreement. The Vendor is solely responsible and liable for the Vendor's Cloud. You may use the Services only for your own internal use within the the Vendor's Cloud. Use of the Software Subscription other than as set forth herein, including either access to the Software and/or Services outside the Vendor's Cloud will be subject to additional fees as set forth in Section 5 below.
- Software Access and Software Maintenance. Software 3.2 images and/or updates to the Software in Cloud Access, if and when available, (a) may be made in the form of new images and available via the Vendor's Cloud and/or (b) may be transferred by you to a Cloud.
- Production Support. Production Support for each BYOS 3.3 under Cloud Access will be provided to you by Red Hat pursuant to the terms of the original Software Subscription.

Reporting and Inspection

If you use the Software and/or Services outside the Vendor's Cloud, you are required to purchase Subscription Services in a quantity equal to the total number of Units of that Red Hat Product (including variants or components thereof) that you deploy, install, use or execute as set forth in Appendix 1. You will promptly notify Red Hat and Red Hat will invoice you for each Unit on a pro-rata basis and you will pay for such Units within thirty (30) days of the date of invoice or as otherwise set forth in the Agreement. Failure to comply with this Section 4 will be considered a material breach of this Agreement, and will entitle Red Hat and/or Vendor to suspend the Services or terminate this Agreement.

Term and Termination

offering or may terminate the availability of a particular Vendor that offers Cloud Access with sixty (60) day notice, provided however you may continue to use the Software Subscription for the remainder of the term of the Software Subscription on your premises under the original terms of the Software Subscription.

クラウドアクセスへのソフトウェアサブスクリプションの 移転は、元のソフトウェアサブスクリプション(複数可)の 開始日や期間を変更するものではなく、ソフトウェア·サブ スクリプションの有効期限が切れた場合は、ベンダーのク ラウド内でのお客様によるソフトウェア・サブスクリプショ ンへのアクセスは、かかるソフトウェア・サブスクリプショ ンが更新されない限り、停止します。

サービス

- サービス条件 クラウド環境において、レッドハットのソ フトウェア サブスクリプションはお客様に対して、本ソフ トウェアおよび関連した保守(アップデート、アップグレー ド、修正、セキュリティーアドバイザリ、バグフィックス) へのアクセスを(それらが提供可能な場合)、バーチャルイ ンスタンスとして展開する目的で、ソフトウェア イメージ の形で提供すすることがあります。レッドハットへのソフ トウェア サブスクリプションの支払いは、ベンダーのクラ ウドサービス向けのベンダー料金を含みません。レッドハ ットは、ベンダーとお客様との契約の当事者ではなく、かか る契約に基づくベンダーのクラウドへのアクセス提供やそ の他のベンダーのいかなる義務についても、責任を持ちませ ベンダーのクラウドに関してはベンダーのみが責任 を負います。お客様は、ベンダーのクラウド内でのお客様自 身の内部使用に限り、サービスを使用することができます。 本別添に定められたものを除くその他のソフトウェア サブ スクリプションの使用(ベンダーのクラウド外での本ソフト ウェアおよび/またはサービスへのアクセスを含む)は、下 記の第 5 項に規定した追加料金を発生させることになりま
- ソフトウェアアクセスおよびソフトウェアメインテナン **ス。**クラウドアアクセス中での本ソフトウェアへのソフト ウェア・イメージおよび/またはアップデートは、使用可能 な場合に、(a) 新しいイメージという形態で作られており ベンダーのクラウドを通じて利用可能となっていることが あり、および/または(b) お客様によってクラウドへ転送さ れることができます。
- プロダクションサポート クラウドアクセスのもとでの各 BYOSに対するプロダクションサポートは、元来のソフト ウェア サブスクリプションの条件に従い、レッドハットか ら提供されます。

報告および検査

お客様がベンダーのクラウドの外部において本ソフトウェアおよ び/またはサービスを使用する場合、お客様は、展開、インスト ール、使用、または実行する当該レッドハット製品(その バリ アントまたはコンポーネントを含む)のユニット数の合計に等し い量のサブスクリプションサービスを、付属文書1に定めるとお りに、購入する必要があります。この場合お客様はレッドハット に迅速に通知し、レッドハットはユニット毎に比例した請求書を お客様へ送付し、お客様は請求書記載日から30日以内に、あるい は、本契約に別に記載されたように、そのユニットの支払いを行 うこととします。当第4項を遵守しない場合、本契約に対する重 大な違反と見なされ、レッドハットおよび/またはベンダーはサ ービスを一時停止するか、本契約を終了する権利があります。

期間と終了

Red Hat may terminate the availability of Cloud Access as an レッドハットはクラウドアクセス利用の提供を終了することがあ り、またはクラウドアクセスを提供する特定のベンダーの利用を 60日前の予告をもって終了することがあります。ただし、お客 様はソフトウェア サブスクリプションの元来の条件の下、お客 様の構内にあるソフトウェア サブスクリプションの残りの期間 に渡りソフトウェア サブスクリプションを継続することが可能 です。



1. OpenShift Enterprise Subscriptions

1.1 Unit of Measure and Purchasing Requirements for 1.1 OpenShift Enterpriseの計測ユニットおよび購入要求 OpenShift Enterprise お客様は、お客様の構内もしくはその他の場所にあ

You must purchase the appropriate number and type of Software Subscription(s) for each Unit of OpenShift Enterprise on your premise or elsewhere based on the capacity of such Unit as described in Table 1 below. Multiple Software Subscriptions may be "stacked" to account for the capacity of a given Unit. "Stacking" (or "Stackable") means the application of more than one of the same Subscription to account for additional capacity.

1. OpenShift Enterpriseサブスクリプション

お客様は、お客様の構内もしくはその他の場所における OpenShift Enterpriseの各ユニットにつき、以下の表 1 に記載のとおり、当該ユニットの容量に基づき、適切な数量 およびタイプのソフトウェア サブスクリプションを購入しなければなりません。あるユニットの容量を算出するにあたり複数のソフトサブスクリプションが「積み重ね」られることがあります。「積み重ね」(もしくは「積み重ね可能」)とは、追加容量のために 2 本以上の同じサブスクリプションを適用することをいいます。

Table 1

Software	Support	Unit of	Capacity		Stackable
Subscription	Level	Measure	Socket(s)	Virtual Nodes	Stackable
OpenShift Enterprise	Standard or Premium	Virtual Guest	2 Cores	One Virtual Guest	Cores: Yes Virtual Guest: Yes
OpenShift Enterprise	Standard or Premium	Physical Node	Socket-pair	Unlimited Virtual Guests	Physical Node: Yes Virtual Guest: N/A

For purposes of this Exhibit 1.K, a "Socket-pair" is up to two sockets each occupied by a CPU on a Physical Node.

表 1

ソフトウェアサブス	サポートレベ	計測ユニット	容量		等7. 丢人 寸色
クリプション	ル		ソケット	稼動ノード	積み重ね可能
OpenShift Enterprise	スタンダード またはプレミ アム	稼動ゲスト	2コア	1 仮想ゲスト	コア:可 仮想ゲスト:可
OpenShift Enterprise	スタンダード またはプレミ アム	物理ノード	ソケットペア	仮想ゲスト無制限	物理ノード:可 仮想ゲスト:N/A

この別添 1.Kに関して一つの「**ソケットペア**」とは、最大で2つまでのソケット(この場合のソケットとは、物理ノードにおいて1つのCPUにより占有されるものをいいます)をいいます。

1.2 OpenShift Enterprise Add Ons (PremiumCartridges) OpenShift Enterprise Subscriptions may be purchased with

OpenSnirt Enterprise Subscriptions may be purchased with one or more add-on options ("Add-On(s)"). Add-Ons require a separate paid and active Software Subscriptions for each Physical Node and/or Virtual Guest running such Add-On. The Add-Ons include certain Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise offerings. A standard Red Hat JBoss Middleware Software Subscription is not configured for use with OpenShift Enterprise.

1.3 OpenShift Enterprise Broker Infrastructure

Each OpenShift Enteprise deployment consisting of one or more Software Subscription(s) requires at least one OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription.

2. OpenShift Enterprise Services and Use Cases

Each OpenShift Enterprise and OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription is bundled with one Software Subscription to Red Hat Enterprise Linux Server and the fees for the OpenShift Enterprise or OpenShift Enterprise Broker Infrastructure Software Subscription are based on the bundled use as described below. Any use of the Red Hat Enterprise Linux other than for the purpose of running OpenShift Enterprise or OpenShift Enterprise Broker Infrastructure is subject to Red Hat standard Software Subscription fees for such use. Subscription Services are provided for OpenShift Enterprise only when used for its supported purpose ("Use Case") in accordance with the

1.2 OpenShift Enterprise アッドオン (プレミアムカートリッジ)

OpenShift Enterprise サブスクリプションは、一つもしくはそれ以上のアッドオン オプション(「**アッドオン**」)とともに購入することができます。アッドオンは、当該アッドオンを稼動させる各々の物理ノードまたは仮想ゲスト毎に、料金が支払われている有効なソフトウェア サブスクリプションが別途必要となります。アッドオンには、Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterpriseに基づき提供されるもののうちの特定のものが含まれます。標準のRed Hat JBossミドルウェアソフトウェア サブスクリブションは、OpenShift Enterpriseとともに使用することを想定して構成されてはいません。

1.3 OpenShift Enterprise Broker Infrastructure

一つ以上のソフトウェア・サブスクリプションで構成される各OpenShift Enterpriseの展開は、少なくとも一つのOpenShift Enterpriseブローカーインフラソフトウェアサブスクリプションを必要とします。

2. OpenShift Enterprise サービスおよびユースケース

OpenShift Enterprise および OpenShift Enterprise Broker Infrastructure それぞれについてのソフトウェアサブスクリプションは、Red Hat Enterprise Linux Serverについてのソフトウェア サブスクリプション1つとバンドルされており、各OpenShift Enterprise Broker Infrastructure それぞれについてのソフトウェアサブスクリプション料金は、以下のようにバンドルされた使用に基づいてます。OpenShift Enterprise またはOpenShift Enterprise Broker Infrastructure を実行する目的以外のためにRed Hat Enterprise Linuxを使用する場合、かかる日間はレッドハットの標準ソフトウェアサブスクリプション料の対象となります。OpenShift Enterpriseに対しては、この別添お

Table 2

Software Subscription	Use Case
OpenShift Enterprise	OpenShift Enterprise is intended to be used as a platform as a service and will be supported only when used in that capacity. OpenShift Enterprise is not supported on non-server hardware such as
Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise	desktops or workstations. OpenShift Enterprise is intended for use on a dedicated Physical Node or Virtual Guest; running other applications and/or programs of any type on the Physical Node or Virtual Guest can have a negative impact on the function and/or performance. Services are not
OpenShift Enterprise Broker Infrastructure	provided for any application that may be running on the OpenShift Enterprise Software Subscription. Red Hat JBoss Enterprise Application Platform for OpenShift will be supported in accordance with the terms of Exhibit 1.B.

表 2

ソフトウェア サブスクリプション	ユースケース
OpenShift Enterprise Red Hat JBoss Middleware for OpenShift Enterprise OpenShift Enterprise Broker Infrastructure	OpenShift Enterpriseはplatform as a service として使用されることを想定しており、その範囲で使用された場合に限りサポートされます。OpenShift Enterpriseはサーバーではないハードウェア(例えばデスクトップまたはワークステーション)上ではサポートされません。OpenShift Enterpriseは専用の物理ノードまたは仮想ゲストにおいて使用されることを想定しており、他のアプリケーションやプログラムを当該物理ノードまたは仮想ゲストにおいて稼動させた場合、それらがどのようなタイプのものであっても、機能や性能に支障が生じることがありえます。OpenShift Enterpriseソフトウェア サブスクリプション上で稼動するアプリケーションに対してはサービスは提供されません。OpenShift Enterprise用Red Hat JBoss Enterprise Application Platformは別添 1. B の定めに従いサポートされます。

2.1 Production Support.

Software Subscriptions described above come with Standard or Premium Production Support. Red Hat only provides Production Support for the Red Hat Products and does not provide any Production Support for any underlying infrastructure or for any third party products that may be running on any servers or virtual machines.

2.1 プロダクション サポート。

前述のソフトウェア・サブスクリプションには、標準またはプレミアムのプロダクションサポートが付属しています。レッドハットは、レッドハット製品のみについてプロダクションサポートを提供し、基盤となるインフラストラクチャや、サーバーまたは仮想マシン上で実行されうる第三者製品については、いかなるプロダクションサポートも提供しません。



Whether you purchase Training, Training Units or Consulting Units from us or though one of our authorized Business Partners, we agree to provide you with the Training, Training Units or Consulting Units on the terms described in this Appendix. In without defining it, the term has the meaning defined in the base agreement.

1. **Training**

"Training" means Red Hat's training courses, including Red Hat's "「トレーニング」 はレッドハットのトレーニング コースを意味 publicly available courses ("Open Enrollment Courses") and し、レッドハットが一般に提供しているコース (「オープン登録 courses provided at a site designated by you ("On-Site コース」) と、お客様が指定するサイトで提供されるコース (「オ Courses").

- Equipment and Facilities. For On-Site Courses, you will 1.1 機器と施設 オンサイトコースにおいては、 supply the facility and equipment as set forth at www.redhat.com/training/solutions/requirements.html. Red Hat agrees to provide the training facilities and hardware, you will be liable for any loss or destruction of this equipment and hardware used in connection with the Training.
- 1.2 Client Responsibilities. You are responsible for (a) 1.2 assessing each participants' suitability for the Training, (b) enrollment in the appropriate course(s) and (c) your participants' attendance at scheduled courses.
- 1.3 Rights to Training Materials. All intellectual property 1.3 embodied in the training products, materials, methodologies, software and processes, provided in connection with the Training or developed during the performance of the Training (collectively, the "Training Materials") are the sole property of Red Hat or a Red Hat Affiliate and are copyrighted by Red Hat unless otherwise indicated. Training Materials are provided solely for the use of the participants and may not be copied or transferred without the prior written consent of Red Hat. Training Materials are Red Hat's confidential and proprietary information.
- Delivery Date and Cancellation. You agree to the 1.4 cancellation policies and the procedures for scheduling of Training and On-Site Courses available www.redhat.com/training/cancellation.html. You must use all Red Hat training offerings, including Training Units and Consulting Units, within one (1) year of the date of purchase; any unused training offerings will be forfeited.

Training Units and Consulting Units

- Training Units. "Training Units" are Red Hat's training credits that may be redeemed by you for any Training as set at https://www.redhat.com/training/specials/multi_student_discount/ and https://www.redhat.com/training/corporate/TUs/.
- 2.2 Consulting Units. "Consulting Units" are credits that may 2.2 be redeemed by you for Red Hat Consulting Services under the terms, conditions and policy set forth at http://www.redhat.com/consulting/consultingunits/cu_terms.html. You may redeem Consulting Units in accordance with the

Red Hat sells Training, Training Units and Consulting Units. レッドハットはトレーニング、トレーニング ユニット、およびコ ンサルティング ユニットを販売しています。 トレーニング ユ ニット、またはコンサルティング ユニットは、お客様が弊社お よび弊社の正規ビジネス パートナーのどちらから購入されたか にかかわらず、本別添の条件に基づいて弊社がお客様に対して提 exchange, you agree to comply with the requirements and terms 供します。 それと引き換えにお客様は、本付属文書の要件と条 of this Appendix. When we use a capitalized term in this Appendix 件に従うことに同意するものとします。 本付属文書において大 文字で始まる用語が定義なしに使用されている場合、それらの用 語は、本付属文書の基となる契約において定義された意味と同一 の意味とします。

トレーニング

ンサイト コース」) が含まれます。

www.redhat.com/training/solutions/requirements.html の規 定に基づいてお客様が機器と施設を提供するものとします レッドハットがトレーニング施設とハードウェアを提供 することに同意する場合、お客様はトレーニングで使用さ れるそれらの機器やハードウェアの紛失および破損に対し て責任を負うものとします。

- お客様の責任。 お客様は、(a) 各参加者のトレーニングに 対する適合性、(b) 適切なコースへの登録、および (c) 予 定されたコースへのお客様の参加者の出席に対して責任が あります。
- トレーニング資料に対する権利 トレーニングに関連して 提供されたり、トレーニングの実施中に開発されるトレー ニング製品、資料、方法、ソフトウェアおよびプロセスな どに伴うすべての知的財産 (総称して「トレーニング資料」 と呼ぶ) は、レッドハットまたはレッドハット関連会社の 独占所有物であり、別段の定めがある場合を除き、レッド ハットが著作権を保有しています。 トレーニング資料は参 加者が使用するためにのみ提供され、レッドハットの書面 による事前の同意無しに複製や譲渡を行うことは禁じられ ています。 トレーニング資料はレッドハットの機密情報で あり、知的財産情報です。
- 実施日、キャンセル トレーニングおよびオンサイト コー スのスケジュール設定については、 www.redhat.com/training/cancellation.html に定めるキャン セル規定と手順に従うものとします。 トレーニング ユニ ットとコンサルティング ユニットを含む全てのレッドハッ トトレーニングは、購入日付から 1 年以内に使用する必要 があります。使用しない場合、そのトレーニングは無効と なります。
- トレーニング ユニット、コンサルティング ユニット
- 2.1 トレーニング ユニット 「トレーニングユニット」は、 https://www.redhat.com/training/specials/multi_student_discount/ および https://www.redhat.com/training/corporate/TUs/ に説明さ れたトレーニングを受けるために使用できるトレーニング クレジットです。.
- コンサルティング ユニット。 「コンサルティング ユニッ は ۲ J http://www.redhat.com/consulting/consultingunits/cu_terms.html に説明されたレッドハット コンサルティング サービスを 受けることに使用できるグクレジットです。 コンサルティ

applicable equivalent Unit Value in the Consulting Unit Redemption Table set forth at http://www.redhat.com/licenses/redemptiontable and the following procedure:

- Contact a Red Hat sales representative or consulting representative to request Consulting Unit redemption.
- Red Hat will submit an order form to you that will describe the scope of work to be performed and number of Consulting Units required.
- You will return the signed order form to Red Hat.
- Upon Red Hat's review and approval, Red Hat will return a copy of the signed order form to you.
- 2.3 Use of Training Units and Consulting Units. Training Units and Consulting Units: (a) are non-refundable, (b) are non-transferable, (c) may not be redeemed for cash or credit, (d) must be used as whole credits, (e) cannot be combined with any other discount, special offer or coupon and (f) can be redeemed only in the same geographic region and currency as purchased. United States Government end users (or resellers acting on behalf of the United States Government) may not purchase Training Units or Consulting Units.

3. Payment

Notwithstanding other payment terms, payment for Training, Training Units and Consulting Units must be received in full prior to the delivery of the associated Training or Consulting Services.

ン グ ユ ニ ッ ト を 使 用 す る に は 、 http://www.redhat.com/licenses/redemptiontable に掲載されている コンサルティング ユニット償還の表の中の該当 Unit Value ならびに次の手順に従ってください。

- レッドハットの営業担当者またはコンサルティン グ担当者に連絡して、コンサルティング ユニットの償還を依頼します。
- 実行する作業の範囲と必要なコンサルティング ユニット数が記載されたご注文用紙がレッドハットから送付されます。
- お客様はご注文用紙に署名してレッドハットに返送します。
- レッドハットによる審査と承認の後、署名された ご注文用紙のコピーがお客様に返送されます。
- 2.3 トレーニング ユニットとコンサルティング ユニットの使用。 トレーニング ユニットとコンサルティング ユニットは、 (a) 払戻しできません、(b) 譲渡できません、(c) 現金やクレジットに引き換えることはできません、(d) 全単位として使用する必要があります、(e) 他の値引、特別割引またはクーポンと組み合せることはできません、また (f) 同じ地理的地域および購入した通貨でのみ償還できます。 米国政府のエンドユーザー (または米国政府の代理のリセラー) はトレーニング ユニットまたはコンサルティングユニットを購入できません。

3. 支払い

その他の支払条件にかかわらず、トレーニング、トレーニングユニットおよびコンサルティング ユニットの料金は、関連するトレーニングまたはコンサルティング サービスが提供される前に全額支払う必要があります。